

Guida per l'amministratore

Questo documento spiega come risolvere i problemi che si verificano con la stampante Lexmark Optra™ T. Inoltre, spiega come utilizzare i menu del pannello operatore, come interpretare i messaggi della stampante e risolvere i problemi e come effettuare la manutenzione della stampante e sostituire le opzioni.

È possibile impedire l'accesso alla *Guida per l'amministratore*, trasferendo sulla rete tutti i documenti contenuti sul CD, ad eccezione di questo.

La *Guida per l'utente* in linea disponibile sul CD integra questa *Guida per l'amministratore*.

Fare clic sul nome del documento per aprirlo:

[Guida per l'utente](#)

[Mappa di riferimento](#)

[Guida all'installazione](#)

[Cassetto da 2000 fogli – Guida per l'utente](#)

[Istruzioni per l'installazione del raccogliore ad alta capacità](#)

SUGGERIMENTI

- Per passare da un argomento all'altro in questo documento, utilizzare Adobe Acrobat (3.x o successivo).
- Fare clic sul [testo blu](#) per passare ad un'altra parte di questo documento o ad un altro documento.
- È possibile stampare tutte le pagine di questo documento o solo quelle desiderate.



Altre fonti di informazioni

CD dei driver, di MarkVision e dei programmi di utilità

Oltre ai driver per stampante e ai programmi di utilità, il *CD dei driver, di MarkVision e dei programmi di utilità* include informazioni sulle stampanti Lexmark. Dopo aver avviato il CD, fare clic su Visualizza documenti, quindi su:

- Comandi della stampante, per aprire il *Technical Reference* e ottenere informazioni sui linguaggi e i comandi della stampante, sulle specifiche dell'interfaccia e sulla gestione della memoria.
- Supporti speciali, per aprire la *Card Stock & Label Guide* e ottenere informazioni sulla scelta dei materiali di stampa.
- Programma di utilità per stampante MarkVision™, per aprire i documenti che contengono informazioni sul software di gestione della stampante MarkVision.
- Server di stampa MarkNet™, per aprire i documenti che contengono informazioni sulla configurazione dei server di stampa MarkNet.

Sito Web Lexmark

Per ottenere i programmi di utilità e i driver per stampanti più recenti nonché le ultime versioni della documentazione, visitare il sito Web Lexmark:

www.lexmark.com

Lexmark, MarkNet, MarkVision e Opra sono marchi di Lexmark International, Inc. registrati negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

PictureGrade è un marchio della Lexmark International, Inc.

Operation ReSource è un marchio di servizio della Lexmark International, Inc.

PCL[®] è un marchio registrato della Hewlett-Packard Company. PCL 6 è la denominazione Hewlett-Packard Company di una serie di comandi (linguaggio) e funzioni inclusi nelle stampanti. La stampante è compatibile con il linguaggio PCL 6. Ciò significa che la stampante riconosce i comandi PCL 6 utilizzati nei diversi programmi applicativi ed è in grado di emulare le funzioni corrispondenti.

PostScript[®] è un marchio registrato di Adobe Systems Incorporated. PostScript 3 è la denominazione Adobe Systems di una serie di comandi (linguaggio) e funzioni della stampante inclusi nel software. La stampante è compatibile con il linguaggio PostScript 3. Ciò significa che la stampante riconosce i comandi PostScript 3 utilizzati nei diversi programmi applicativi ed è in grado di emulare le funzioni corrispondenti.

I dettagli relativi alla compatibilità sono inclusi nel *Technical Reference*.

I nomi seguenti sono marchi o marchi registrati delle società indicate:

Albertus	The Monotype Corporation
Antique Olive	Monsieur Marcel OLIVE
Apple-Chancery	Apple Computer, Inc.
Arial	The Monotype Corporation
Candid	Agfa Corporation
CG Omega	Agfa Corporation
CG Times	Basato su Times New Roman su licenza di The Monotype Corporation, è un prodotto di Agfa Corporation
Chicago	Apple Computer, Inc.
Clarendon	Linotype-Hell AG e/o società consociate
Eurostile	Nebiolo
Geneva	Apple Computer, Inc.
GillSans	The Monotype Corporation
Helvetica	Linotype-Hell AG e/o società consociate
Hoefler Text	Hoefler Type Foundry
Intellifont	Agfa Corporation
ITC Avant Garde	International Typeface Corporation
ITC Bookman	International Typeface Corporation
ITC Zapf Chancery	International Typeface Corporation
Joanna MT	The Monotype Corporation
Lubalin Graph	International Typeface Corporation
Marigold	AlphaOmega Typography
Monaco	Apple Computer, Inc.

Mona Lisa	International Typeface Corporation
NewYork	Apple Computer, Inc.
Oxford	AlphaOmega Typography
Palatino	Linotype-Hell AG e/o società consociate
Pantone	Pantone, Inc.
Stempel Garamond	Linotype-Hell AG e/o società consociate
Taffy	Agfa Corporation
Times New Roman	The Monotype Corporation
TrueType	Apple Computer, Inc.
Univers	Linotype-Hell AG e/o società consociate
Wingdings	Microsoft Corporation

Gli altri marchi sono proprietà dei rispettivi produttori.

Pannello operatore e menu

Questa sezione fornisce informazioni sull'uso del pannello operatore della stampante, sulla modifica delle impostazioni e sui menu del pannello operatore.

Se si è già in grado di utilizzare un pannello operatore simile a questo, si consiglia di passare a "[Panoramica dei menu della stampante](#)" a [pagina 13](#). Per ulteriori informazioni, vedere:

NOTA: Le modifiche apportate alle impostazioni della stampante da un'applicazione software hanno la priorità rispetto a quelle effettuate dal pannello operatore della stampante. Per ulteriori informazioni, consultare la [Guida per l'utente](#).

"Uso del pannello operatore" a pagina 7.

"Stampa della pagina di impostazioni dei menu" a pagina 9.

"Modifica delle impostazioni dei menu" a pagina 10.

"Disattivazione dei menu del pannello operatore" a pagina 12.

Uso del pannello operatore

I cinque pulsanti del pannello operatore consentono di accedere ai menu, scorrere un elenco di valori, modificare le impostazioni e rispondere ai messaggi della stampante. La tabella riportata di seguito descrive le funzioni di ciascun pulsante.

I pulsanti agiscono in base alle informazioni visualizzate sulla seconda riga del pannello operatore.

Pulsanti del pannello operatore

Pulsante	Funzione
OK	<p>Premere OK per:</p> <ul style="list-style-type: none">• Riportare la stampante allo stato Pronta se non è in linea (il messaggio Pronta non è visualizzato sullo schermo del pannello operatore).• Uscire dai menu della stampante e riportare la stampante allo stato Pronta.• Cancellare i messaggi di errore visualizzati sul pannello operatore.• Uscire dalla modalità Risp. energia. <p>Se le impostazioni della stampante sono state modificate, premere OK prima di iniziare un'operazione di stampa. Per poter stampare, lo stato della stampante deve essere Pronta.</p>
Menu> e <Menu	<p>Ciascun lato del pulsante ha una funzione diversa. Premere Menu> o <Menu:</p> <ul style="list-style-type: none">• Quando è visualizzato il messaggio Pronta, per disattivare lo stato Pronta e accedere ai menu. Menu> consente di visualizzare la prima voce dei menu mentre <Menu consente di visualizzare l'ultima voce dei menu.• Quando è visualizzato il messaggio Occupata, per visualizzare il MENU PROCESSO.• Quando la stampante non è in linea:<ul style="list-style-type: none">- Premere Menu> per passare alla voce successiva del menu, <i>oppure</i>- Premere <Menu per passare alla voce precedente del menu.• Per le voci di menu che contengono valori numerici, ad esempio Copie, tenere premuto rispettivamente Menu> o <Menu per passare al valore successivo o tornare a quello precedente. Rilasciare il pulsante quando viene visualizzato il numero desiderato.

Pulsanti del pannello operatore (continua)

Pulsante	Funzione
Selezione	<p>Premere Selezione per:</p> <ul style="list-style-type: none">• Selezionare la voce di menu visualizzata sulla seconda riga dello schermo. In base al tipo di menu, questa azione:<ul style="list-style-type: none">- apre il menu e visualizza la prima voce del menu;- apre il menu e visualizza l'impostazione predefinita.• Salva la voce visualizzata come nuova impostazione predefinita. Viene visualizzato il messaggio Salvato, quindi la stampante visualizza nuovamente la voce di menu principale.• Annullare alcuni messaggi visualizzati sullo schermo del pannello operatore.
Ritorna	<p>Premere il pulsante Ritorna per tornare al livello di menu precedente.</p>
Stop	<p>Premere il pulsante Stop quando sullo schermo del pannello operatore sono visualizzati i messaggi Pronta, Occupata oppure Attesa e si desidera mettere la stampante fuori linea interrompendo temporaneamente tutte le attività in corso. Il messaggio di stato visualizzato sul pannello operatore della stampante cambia in Non pronta.</p> <p>Premere OK per riportare la stampante sullo stato Pronta, Occupata oppure Attesa.</p>

Stampa della pagina di impostazioni dei menu

NOTA: Prima di stampare la pagina di impostazioni dei menu, verificare che l'origine carta selezionata sia impostata sulle dimensioni carta A4, Letter o Legal e che **TIPO DI CARTA** sia impostata su **Carta normale**.

NOTA: Se viene visualizzato un messaggio di errore, vedere "Messaggi della stampante" a pagina 100.

La pagina di impostazioni dei menu contiene un elenco delle impostazioni di menu correnti e delle opzioni attualmente installate. Tale pagina consente di verificare che l'installazione delle opzioni e le impostazioni della stampante siano corrette.

Per stampare una pagina di impostazioni dei menu, attenersi alla procedura riportata di seguito.

- 1** Verificare che la stampante sia accesa e che sullo schermo del pannello operatore sia visualizzato il messaggio di stato **Pronta**.
- 2** Premere **Menu>** o **<Menu** per accedere ai menu.
- 3** Continuare a premere **Menu>** fino a visualizzare **MENU UTILITÀ**.
- 4** Premere **Selezione**.
- 5** Premere **Menu>** fino a visualizzare **Stampa menu**.
- 6** Premere **Selezione**.

Il messaggio **Stampa impostaz. menu in corso** viene visualizzato fino al completamento della stampa della pagina. Una volta stampata la pagina, la stampante ritorna allo stato **Pronta**.

- 7** Se sono installate delle opzioni, verificare che siano elencate in Funzioni installate.

Modifica delle impostazioni dei menu

NOTA: Le modifiche apportate alle impostazioni della stampante da un'applicazione software hanno la priorità rispetto a quelle effettuate dal pannello operatore.

Il pannello operatore consente di modificare le impostazioni in modo da personalizzare la stampante in base alle diverse esigenze.

Per selezionare un nuovo valore come impostazione predefinita:

1 Quando sullo schermo è visualizzato lo stato **Pronta**, premere **Menu>** o **<Menu** per accedere ai menu.

2 Continuare a premere **Menu>** o **<Menu** fin quando non viene visualizzata la voce di menu desiderata.

Per un elenco dei menu e delle relative voci, vedere "[Panoramica dei menu della stampante](#)" a pagina 13.

3 Premere **Selezione**.

Viene aperto il menu e viene visualizzata la prima voce del menu.

4 Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare la voce di menu desiderata.

5 Premere **Selezione**.

Accanto all'impostazione predefinita dall'utente viene visualizzato un asterisco (*).

Alcune voci di menu comprendono dei menu secondari. Ad esempio, se si seleziona **MENU CARTA** e quindi la voce di menu **TIPO DI CARTA**, è necessario selezionare un altro menu, ad esempio **Tipo vassoio 1**, prima di ottenere i valori disponibili.

NOTA: Le impostazioni predefinite dall'utente restano valide fino a nuova modifica o fino al ripristino dei valori di fabbrica.

Un valore può essere costituito da:

- un'impostazione **Abilitato** o **Disabilitato**;
- una frase o una parola che descrive l'impostazione;
- un valore numerico che è possibile aumentare o diminuire.

6 Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare il valore desiderato.

7 Premere **Selezione**.

Accanto al valore selezionato viene visualizzato un asterisco (*) ad indicare che si tratta dell'impostazione predefinita dall'utente. Viene visualizzato il messaggio **Salvato**, quindi la stampante visualizza nuovamente l'elenco di voci di menu precedente.

8 Premere **Ritorna** per tornare ai menu o alle voci di menu precedenti ed effettuare nuove impostazioni.

9 Premere **OK** per riportare la stampante allo stato **Pronta**.

Disattivazione dei menu del pannello operatore

NOTA: La disattivazione dei menu del pannello operatore non impedisce l'accesso al **MENU PROCESSO** o alla funzionalità dei processi *in stampa e in attesa*.

Per disattivare i menu del pannello operatore in modo da impedire eventuali modifiche alle impostazioni predefinite della stampante, attenersi alla seguente procedura:

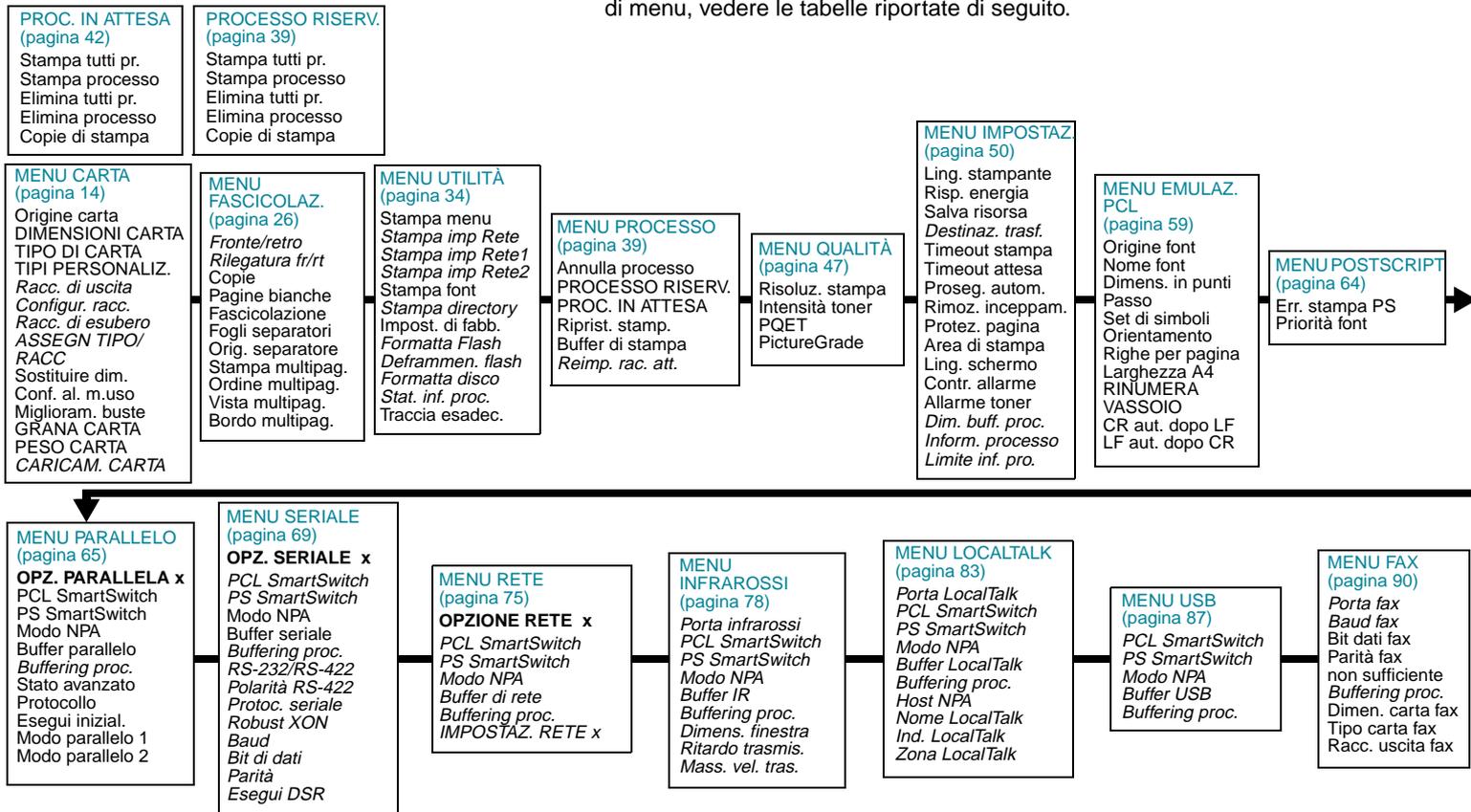
- 1 Spegnere la stampante.
- 2 Accendere la stampante tenendo premuti i pulsanti **Seleziona** e **Ritorna**.
- 3 Rilasciare i pulsanti quando viene visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**.
Sulla prima riga del pannello operatore viene visualizzato **MENU CONFIG**.
- 4 Premere **Menu>** fino a visualizzare **Menu pann. oper.**
- 5 Premere **Seleziona**.
- 6 Sulla seconda riga del pannello operatore viene visualizzato **Disabilita**.
- 7 Premere **Seleziona**.
Viene visualizzato brevemente **Blocco dei menu attivato**.
- 8 Premere **Menu>** fino a visualizzare **Esci menu Conf**.
- 9 Premere **Seleziona**.

Se i menu del pannello operatore sono bloccati e si preme **Menu>** o **<Menu**, viene visualizzato il messaggio **Menu disabilitati**.

Per attivare i menu, ripetere la procedura illustrata.

Panoramica dei menu della stampante

I menu o le voci di menu in *corsivo* vengono visualizzati solo se è installata l'opzione corrispondente. Le voci di menu in maiuscolo, ad esempio DIMENSIONI CARTA, comprendono dei menu secondari. Per un elenco dei valori contenuti in ciascuna voce di menu, vedere le tabelle riportate di seguito.



Menu Carta

Il MENU CARTA consente di specificare le impostazioni relative al vassoio di alimentazione e al raccogliitore di uscita per i materiali di stampa e ai supporti di stampa utilizzati.

Menu Carta

Voce di menu	Valori
Origine carta	<p>Vassoio 1* Vassoio 2 Vassoio 3 Vassoio 4 Vassoio 5 Alimentatore multiuso Alimentatore buste Carta manuale Busta manuale</p> <p>L'impostazione Origine carta identifica l'origine carta predefinita. Vengono visualizzate solo le origini carta installate. Selezionare Carta manuale se si utilizza l'alimentatore multiuso per caricare manualmente un foglio. Selezionare Busta manuale se si utilizza l'alimentatore multiuso per caricare manualmente una busta.</p> <p>Alim. multiuso viene visualizzato solo se l'opzione Conf. al. m.uso è impostata su Cassetto. Se Origine carta è impostata su Alim. multiuso e Conf. al.m.uso su Prima, l'impostazione Origine carta cambia automaticamente su Vassoio 1.</p> <p>Se si utilizzano lo stesso tipo e formato di supporto in due origini carta e le opzioni Dimensione carta e Tipo di carta vengono impostate correttamente, i vassoi vengono automaticamente collegati. Quando una delle due origini carta si svuota, viene automaticamente utilizzata l'altra origine.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Carta (continua)

Voce di menu	Valori
DIMENSIONI CARTA	<p>Dim vassoio x, dove x rappresenta un vassoio da 1 a 5 Dim. carta man.</p> <p>I valori delle voci di menu precedenti, disponibili in un menu secondario, sono:</p> <ul style="list-style-type: none">A4* (in base al paese)A5JIS B5Letter* (in base al paese)LegalExecutiveUniversale <p>Dim. alim. m. uso</p> <ul style="list-style-type: none">A4* (in base al paese)A5JIS B5Letter* (in base al paese)LegalExecutiveUniversaleBusta 7 ¾Busta 9Busta 10Busta DLBusta C5Busta B5Altre buste

* Impostazione di fabbrica

Menu Carta (continua)

Voce di menu	Valori
DIMENSIONI CARTA (continua)	<p>Dim. alim. buste Dim. busta man.</p> <p>I valori delle voci di menu precedenti, disponibili in un menu secondario, sono:</p> <ul style="list-style-type: none">Busta 7 ¾Busta 9Busta10* (in base al paese)Busta DL* (in base al paese)Busta C5Busta B5Altre buste <p>L'impostazione DIMENSIONI CARTA identifica il formato predefinito di ciascuna origine carta. Alcune origini carta dispongono della funzione di rilevamento delle dimensioni. Ciò significa che la stampante determina automaticamente le dimensioni del materiale di stampa caricato nell'origine carta.</p> <p>Nota: Prima di caricare il materiale di stampa in ogni origine carta, accertarsi di aver impostato DIMENSIONI CARTA e TIPO DI CARTA per l'origine carta. Inoltre, selezionare nell'applicazione software la dimensione e il tipo di carta appropriati per il materiale di stampa che si intende utilizzare.</p> <p>Selezionare Dim. carta man. se si utilizza l'alimentatore multiuso per caricare manualmente un singolo foglio.</p> <p>Selezionare Dim. busta man. se si utilizza l'alimentatore multiuso per caricare manualmente una busta.</p> <p>Universale si riferisce ad un formato qualsiasi che non è considerato un formato standard. Selezionare Universale dal menu DIMENSIONI CARTA quando le dimensioni del materiale di stampa caricato non corrispondono a nessuno dei formati disponibili. La stampante imposta automaticamente le dimensioni massime possibili per la pagina. A questo punto, impostare la dimensione effettiva della pagina dall'applicazione software.</p> <p>Selezionare Altre buste dal menu DIMENSIONI CARTA quando le dimensioni delle buste caricate non corrispondono a nessun formato disponibile. La stampante imposta automaticamente le dimensioni massime possibili per la busta. A questo punto, impostare la dimensione effettiva della busta dall'applicazione software.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Carta (continua)

Voce di menu	Valori
TIPO DI CARTA	<p>Tipo vassoio x, dove x rappresenta un vassoio da 1 a 5</p> <p>Tipo alim. m.uso</p> <p>Tipo carta man.</p> <p>I valori delle voci di menu precedenti, disponibili in un menu secondario, sono:</p> <ul style="list-style-type: none">Carta normale*CartoncinoLucidiEtichetteDi qualitàCarta intestataPrestampatiCarta colorataPers. tipo x (dove x rappresenta un tipo personalizzato da 1 a 6) <p>Nota: Tipo alim. m.uso viene visualizzato solo se l'opzione Conf. al. m.uso è impostata su Cassetto.</p> <p>Tipo alim. buste</p> <p>Tipo busta man.</p> <p>I valori delle voci di menu precedenti, disponibili in un menu secondario, sono:</p> <ul style="list-style-type: none">Busta*Pers. tipo x (dove x rappresenta un tipo personalizzato da 1 a 6) <p>Nota: Vengono visualizzate solo le origini carta installate.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Carta (continua)

Voce di menu	Valori
TIPO DI CARTA (continua)	<p>L'impostazione TIPO DI CARTA consente di specificare il tipo di materiale di stampa utilizzato in ogni origine carta. Questa impostazione viene utilizzata dalla stampante per:</p> <ul style="list-style-type: none">• Ottimizzare la qualità di stampa per il materiale specificato.• Selezionare le origini carta tramite l'applicazione specificando solo il tipo e le dimensioni del supporto. La selezione dell'origine non è necessaria.• Abilitare la stampante a collegare automaticamente le origini carta. Le origini contenenti lo stesso formato e tipo di materiale di stampa vengono automaticamente collegate se le opzioni DIMENSIONI CARTA e TIPO DI CARTA sono state impostate correttamente. <p>Selezionare Tipo carta man. se si utilizza l'alimentatore multiuso per caricare manualmente un singolo foglio.</p> <p>Selezionare Tipo busta man. se si utilizza l'alimentatore multiuso per caricare manualmente una busta.</p> <p>Nota: Prima di caricare il materiale di stampa in ogni origine carta, accertarsi di aver impostato DIMENSIONI CARTA e TIPO DI CARTA per ciascuna origine carta. Inoltre, selezionare nell'applicazione software la dimensione e il tipo di carta appropriati per il materiale di stampa che si intende utilizzare.</p> <p>Le voci comprese tra Pers. tipo 1 e Pers. tipo 6 fanno riferimento a materiali di stampa speciali. Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, tale nome viene visualizzato al posto di Pers. tipo x. Per assegnare nomi ai tipi personalizzati, utilizzare il programma di utilità MarkVision. Il nome viene troncato a 14 caratteri. Vedere "TIPI PERSONALIZ." a pagina 19.</p> <p>Se si utilizzano materiali di stampa diversi nelle origini carta, ogni origine contenente un materiale differente deve avere le opzioni DIMENSIONI CARTA e TIPO DI CARTA impostate su un valore univoco in modo da disattivare il collegamento automatico dei vassoi. In caso contrario, se uno dei vassoi esaurisce il materiale di stampa, la stampante carica automaticamente il materiale da un altro vassoio, in quanto considera i vassoi collegati. Ciò potrebbe far sì che una lettera venga stampata erroneamente su un foglio di etichette o su un lucido.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Carta (continua)

Voce di menu	Valori
TIPI PERSONALIZ.	<p>Pers. tipo x (dove x rappresenta un tipo personalizzato da 1 a 6)</p> <ul style="list-style-type: none">Carta*CartoncinoLucidiEtichetteAlimentatore <p>L'impostazione TIPI PERSONALIZ. identifica il tipo di materiale di stampa usato per ciascun tipo disponibile nella voce di menu TIPO DI CARTA. La definizione del materiale di stampa consente di ottimizzare le impostazioni della qualità di stampa al momento della selezione del materiale stesso da un'origine carta quando il tipo è impostato su Person. tipo x. Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, questo viene visualizzato al posto di Person. tipo x, dove x rappresenta un numero da 1 a 6. Per assegnare nomi ai tipi personalizzati, utilizzare il programma di utilità MarkVision. Il nome definito dall'utente viene troncato a 14 caratteri.</p>
Racc. di uscita	<p>Raccogliatore standard*</p> <p>Raccogliatore x, dove x rappresenta un'opzione di uscita da 1 a 10</p> <p>Nota: Vengono visualizzate solamente le opzioni di uscita installate.</p> <p>L'impostazione Racc. di uscita identifica l'uscita predefinita del materiale di stampa. Il raccogliatore standard è posto sulla parte superiore della stampante. Ogni raccogliatore aggiuntivo, rappresentato da numeri, è disponibile per ogni opzione di uscita installata. Se è disponibile un nome definito dall'utente, viene visualizzato al posto di Raccogliatore x. Il nome viene troncato a 14 caratteri. Se viene assegnato lo stesso nome a più raccoglitori, il nome viene visualizzato solamente una volta nell'elenco valori Racc. di uscita.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Carta (continua)

Voce di menu	Valori
Configur. racc.	<p>Mailbox* Collegamento Overflow posta Collegam. opz. Assegnam. tipo</p> <p>Il messaggio Configur. racc. viene visualizzato solo quando è installata almeno un'opzione di uscita. Il messaggio Collegam. opz. viene visualizzato solo quando sono installati almeno due raccoglitori opzionali. Il messaggio Overflow posta viene visualizzato solo quando sono installati almeno quattro raccoglitori di uscita.</p> <p>L'impostazione Mailbox consente la selezione individuale del raccoglitore standard e di ogni opzione di uscita. Il materiale di stampa viene inserito nel raccoglitore di uscita selezionato dal processo di stampa. Se un processo di stampa non specifica il raccoglitore di uscita, il materiale di stampa viene inserito nel raccoglitore di uscita predefinito. Vedere "Racc. di uscita" a pagina 19. Quando un raccoglitore di uscita è pieno, viene visualizzato il messaggio Rimuovi carta e la stampante si arresta finché il materiale di stampa non viene rimosso dal raccoglitore di uscita.</p> <p>L'impostazione Collegamento consente di collegare i raccoglitori. In questo modo, tutti i raccoglitori di uscita (raccoglitori standard e opzioni di uscita) vengono considerati come se fossero un unico grande raccoglitore. La stampante utilizza per primo il raccoglitore standard. Quando è pieno, il caricamento delle pagine avviene nella prima opzione di uscita. Quando un'opzione di uscita aggiuntiva si riempie, la stampante passa automaticamente alla successiva opzione di uscita installata. Quando il raccoglitore standard e tutte le opzioni di uscita sono piene, viene visualizzato il messaggio Rimuovi carta Tutti racc. usc.</p> <p>L'impostazione Overflow posta consente di selezionare singolarmente il raccoglitore standard ed ogni opzione di uscita, così come avviene con l'impostazione Mailbox. Inoltre, un raccoglitore di uscita viene designato come "raccoglitore di esubero". Quando un raccoglitore di uscita è pieno, invece di interrompere la stampa e visualizzare il messaggio Rimuovi carta, la stampante devia automaticamente il materiale di stampa nel raccoglitore di esubero. Per ulteriori informazioni sul valore Overflow posta, vedere "Racc. di esubero" a pagina 21.</p> <p>L'impostazione Collegam. opz. consente di collegare tutte le opzioni di uscita come se fossero un unico grande raccoglitore, lasciando il raccoglitore standard indirizzabile singolarmente. La stampante utilizza per primo il raccoglitore di uscita opzionale. Quando è pieno, la consegna delle pagine avviene nell'opzione di uscita successiva. Quando tutte le opzioni di uscita sono piene, viene visualizzato il messaggio Rimuovi carta Tutti racc. usc.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Carta (continua)

Voce di menu	Valori
	L'impostazione Assegnam. tipo consente di inviare i supporti stampati ai raccoglitori di uscita in base al formato di carta utilizzato. Ogni tipo di carta viene assegnato ad un raccoglitore di uscita e la stampante invia l'output al raccoglitore di uscita assegnato. Per ulteriori informazioni sul valore Assegnam. tipo , vedere " ASSEGN TIPO/RACC " a pagina 21.
Racc. di esubero	Standard Raccoglitore x, dove x rappresenta un'opzione di uscita da 1 a 10 Nota: Vengono visualizzate solamente le opzioni di uscita installate. Il messaggio Overflow posta viene visualizzato solo quando sono installati almeno quattro raccoglitori di uscita. Se è disponibile un raccoglitore definito dall'utente, viene visualizzato al posto di Raccoglitore x . Il nome viene troncato a 14 caratteri.
ASSEGN TIPO/ RACC	Racc carta norm Racc. cartoncino Racc. lucidi Racc. etichette Racc carta qual Racc. buste Racc carta intes Racc prestampata Racc. a colori Racc. pers. x (dove x rappresenta un tipo di carta personalizzata da 1 a 6) I valori delle voci di menu precedenti, disponibili in un menu secondario, sono: Racc. standard Raccoglitore x, dove x rappresenta un'opzione di uscita da 1 a 10 Nota: Vengono visualizzate solamente le opzioni di uscita installate. Il messaggio ASSEGN TIPO/RACC viene visualizzato solo quando è installata almeno un'opzione di uscita. Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, tale nome viene visualizzato al posto di Racc. pers. x . Per assegnare nomi ai tipi personalizzati, utilizzare il programma di utilità MarkVision. Il nome viene troncato a 14 caratteri.
* Impostazione di fabbrica	

Menu Carta (continua)

Voce di menu	Valori
Sostituire dim.	<p>Disabilitato Letter/A4*</p> <p>Selezionare l'impostazione Letter/A4 per stampare processi di formato A4 su carta di formato Letter oppure processi di formato Letter su carta di formato A4, se la carta attualmente caricata non è delle dimensioni richieste.</p>
Miglioram. buste	<p>Disabilitato Abilitato*</p> <p>Utilizzare Miglioram. buste per evitare arricciamenti delle buste. Quando Miglioram. buste è impostata su Abilitato, durante la stampa delle buste è possibile sentire un rumore simile alla spillatura. Si consiglia di lasciare Miglioram. buste impostata su Abilitato a meno che il rumore emesso non sia troppo forte.</p> <p>Per evitare tale rumore, impostare Miglioram. buste su Disabilitato. Stampare alcune buste. Se la qualità della stampa è accettabile, lasciare Miglioram. buste impostata su Disabilitato. Se le buste si arricciano o si piegano, impostare Miglioram. buste su Abilitato.</p>
Conf. al. m.uso	<p>Cassetto* Manuale Prima</p> <p>Se l'alimentatore multiuso è impostato su Cassetto e le opzioni DIMENSIONI CARTA e TIPO DI CARTA sono impostate in modo appropriato, la stampante tratta l'alimentatore multiuso come una qualsiasi origine carta. Se un processo di stampa richiede un formato di carta che è caricato solo nell'alimentatore multiuso, l'alimentatore multiuso viene utilizzato come origine carta.</p> <p>Selezionare Manuale per alimentare singolarmente i fogli dall'alimentatore multiuso. L'alimentatore multiuso funziona come un dispositivo di alimentazione manuale con il quale è possibile alimentare un solo foglio alla volta.</p> <p>Se Conf. al. m.uso è impostata su Prima, l'alimentatore multiuso viene utilizzato come origine fino all'esaurimento del materiale di stampa, indipendentemente dall'origine o dalle dimensioni della carta richiesti per il processo.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Carta (continua)

Voce di menu	Valori
GRANA CARTA	<p>Grana c. norm. Grana cartoncino Grana lucidi Grana etichette Grana c. qualità Grana buste Grana c. intest. Grana prestamp. Grana c. color. Grana c. pers. x (dove x rappresenta una grana personalizzata da 1 a 6)</p> <p>Ciascuna delle voci di menu precedenti, disponibili in un menu secondario, prevedono i seguenti tre valori:</p> <ul style="list-style-type: none">• Levigata• Normale*• Ruvida <p>Nota: Ruvida è l'impostazione di fabbrica per Grana c. qualità.</p> <p>Selezionare il valore appropriato di GRANA CARTA (Levigata, Normale o Ruvida) per ciascuna opzione TIPO DI CARTA, inclusi i tipi personalizzati, che si intende utilizzare. Impostare il valore appropriato di GRANA CARTA per il materiale di stampa utilizzato, al fine di ottenere una stampa perfetta. Se i caratteri non vengono stampati completamente, impostare GRANA CARTA su Ruvida. Se i caratteri stampati presentano sbavature, impostare GRANA CARTA su Levigata o Normale.</p> <p>L'impostazione GRANA CARTA funziona congiuntamente alle impostazioni TIPO DI CARTA e PESO CARTA. Per ottimizzare la qualità di stampa con il materiale utilizzato, potrebbe essere necessario modificare tutte e tre le impostazioni.</p> <p>Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, tale nome viene visualizzato al posto di Grana c. pers. x. Per assegnare nomi ai tipi personalizzati, utilizzare il programma di utilità MarkVision. Il nome viene troncato a 14 caratteri.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Carta (continua)

Voce di menu	Valori
PESO CARTA	<p>Peso c. normale Peso cartoncino Peso lucidi Peso etichette Peso c. qualità Peso busta Peso c. intest. Peso prestampati Peso c. colorata Peso c. pers. x (dove x rappresenta un peso personalizzato da 1 a 6)</p> <p>Ciascuna voce di menu precedente, disponibile in un menu secondario, prevede i seguenti tre valori:</p> <ul style="list-style-type: none">• Leggera• Normale*• Pesante <p>Selezionare il valore appropriato di PESO CARTA (Leggera, Normale o Pesante) per ogni TIPO DI CARTA, inclusi i tipi personalizzati, che si intende utilizzare. Impostare il valore appropriato di PESO CARTA per il materiale di stampa utilizzato, al fine di far imprimere correttamente il toner sul materiale di stampa. Se il toner non viene fissato correttamente sulla pagina, impostare PESO CARTA su Pesante. Se le pagine stampate risultano accartocciate, impostare PESO CARTA su Normale o Leggera.</p> <p>L'impostazione PESO CARTA funziona congiuntamente alle impostazioni TIPO DI CARTA e GRANA CARTA. Per ottimizzare la qualità di stampa con il materiale utilizzato, potrebbe essere necessario modificare tutte e tre le impostazioni.</p> <p>Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, tale nome viene visualizzato al posto di Peso c. pers. x. Per assegnare nomi ai tipi personalizzati, utilizzare il programma di utilità MarkVission. Il nome viene troncato a 14 caratteri.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Carta (continua)

Voce di menu	Valori
CARICAM. CARTA	<p>Caric cartoncino Caric. etichette Caric carta qual Caric carta int Caric. prestamp. Caric. a colori Caric. pers. x (dove x rappresenta un nome carta personalizzata da 1 a 6)</p> <p>I valori delle voci di menu precedenti, disponibili in un menu secondario, sono:</p> <p>Disabilitato* Fronte/retro</p> <p>Questa impostazione permette la stampa su un solo lato su supporti prestampati <i>caricati per la stampa fronte/retro</i>. Quando questo valore è impostato su Fronte/retro per un tipo di carta associato, il sistema operativo della stampante rileva che il supporto è stato caricato <i>specificatamente per la stampa fronte/retro</i>. Ciò permette alla stampante di inserire automaticamente le pagine bianche quando viene inviato un processo per la stampa su un solo lato su un determinato tipo di carta. Per ulteriori informazioni sul caricamento dei supporti prestampati (carta intestata), consultare la Guida per l'utente.</p> <p>Il messaggio CARICAM. CARTA viene visualizzato solo se è installata l'unità fronte/retro. Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, tale nome viene visualizzato al posto di Caric. pers. x. Per assegnare nomi ai tipi personalizzati, utilizzare il programma di utilità MarkVision. Il nome viene troncato a 14 caratteri.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Fascicolaz.

Il MENU FASCICOLAZ. consente di specificare le impostazioni relative alla modalità di uscita dei processi di stampa.

Menu Fascicolaz.

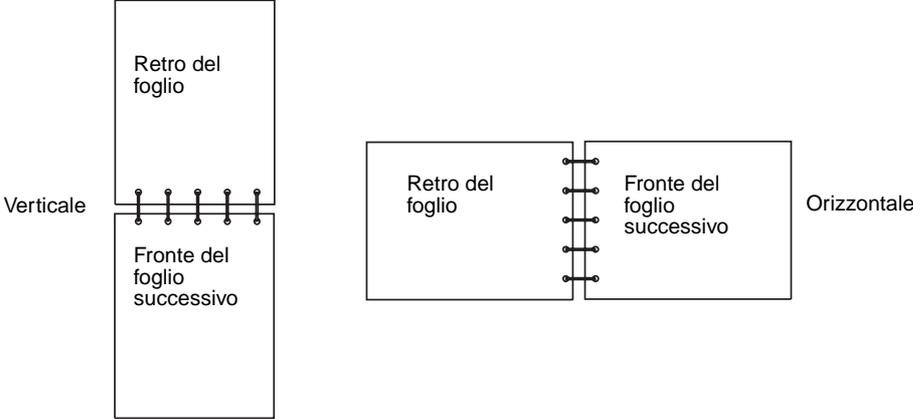
Voce di menu	Valori
Fronte/retro	Disabilitato* Abilitato Nota: Il messaggio Fronte/retro viene visualizzato solo se è installata l'unità fronte/retro. Impostare Fronte/retro su Abilitato per stampare su entrambi i lati della pagina. Impostare Fronte/retro su Disabilitato per stampare su un solo lato della pagina. È possibile stampare in modalità fronte/retro pagine con formati specifici da qualsiasi origine carta, ad eccezione dell'alimentatore buste.
* Impostazione di fabbrica	

Menu Fascicolaz. (continua)

Voce di menu	Valori
Rilegatura fr/rt	<p>Bordo lungo* Bordo corto</p> <p>Nota: Il messaggio Rilegatura fr/rt viene visualizzato solo se è installata l'unità fronte/retro.</p> <p>Rilegatura fr/rt si riferisce al modo in cui le pagine vengono rilegate e al modo in cui viene orientata la stampa del retro delle pagine (numeri pari) rispetto al lato frontale (numeri dispari).</p> <p>Bordo lungo significa che le pagine vengono rilegate seguendo il bordo lungo della pagina (bordo sinistro per l'orientamento verticale e bordo superiore per quello orizzontale).</p> <div data-bbox="517 408 1420 741" style="text-align: center;"><p>Verticale</p><p>Orizzontale</p></div>

* Impostazione di fabbrica

Menu Fascicolaz. (continua)

Voce di menu	Valori
Rilegatura fr/rt (continua)	<p>Bordo corto significa che le pagine vengono rilegate lungo il bordo corto.</p>  <p>Verticale</p> <p>Orizzontale</p>
Copie	<p>1*...999</p> <p>L'impostazione Copie consente di determinare il numero di copie da stampare per ogni pagina. La stampante non fascicola automaticamente le copie. Ad esempio, se si inviano tre pagine alla stampante e Copie è impostata su 2, la sequenza delle pagine stampate sarà: pagina 1, pagina 1, pagina 2, pagina 2, pagina 3, pagina 3.</p> <p>Per informazioni sull'uso delle impostazioni di Copie e Fascicolazione, vedere pagina 29.</p>
Pagine bianche	<p>Non stampare* Stampa</p> <p>Selezionare Stampa per includere le pagine bianche generate dall'applicazione nel processo di stampa. Selezionare Non stampare se <i>non</i> si desidera includere le pagine bianche generate dall'applicazione nel documento stampato.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Fascicolaz. (continua)

Voce di menu	Valori
Fascicolazione	<p>Disabilitato* Abilitato</p> <p>Se Fascicolazione è impostata su Disabilitato, ogni pagina di un processo viene stampata per il numero di volte specificato dall'impostazione Copie. Ad esempio, se si inviano tre pagine alla stampante e Copie è impostata su 2, la sequenza delle pagine stampate sarà: pagina 1, pagina 1, pagina 2, pagina 2, pagina 3, pagina 3.</p> <p>Se Fascicolazione è impostata su Abilitato, l'intero processo viene stampato per il numero di volte specificato dall'impostazione Copie. Ad esempio, se si inviano tre pagine alla stampante e Copie è impostata su 2, la sequenza delle pagine stampate sarà: pagina 1, pagina 2, pagina 3, pagina 1, pagina 2, pagina 3.</p> <p>Molte applicazioni fascicolano i documenti inviando una stampa del file per ciascuna copia richiesta. Di conseguenza, la stampante deve elaborare un processo di stampa per ogni copia. Ciò richiede più tempo, in quanto la stampante deve elaborare le stesse pagine più volte. Con Fascicolazione, la stampante elabora il file una sola volta, lo salva in memoria e stampa le copie richieste. Ciò riduce il tempo di elaborazione impiegato dalla stampante e dall'applicazione e, quindi, il tempo totale di stampa.</p> <p>Per utilizzare correttamente l'opzione Fascicolazione, l'applicazione software deve riconoscere questa funzione per non inviare più volte il processo alla stampante. L'applicazione utilizzata deve anche consentire all'utente di specificare il numero di copie necessario o di utilizzare l'impostazione predefinita Copie della stampante.</p> <p>Fascicolazione può essere selezionata dal pannello operatore o dal driver per stampante. Per ottenere risultati ottimali, selezionare Fascicola nel driver per stampante e impostare il numero di copie su 1. Nell'applicazione, selezionare <i>Non fascicolare</i> (se l'opzione è disponibile) e il numero di copie desiderato.</p> <p>Se il processo è complesso o supera la capacità di memoria della stampante, potrebbe venire visualizzato il messaggio Mem. insuf. per fascicolare. Premere OK per cancellare il messaggio. La stampante fascicola le pagine ancora presenti nella memoria. Se si ripristina la stampante, il processo di stampa viene annullato.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Fascicolaz. (continua)

Voce di menu	Valori
Fogli separatori	<p>Nessuno*</p> <p>Tra copie</p> <p>Tra processi</p> <p>Tra pagine</p> <p>È possibile stampare dei fogli bianchi di separazione tra i processi, tra più copie di un processo o tra le pagine di un processo. I fogli separatori vengono prelevati dall'origine specificata nella voce di menu Orig. separatore.</p> <p>Selezionare Tra copie per separare le copie di più processi. Se Fascicolazione è impostata su Disabilitato, viene inserita una pagina bianca tra una serie e l'altra di ciascuna pagina stampata. Se Fascicolazione è impostata su Abilitato, viene inserita una pagina bianca tra un processo di copia e l'altro.</p> <p>Selezionare Tra processi per inserire una pagina bianca dopo la stampa di un processo. Ciò può risultare utile quando la stampante viene utilizzata da più utenti.</p> <p>Selezionare Tra pagine per inserire una pagina bianca tra le pagine di un processo. Questa funzione risulta utile quando si stampano lucidi e si desidera ridurre l'accumulo di elettricità statica quando i lucidi fuoriescono nel raccoglitore di uscita.</p>
Orig. separatore	<p>Vassoio 1*</p> <p>Vassoio 2</p> <p>Vassoio 3</p> <p>Vassoio 4</p> <p>Vassoio 5</p> <p>Alimentatore multiuso</p> <p>Alimentatore buste</p> <p>Nota: Vengono visualizzate solo le origini carta installate.</p> <p>Se si utilizzano fogli separatori, Orig. separatore consente di specificare l'origine carta che li contiene. È possibile selezionare Alim. multiuso quale origine dei fogli separatori se Conf. al. m.uso è impostata su Cassetto. Se Orig. separatore è impostata su Alim. multiuso e Conf. al. m.uso su Prima, l'impostazione di Orig. separatore cambia automaticamente in Vassoio 1. Vedere "Conf. al. m.uso" a pagina 22.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Fascicolaz. (continua)

Voce di menu	Valori
Stampa multipag.	<p>Disabilitato*</p> <p>2 pagine su 1</p> <p>3 pagine su 1</p> <p>4 pagine su 1</p> <p>6 pagine su 1</p> <p>9 pagine su 1</p> <p>12 pagine su 1</p> <p>16 pagine su 1</p> <p>Stampa multipag. consente di stampare più pagine (in formato immagine) su una singola pagina. Ad esempio, se si seleziona 2 pagine su 1, su una pagina vengono stampate le immagini di due pagine; allo stesso modo, se si seleziona 3 pagine su 1 su una pagina vengono stampate le immagini di tre pagine, e così via.</p> <p>Le impostazioni Ordine multipag., Vista multipag. e Bordo multipag. consentono di determinare l'ordine e l'orientamento delle immagini delle pagine, nonché se stampare un bordo intorno ad ogni singola immagine.</p> <p>Nota: La modifica delle impostazioni della stampante in un processo di stampa può influire sui risultati ottenuti con l'opzione Stampa multipag.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Fascicolaz. (continua)

Voce di menu	Valori																																																
<p>Ordine multipag.</p> <p>Orizzontale* Verticale Orizz. inverso Vert. inverso</p> <p>L'impostazione Ordine multipag. consente di determinare la posizione delle immagini delle pagine stampate utilizzando l'opzione Stampa multipag. È possibile scegliere uno dei quattro tipi di ordinamento. La posizione delle immagini delle pagine varia a seconda se l'orientamento utilizzato è quello verticale oppure orizzontale.</p> <p>Gli esempi riportati di seguito indicano il risultato di stampa relativo a ciascuna impostazione Ordine multipag. in un processo composto da quattro pagine.</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Orizzontale</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Verticale</th> <th colspan="2">Orizzontale</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Pagina 1</td> <td>Pagina 2</td> <td>Pagina 2</td> <td>Pagina 4</td> </tr> <tr> <td>Pagina 3</td> <td>Pagina 4</td> <td>Pagina 1</td> <td>Pagina 3</td> </tr> </tbody> </table> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Verticale</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Verticale</th> <th colspan="2">Orizzontale</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Pagina 1</td> <td>Pagina 3</td> <td>Pagina 3</td> <td>Pagina 4</td> </tr> <tr> <td>Pagina 2</td> <td>Pagina 4</td> <td>Pagina 1</td> <td>Pagina 2</td> </tr> </tbody> </table> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;"> <p>Orizz. inverso</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Verticale</th> <th colspan="2">Orizzontale</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Pagina 2</td> <td>Pagina 1</td> <td>Pagina 1</td> <td>Pagina 3</td> </tr> <tr> <td>Pagina 4</td> <td>Pagina 3</td> <td>Pagina 2</td> <td>Pagina 4</td> </tr> </tbody> </table> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Vert. inverso</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Verticale</th> <th colspan="2">Orizzontale</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Pagina 3</td> <td>Pagina 1</td> <td>Pagina 1</td> <td>Pagina 2</td> </tr> <tr> <td>Pagina 4</td> <td>Pagina 2</td> <td>Pagina 3</td> <td>Pagina 4</td> </tr> </tbody> </table> </div> </div>	Verticale		Orizzontale		Pagina 1	Pagina 2	Pagina 2	Pagina 4	Pagina 3	Pagina 4	Pagina 1	Pagina 3	Verticale		Orizzontale		Pagina 1	Pagina 3	Pagina 3	Pagina 4	Pagina 2	Pagina 4	Pagina 1	Pagina 2	Verticale		Orizzontale		Pagina 2	Pagina 1	Pagina 1	Pagina 3	Pagina 4	Pagina 3	Pagina 2	Pagina 4	Verticale		Orizzontale		Pagina 3	Pagina 1	Pagina 1	Pagina 2	Pagina 4	Pagina 2	Pagina 3	Pagina 4
Verticale		Orizzontale																																															
Pagina 1	Pagina 2	Pagina 2	Pagina 4																																														
Pagina 3	Pagina 4	Pagina 1	Pagina 3																																														
Verticale		Orizzontale																																															
Pagina 1	Pagina 3	Pagina 3	Pagina 4																																														
Pagina 2	Pagina 4	Pagina 1	Pagina 2																																														
Verticale		Orizzontale																																															
Pagina 2	Pagina 1	Pagina 1	Pagina 3																																														
Pagina 4	Pagina 3	Pagina 2	Pagina 4																																														
Verticale		Orizzontale																																															
Pagina 3	Pagina 1	Pagina 1	Pagina 2																																														
Pagina 4	Pagina 2	Pagina 3	Pagina 4																																														
<p>* Impostazione di fabbrica</p>																																																	

Menu Fascicolaz. (continua)

Voce di menu	Valori
Vista multipag.	<p>Automatico* Bordo lungo Bordo corto</p> <p>L'impostazione Vista multipag. consente di selezionare l'orientamento della pagina stampata rispetto alle immagini delle pagine impostate tramite l'opzione Stampa multipag.</p> <p>L'impostazione Automatico consente alla stampante di scegliere tra l'orientamento verticale e quello orizzontale.</p> <p>Selezionare Bordo lungo per impostare il lato lungo del materiale di stampa come lato superiore della pagina.</p> <p>Selezionare Bordo corto per impostare il lato corto del materiale di stampa come lato superiore della pagina.</p> <p>Nota: Per i processi di stampa in emulazione PostScript, l'impostazione Automatico utilizza sempre l'orientamento Verticale.</p>
Bordo multipag.	<p>Nessuno* Linea continua</p> <p>L'impostazione Bordo multipag. consente di impostare la stampa di un bordo intorno a ciascuna pagina quando si utilizza l'opzione Stampa multipag.</p> <p>Selezionare Nessuno se non si desidera stampare un bordo intorno a ciascuna immagine di pagina.</p> <p>Selezionare Linea continua per stampare una linea continua intorno a ciascuna immagine di pagina.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Utilità

Il MENU UTILITÀ consente di stampare diversi elenchi relativi alle risorse e alle impostazioni della stampante disponibili e ai processi di stampa. Alcune voci di menu supplementari consentono inoltre di gestire l'hardware della stampante e di risolvere eventuali problemi di stampa.

Menu Utilità

Voce di menu	Valori
Stampa menu	<p>Premere Selezione per stampare la pagina di impostazioni dei menu.</p> <p>La pagina di impostazioni dei menu contiene un elenco delle impostazioni predefinite dell'utente e delle opzioni installate nella stampante e indica la quantità di memoria disponibile. Inoltre, mostra anche l'ordine delle voci di menu.</p> <p>Nota: La pagina delle impostazioni dei menu deve essere stampata su un foglio A4, Letter o Legal.</p>
Stampa imp. Rete	<p>Premere Selezione per stampare la pagina di impostazioni del server di stampa interno.</p> <p>La pagina di impostazioni del server di stampa interno riporta le informazioni sulla configurazione della rete e sulle impostazioni della stampante per la rete definite tramite la voce di menu Impostaz. rete x di MENU RETE. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 75.</p> <p>Nota: La voce di menu Stampa imp. Rete viene visualizzata solo se nella stampante è installato un server di stampa interno.</p>
Stampa imp. Rete1	<p>Premere Selezione per stampare la pagina di impostazioni del server di stampa interno.</p> <p>La pagina di impostazioni del server di stampa interno riporta le informazioni sulla configurazione della rete e sulle impostazioni della stampante per la rete definite tramite la voce di menu Impostaz. rete x di MENU RETE. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 75.</p> <p>Nota: La voce di menu Stampa imp. Rete1 viene visualizzata solo se nella stampante è installato un server di stampa interno.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Utilità (continua)

Voce di menu	Valori
Stampa imp. Rete2	<p>Premere Seleziona per stampare la pagina di impostazioni del server di stampa interno.</p> <p>La pagina di impostazioni del server di stampa interno riporta le informazioni sulla configurazione della rete e sulle impostazioni della stampante per la rete definite tramite la voce di menu Impostaz. rete x di MENU RETE. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 75.</p> <p>Nota: La voce di menu Stampa imp. Rete2 viene visualizzata solo se nella stampante è installato un server di stampa interno.</p>
Stampa font	<p>Font PCL Font PS</p> <p>Premere Seleziona per stampare un esempio dei font attualmente disponibili per il linguaggio stampante selezionato, Font PCL o Font PS.</p>
Stampa directory	<p>Premere Seleziona per stampare un elenco delle risorse contenute nella memoria Flash o nel disco fisso.</p> <p>La voce di menu Stampa directory è disponibile solo se almeno una delle due opzioni è installata e formattata. Per ulteriori informazioni, vedere il <i>Technical Reference</i>.</p>
Impost. di fabb.	<p>Ripristina tutto</p> <p>Se si seleziona Ripristina tutto:</p> <ul style="list-style-type: none">• Tutte le risorse (font, macro e così via) trasferite nella memoria della stampante vengono eliminate.• Tutte le impostazioni di menu vengono ripristinate sui valori predefiniti di fabbrica, <i>tranne</i>:<ul style="list-style-type: none">– l'impostazione Ling. schermo nel MENU IMPOSTAZ.;– tutte le impostazioni contenute nel MENU PARALLELO, MENU SERIALE, MENU RETE, MENU INFRAROSSI, MENU LOCALTALK, MENU USB e MENU FAX.

* Impostazione di fabbrica

Menu Utilità (continua)

Voce di menu	Valori
Formatta Flash	<p>Sì No</p> <p>La formattazione elimina tutte le risorse (font, macro, set di simboli) memorizzate nella memoria Flash e prepara la memoria a riceverne delle nuove.</p> <p>La voce di menu Formatta Flash viene visualizzata solo se la memoria Flash <i>non</i> è difettosa o protetta da lettura/scrittura o da sola scrittura. Il messaggio 51 Flash difettosa potrebbe venire visualizzato all'accensione della stampante oppure durante la formattazione della memoria o l'esecuzione di operazioni di scrittura. Vedere "51 Flash difettosa" a pagina 115.</p> <p>Avvertenza: Se si seleziona Formatta Flash e si preme OK, i dati contenuti nella memoria Flash vengono perduti. <i>Non spegnere la stampante durante la formattazione della memoria Flash.</i></p>
Deframmen. flash	<p>Sì No</p> <p>La deframmentazione trasferisce le risorse non eliminate dalla memoria Flash alla memoria della stampante e riformatta la memoria Flash. Una volta completata la formattazione, le risorse non eliminate vengono nuovamente caricate nella memoria Flash.</p> <p>La voce di menu Deframmen. flash viene visualizzata solo se la memoria Flash <i>non</i> è difettosa o protetta da lettura/scrittura o da sola scrittura. Il messaggio 51 Flash difettosa potrebbe venire visualizzato all'accensione della stampante oppure durante la formattazione della memoria o l'esecuzione di operazioni di scrittura. Vedere "51 Flash difettosa" a pagina 115.</p> <p>Il messaggio 37 Memoria insufficiente viene visualizzato se la memoria della stampante è troppo piena e non consente l'operazione di deframmentazione della memoria Flash. Vedere "37 Memoria defram. insufficiente" a pagina 113.</p> <p>Avvertenza: <i>Non spegnere la stampante durante la deframmentazione della memoria Flash.</i></p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Utilità (continua)

Voce di menu	Valori
Formatta disco	<p>Sì No</p> <p>La formattazione elimina tutte le risorse memorizzate nel disco fisso e prepara il disco a riceverne di nuove.</p> <p>La voce di menu Formatta disco viene visualizzata solo se il disco fisso <i>non</i> è difettoso o protetto da lettura/scrittura o da sola scrittura. Il messaggio 61 Disco fisso difettoso potrebbe venire visualizzato all'accensione della stampante oppure durante la formattazione della memoria o l'esecuzione di operazioni di scrittura. Vedere "61 Disco fisso difettoso" a pagina 119.</p> <p>Formatta disco <i>non</i> viene visualizzato se Dim. buff. proc. è impostata su 100%.</p> <p>Avvertenza: Se si seleziona Formatta disco e si preme OK, tutti i dati contenuti nel disco fisso vanno perduti. <i>Non spegnere la stampante durante la formattazione del disco fisso.</i></p>
Stat. inf. proc.	<p>Stampa Cancella</p> <p>La voce di menu Stat. inf. proc. viene visualizzata solo se il disco fisso <i>non</i> è difettoso o protetto da lettura/scrittura o da sola scrittura. L'opzione Inform. processo di MENU IMPOSTAZ. deve essere impostata su Abilitato.</p> <p>Selezionare Stampa per stampare un elenco delle statistiche relative ad un numero specificato di processi di stampa più recenti. Il numero di processi viene specificato tramite la voce di menu Limite inf. pro. di MENU IMPOSTAZ. Tali statistiche indicano se durante la stampa del processo si sono verificati o meno degli errori, il tempo impiegato per la stampa, le dimensioni del processo (in byte), il tipo e il formato di carta richiesto, il numero totale di pagine stampate e di copie richieste.</p> <p>Selezionare Cancella per eliminare tutte le statistiche raccolte sui processi dal disco fisso. Il messaggio Canc. stat. inf. proc. viene visualizzato fino al termine del processo. Vedere "Cancel. in corso stat. processo" a pagina 102.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Utilità (continua)

Voce di menu	Valori
Traccia esadec.	<p>Premere Seleziona per attivare la modalità Traccia esadecimale.</p> <p>L'opzione Traccia esadec. consente di individuare l'origine di un problema relativo a un processo di stampa. Selezionando Traccia esadec., tutti i dati inviati alla stampante vengono stampati in formato esadecimale e carattere. I codici di controllo non vengono eseguiti.</p> <p>Per uscire da Traccia esadec., spegnere o ripristinare la stampante. Per ripristinare la stampante, premere Menu> o <Menu. Viene visualizzato il messaggio Menu processo. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Riprist. stamp. sulla seconda riga del pannello operatore. Premere Seleziona.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Processo

Il MENU PROCESSO è disponibile durante l'elaborazione o la stampa di un processo, quando viene visualizzato un messaggio, quando viene visualizzato **Pronta** o quando è attiva la modalità Traccia esadec. Premere **Menu>** o **<Menu** per accedere al MENU PROCESSO.

Menu Processo

Voce di menu	Valori
Annulla processo	Premere Seleziona per annullare il processo di stampa corrente. Annulla processo viene visualizzato solo quando la stampante è impegnata nella stampa di un processo.
PROCESSO RISERV.	Immetti PIN proc Una volta immesso il PIN (Personal Identification Number), i valori riportati di seguito sono disponibili come secondo e terzo menu. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida per l'utente . Stampa tutti pr. STAMPA PROCESSO <Utente processo 1> <Nome processo 1> <Utente processo 2> <Nome processo 2> <Utente processo 3> <Nome processo 3> ... <Utente processo n> <Nome processo n> Elimina tutti pr. ELIMINA PROCESSO <Utente processo 1> <Nome processo 1> <Utente processo 2> <Nome processo 2> <Utente processo 3> <Nome processo 3> ... <Utente processo n> <Nome processo n>

* Impostazione di fabbrica

Menu Processo (continua)

Voce di menu	Valori
PROCESSO RISERV. (continua)	<p>COPIE DI STAMPA</p> <p><Utente processo 1> <Nome processo 1> <Utente processo 2> <Nome processo 2> <Utente processo 3> <Nome processo 3> ... <Utente processo n> <Nome processo n></p> <p>Nota: Il messaggio PROCESSO RISERV. viene visualizzato solo quando la stampante elabora almeno un processo di stampa riservato. Utilizzare l'applicazione software o il driver per stampante per creare e inviare un processo riservato.</p> <p>Utente processo si basa sul nome dell'utente definito nel driver. Per impostazione predefinita, questo è il nome del sistema operativo o dell'utente. Prima di inviare il processo, è possibile cambiare il nome di questo campo nel driver. Il campo Nome processo contiene il nome del file definito dall'applicazione software quando il processo è stato inviato. Non è possibile modificare questo campo. Se uno o entrambi i campi sono vuoti, significa che l'applicazione non ha assegnato un nome al processo. Ad esempio, se il cognome è Rossi e il file si chiama Timesheet, il pannello operatore visualizza Rossi Timesheet. I campi Utente processo e Nome processo vengono troncati a 16 caratteri.</p> <p>Quando si crea un processo riservato, la stampante formatta il processo e lo memorizza. Il processo viene mantenuto in memoria fin quando non si immette il PIN assegnato al processo che consente di stamparlo. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida per l'utente.</p> <p>Una volta immesso il PIN, è possibile scegliere:</p> <p>Stampa tutti pr. STAMPA PROCESSO COPIE DI STAMPA Elimina tutti pr. ELIMINA PROCESSO</p> <p>Nota: Vengono visualizzati solo i processi riservati associati al PIN immesso.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Processo (continua)

Voce di menu	Valori
PROCESSO RISERV. (continua)	<p>Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare la voce di menu desiderata. Premere Selezione. Quando è visualizzato questo menu, sono disponibili i seguenti pulsanti di azione:</p> <ul style="list-style-type: none">• Premere OK per uscire dalla selezione e dal gruppo di menu e ritornare a Pronta.• Premere Menu> o <Menu per scegliere un'altra voce di menu dall'elenco. <p>Premere Ritorna per uscire dal gruppo di menu e rimanere nel MENU PROCESSO.</p> <p>Selezionare Stampa tutti pr. per stampare tutti i processi riservati, uscire dai menu e iniziare la stampa.</p> <p>Selezionare STAMPA PROCESSO per scegliere quale processo stampare. Viene visualizzato un elenco dei processi di stampa disponibili. Premere Menu> o <Menu per scorrere l'elenco dei processi di stampa. Premere Selezione per scegliere il processo da stampare. Se si seleziona erroneamente un processo e si desidera annullare tale selezione, premere nuovamente Selezione. Premere OK per uscire dai menu e iniziare la stampa.</p> <p>Selezionare Elimina tutti pr. per eliminare i processi riservati dalla memoria della stampante. Viene visualizzato il messaggio Eliminare tutti processi Cont/Arr?. Premere OK per eliminare tutti i processi ed uscire dai menu. Premere Stop per tornare alla schermata precedente senza eliminare tutti i processi riservati.</p> <p>Selezionare ELIMINA PROCESSO per scegliere quale processo eliminare. Viene visualizzato un elenco dei processi di stampa disponibili. Premere Menu> o <Menu per scorrere l'elenco dei processi di stampa. Premere Selezione per scegliere il processo da eliminare. Se si seleziona erroneamente un processo e si desidera annullare tale selezione, premere nuovamente Selezione. Premere OK per uscire dai menu. Quando un processo viene selezionato per l'eliminazione, viene rimosso dall'elenco dei processi disponibili.</p> <p>Selezionare Copie di stampa per scegliere quali processi stampare e quante copie stampare per ogni processo. Premere Menu> o <Menu per scorrere l'elenco dei processi di stampa. Premere Selezione per scegliere il processo da stampare. Quando viene visualizzato un valore numerico, premere Menu> o <Menu per aumentare o diminuire il numero di copie da stampare. È possibile stampare fino a 999 copie di un singolo processo alla volta. Premere Selezione per salvare l'impostazione e tornare a Copie di stampa per selezionare altri processi. Premere OK per uscire dai menu e iniziare la stampa.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Processo (continua)

Voce di menu	Valori
PROC. IN ATTESA	<p>Stampa tutti pr.</p> <p>STAMPA PROCESSO</p> <p><Utente processo 1> <Nome processo 1></p> <p><Utente processo 2> <Nome processo 2></p> <p><Utente processo 3> <Nome processo 3></p> <p>...</p> <p><Utente processo n> <Nome processo n></p> <p>Elimina tutti pr.</p> <p>ELIMINA PROCESSO</p> <p><Utente processo 1> <Nome processo 1></p> <p><Utente processo 2> <Nome processo 2></p> <p><Utente processo 3> <Nome processo 3></p> <p>...</p> <p><Utente processo n> <Nome processo n></p> <p>COPIE DI STAMPA</p> <p><Utente processo 1> <Nome processo 1></p> <p><Utente processo 2> <Nome processo 2></p> <p><Utente processo 3> <Nome processo 3></p> <p>...</p> <p><Utente processo n> <Nome processo n></p> <p>Nota: Non è necessario immettere un PIN per accedere ai valori della voce di menu PROC. IN ATTESA.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Processo (continua)

Voce di menu	Valori
PROC. IN ATTESA (continua)	<p>Utente processo si basa sul nome dell'utente definito nel driver. Per impostazione predefinita, questo è il nome del sistema operativo o dell'utente. Prima di inviare il processo, è possibile cambiare il nome di questo campo nel driver. Il campo Nome processo contiene il nome del file definito dall'applicazione software quando il processo è stato inviato. Non è possibile modificare questo campo. Se uno o entrambi i campi sono vuoti, significa che l'applicazione non ha assegnato un nome al processo. Ad esempio, se il cognome è Rossi e il file si chiama Timesheet, il pannello operatore visualizza Rossi Timesheet. I campi Utente processo e Nome processo vengono troncati a 16 caratteri.</p> <p>Se si richiede la ripetizione di un processo, il processo viene formattato e stampato, quindi la stampante memorizza il processo per poterne stampare altre copie in seguito. Questo tipo di processi di stampa viene automaticamente eliminato quando la stampante richiede memoria per elaborare altri processi o quando il numero delle ripetizioni memorizzato supera il valore limite impostato. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida per l'utente.</p> <p>Se si pospone un processo di stampa, il processo viene formattato ma non stampato. La stampante memorizza il processo per poterlo stampare in seguito. Tutte le pagine del processo vengono mantenute nella memoria fin quando non vengono stampate selezionando Stampa tutti pr. o STAMPA PROCESSO dalla voce di menu PROC. IN ATTESA. Quando vengono stampati, i processi posposti non vengono eliminati dalla memoria. Per eliminarli, selezionare ELIMINA PROCESSO dalla voce di menu PROC. IN ATTESA.</p> <p>Se si richiede la verifica di un processo, il processo viene formattato e ne viene stampata una copia ed ogni copia viene memorizzata nella memoria della stampante. Ciò consente di esaminare la prima copia per accertarsi che risponda alle aspettative prima di stampare le altre copie. Se il processo non è soddisfacente, selezionare ELIMINA PROCESSO dalla voce di menu PROC. IN ATTESA e selezionare il processo da eliminare. Per stampare le copie rimanenti, selezionare STAMPA PROCESSO nel menu PROC. IN ATTESA e selezionare il processo di stampa. Premere OK per uscire dai menu e iniziare la stampa. Una volta che tutte le copie sono state stampate, il processo viene eliminato dalla memoria della stampante.</p> <p>Dopo aver selezionato PROC. IN ATTESA, è possibile scegliere:</p> <ul style="list-style-type: none">Stampa tutti pr.STAMPA PROCESSOCOPIE DI STAMPAElimina tutti pr.ELIMINA PROCESSO

* Impostazione di fabbrica

Menu Processo (continua)

Voce di menu	Valori
PROC. IN ATTESA (continua)	<p>Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare la voce di menu desiderata. Premere Selezione. Quando è visualizzato questo menu, sono disponibili i seguenti pulsanti di azione:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per uscire dalla selezione e dal gruppo di menu e ritornare a Pronta. • Premere Menu> o <Menu per scegliere un'altra voce di menu dall'elenco. <p>Premere Ritorna per uscire dal gruppo di menu e rimanere nel MENU PROCESSO.</p> <p>Selezionare Stampa tutti pr. per stampare tutti i processi, uscire dai menu e iniziare la stampa. Vengono stampati tutti i processi posposti per i quali è stata richiesta la ripetizione e la verifica.</p> <p>Selezionare STAMPA PROCESSO per scegliere quale processo stampare. Viene visualizzato un elenco dei processi di stampa disponibili. Premere Menu> o <Menu per scorrere l'elenco dei processi di stampa. Premere Selezione per scegliere il processo da stampare. Se si seleziona erroneamente un processo e si desidera annullare tale selezione, premere nuovamente Selezione. Premere OK per uscire dai menu e iniziare la stampa. Vengono elencati tutti i processi posposti per i quali è stata richiesta la ripetizione e la verifica.</p> <p>Selezionare Elimina tutti pr. per eliminare i processi in attesa dalla memoria della stampante. Viene visualizzato il messaggio Eliminare tutti processi Cont/Arr?. Premere OK per eliminare tutti i processi ed uscire dai menu. Premere Stop per tornare alla schermata precedente senza eliminare tutti i processi in attesa. Vengono eliminati tutti i processi posposti per i quali è stata richiesta la ripetizione e la verifica.</p> <p>Selezionare ELIMINA PROCESSO per scegliere quale processo eliminare. Viene visualizzato un elenco dei processi di stampa disponibili. Premere Menu> o <Menu per scorrere l'elenco dei processi di stampa. Premere Selezione per scegliere il processo da eliminare. Se si seleziona erroneamente un processo e si desidera annullare tale selezione, premere nuovamente Selezione. Premere OK per uscire dai menu. Quando un processo viene selezionato per l'eliminazione, viene rimosso dall'elenco dei processi disponibili. Vengono elencati tutti i processi posposti per i quali è stata richiesta la ripetizione e la verifica.</p> <p>Selezionare Copie di stampa per scegliere quali processi stampare e quante copie stampare per ogni processo. Premere Menu> o <Menu per scorrere l'elenco dei processi di stampa. Premere Selezione per scegliere il processo da stampare. Quando viene visualizzato un valore numerico, premere Menu> o <Menu per aumentare o diminuire il numero di copie da stampare. È possibile stampare fino a 999 copie di un singolo processo alla volta. Premere Selezione se si desidera salvare l'impostazione e tornare a Copie di stampa per selezionare altri processi. Premere OK per uscire dai menu e iniziare la stampa. Vengono elencati tutti i processi posposti per i quali è stata richiesta la ripetizione e la verifica.</p>
<p>* Impostazione di fabbrica</p>	

Menu Processo (continua)

Voce di menu	Valori
Riprist. stamp.	<p>Premere Seleziona per ripristinare la stampante.</p> <p>Quando si seleziona Riprist. stamp., la stampante ripristina le impostazioni predefinite dell'utente in ogni voce di menu. Tutte le risorse (font, macro e così via) trasferite nella memoria della stampante (RAM) vengono eliminate. Tutti i dati dell'interfaccia host attualmente selezionata vengono eliminati dal buffer di collegamento dell'interfaccia. Tutti i processi in stampa e in attesa vengono annullati.</p> <p>Nota: Prima di selezionare Riprist. stamp., chiudere l'applicazione software.</p>
Buffer di stampa	<p>Premere Seleziona per stampare i dati memorizzati nel buffer di stampa.</p> <p>Questa voce di menu è disponibile solo quando si accede al MENU PROCESSO mentre è visualizzato il messaggio Attesa. Lo stato Attesa si verifica se un processo incompleto viene inviato alla stampante o se si sta stampando un processo ASCII, ad esempio la stampa del contenuto dello schermo.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Processo (continua)

Voce di menu	Valori
Reimp. rac. att.	<p>Il messaggio Reimp.rac. att. viene visualizzato se si verifica una delle condizioni indicate:</p> <ul style="list-style-type: none">• Configur. racc. nel MENU CARTA è impostata su Mailbox, Overflow posta, o Assegnam. tipo.• Se Configur. racc. è impostata su Mailbox, Overflow posta, o Assegnam. tipo, due o più raccoglitori devono essere raggruppati per poter essere assegnati allo stesso nome raccoglitore.• Viene visualizzato il messaggio Occupata o Attesa.• Premere Menu> per visualizzare il MENU PROCESSO. <p>Quando i raccoglitori sono tutti collegati insieme, vengono caricati in sequenza. Se la carta viene rimossa dai raccoglitori collegati durante la stampa dei processi, tutti i processi successivi vengono inviati al raccoglitore che ha ricevuto per ultimo la carta (raccoglitore attivo). L'opzione Reimp. racc. att. invia i processi di stampa successivi al primo raccoglitore della sequenza dei raccoglitori collegati invece di ripristinare il raccoglitore corrente.</p> <p>Nota: Reimp. racc. att. non è applicabile al raccoglitore standard e non ha effetto se i raccoglitori selezionati sono pieni o quasi pieni.</p> <p>Reimp. racc. att. effettua una delle seguenti operazioni:</p> <ul style="list-style-type: none">• Se Configur. racc. è impostata su Mailbox, Overflow posta o Assegnam. tipo: L'elenco valori contiene i nomi assegnati ai gruppi di raccoglitori collegati. Premere Menu> fino a visualizzare il nome del raccoglitore desiderato. Premere Seleziona per ripristinare il raccoglitore attivo per tale gruppo.
* Impostazione di fabbrica	

Menu Qualità

Il MENU QUALITÀ consente di modificare le impostazioni che influiscono sulla qualità delle immagini e dei caratteri stampati.

Menu Qualità

Voce di menu	Valori
Risoluz. stampa	300 dpi 600 dpi Q immag. 1200 1200 dpi L'impostazione Risoluz. stampa consente di definire il valore DPI, ovvero il numero di punti stampati per pollice. Più è alto il valore, migliore è la qualità (nitidezza e leggibilità) della grafica e dei caratteri stampati. Se i processi di stampa sono costituiti per lo più da testo, per ottenere la qualità migliore selezionare 600 dpi . Selezionare invece Q immag. 1200 quando i processi contengono immagini bitmap, quali foto acquisite tramite scanner o grafici aziendali.
* Impostazione di fabbrica	

Menu Qualità (continua)

Voce di menu	Valori
Intensità toner	<p>1 2 3 4 5 6 7* 8 9 10</p> <p>Utilizzare Intensità toner per schiarire o scurire le immagini contenute nei processi di stampa e prolungare la durata del toner. Per ottenere linee sottili, alta definizione nei grafici e immagini in scala di grigi chiare, diminuire il valore di Intensità toner. Per ottenere linee spesse o immagini in scala di grigi scure, aumentare il valore di Intensità toner. Per produrre testo in grassetto, impostare Intensità toner su 10. Per prolungare la durata del toner, impostare Intensità toner su un valore inferiore a 7. Premere Menu o <Menu per scorrere l'elenco dei valori. Premere Seleziona per scegliere il valore di Intensità toner da utilizzare. Una barra verticale () indica l'impostazione predefinita di fabbrica. Una freccia (V) indica l'impostazione predefinita dall'utente.</p>
PQET	<p>Disabilitato Abilitato*</p> <p>Quando i caratteri stampati risultano irregolari o incompleti, impostare PQET (Print Quality Enhancement Technology) su Abilitato per migliorare la qualità di stampa del testo e rendere più omogeneo l'aspetto dei caratteri. L'impostazione PQET è disponibile solo quando Risoluz. stampa è impostata su 300 dpi.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Qualità (continua)

Voce di menu	Valori
PictureGrade	Disabilitato Abilitato* La voce di menu PictureGrade ™ consente di migliorare la qualità di stampa in scala di grigi stampando con risoluzioni di 300, 600 e 1200 dpi con l'emulazione PostScript. Se si seleziona Disabilitato , la stampante utilizza i parametri di screening standard. Se si seleziona Abilitato , vengono utilizzati diversi parametri di screening predefiniti per ottenere una migliore qualità di stampa delle immagini grafiche.
* Impostazione di fabbrica	

Menu Impostaz.

Il MENU IMPOSTAZ. consente di configurare numerose funzioni della stampante.

Menu Impostaz.

Voce di menu	Valori
Ling. stampante	<p>Emulazione PCL Emulazione PS</p> <p>Il linguaggio della stampante definisce il modo in cui il computer comunica con questa. Il computer utilizza i linguaggi della stampante, come l'emulazione PCL e l'emulazione PostScript, per inviare dati alla stampante. La selezione di un linguaggio predefinito non impedisce all'applicazione software di inviare processi di stampa che utilizzano l'altro linguaggio della stampante.</p>
Risp. energia	<p>Disattivato 1...120 (20*)</p> <p>La voce di menu Risp. energia consente di ridurre il consumo di energia durante i periodi di inattività della stampante. Se lo stato di inattività della stampante supera il periodo di tempo impostato (in minuti), la stampante passa automaticamente alla modalità di risparmio energetico.</p> <p>Se è stato selezionato Risp. energia, il messaggio Risp. energia sostituisce il messaggio Pronta quando la stampante si trova nello stato Pronta. Entrambi i messaggi indicano che la stampante è pronta a ricevere i processi.</p> <p>Se la stampante viene usata costantemente, selezionare un'impostazione alta, ad esempio 120. Nella maggior parte dei casi, un valore elevato comporta un tempo minimo di riscaldamento della stampante. Tuttavia, determina un maggior consumo di energia.</p> <p>Se si imposta Risp. energia su 1, la stampante passa alla modalità di risparmio energetico un minuto dopo il completamento di un processo di stampa. Tale impostazione consente di ridurre il consumo di energia, ma richiede tempi di riscaldamento più lunghi. Se la stampante è collegata allo stesso circuito elettrico dell'impianto di illuminazione e si nota un abbassamento dell'illuminazione, si consiglia di impostare Risp. energia su 1.</p> <p>Per ottimizzare il rapporto tra risparmio di energia e tempi di riscaldamento brevi, impostare Risp. energia su un valore compreso tra 1 e 120 minuti.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Impostaz. (continua)

Voce di menu	Valori
Salva risorsa	<p>Disabilitato* Abilitato</p> <p>L'impostazione Salva risorsa consente di specificare come utilizzare le risorse trasferite (ad esempio font e macro) quando la stampante riceve un processo che richiede una quantità di memoria superiore a quella disponibile.</p> <p>Se Salva risorsa è impostata su Abilitato, la stampante conserva tutte le risorse permanenti trasferite per tutti i linguaggi stampante durante le eventuali modifiche del linguaggio e il ripristino della stampante. Se la stampante esaurisce la memoria, viene visualizzato il messaggio Memoria piena sul pannello operatore.</p> <p>Se Salva risorsa è impostata su Disabilitato, la stampante conserva le risorse permanenti trasferite solo fin quando i requisiti di memoria lo consentono. Quando la memoria diventa insufficiente, vengono eliminate le risorse relative al linguaggio stampante non attivo al momento.</p>
Destinaz. trasf.	<p>RAM* Flash Disco fisso</p> <p>La voce di menu Destinaz. trasf. consente di specificare la posizione di memorizzazione delle risorse trasferite, ad esempio font e macro.</p> <p>Il trasferimento delle risorse nella memoria Flash o nel disco fisso è una memorizzazione permanente, mentre il trasferimento nella RAM è una memorizzazione temporanea. È possibile aggiungere risorse alla memoria Flash o al disco fisso fin quando la capacità della memoria lo consente. Utilizzare l'applicazione software o i programmi di utilità per stampanti per trasferire le risorse alla stampante.</p> <p>La voce di menu Destinaz. trasf. viene visualizzata solo se la memoria Flash e il disco fisso <i>non</i> sono difettosi o protetti da lettura/scrittura o da sola scrittura. I messaggi 51 Flash difettosa o 61 Disco fisso difettoso possono venire visualizzati all'accensione della stampante o durante le operazioni di formattazione e scrittura. Vedere "51 Flash difettosa" a pagina 115 o "61 Disco fisso difettoso" a pagina 119.</p> <p>L'opzione Disco fisso non è disponibile in Destinaz. trasf. se Dim. buff. proc. è impostata su 100%.</p> <p>Se le opzioni non sono installate, Destinaz. trasf. non viene visualizzata e tutte le risorse trasferite vengono automaticamente memorizzate nella memoria della stampante (RAM).</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Impostaz. (continua)

Voce di menu	Valori
Timeout stampa	<p>Disattivato 1...255 (90*)</p> <p>L'impostazione Timeout stampa consente di specificare quanto tempo (in secondi) la stampante deve attendere prima di stampare l'ultima pagina di un processo che non termina con l'apposito comando. Il contatore di Timeout stampa non si avvia finché non viene visualizzato il messaggio Attesa.</p> <p>In caso di timeout di stampa, la pagina viene memorizzata nel buffer di stampa.</p> <p>Selezionare Disattivato per disabilitare Timeout stampa. Quando l'impostazione Timeout stampa è disabilitata, la stampante non stampa l'ultima pagina di un processo fino a che non si verifica una delle seguenti condizioni:</p> <ul style="list-style-type: none">• La stampante riceve informazioni sufficienti a riempire la pagina.• La stampante riceve un comando di avanzamento modulo.• Si seleziona Buffer di stampa da MENU PROCESSO. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 45.
Timeout attesa	<p>Disattivato 15...65535 (40*)</p> <p>L'impostazione Timeout attesa consente di specificare quanto tempo (in secondi) la stampante deve attendere per ricevere ulteriori byte di dati dal computer. Trascorso il periodo di tempo specificato, il processo di stampa viene annullato.</p> <p>Selezionare Disattivato per disabilitare Timeout attesa.</p> <p>Timeout attesa è disponibile solo quando si utilizza l'emulazione PostScript. Questa impostazione non influenza i processi di stampa che utilizzano l'emulazione PCL.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Impostaz. (continua)

Voce di menu	Valori
Proseg. autom.	<p>Disattivato* 5...255</p> <p>Impostare Proseg. autom. su un valore compreso tra 5 e 255 secondi per consentire alla stampante di continuare a stampare dopo aver rilevato uno dei seguenti errori:</p> <ul style="list-style-type: none">34 Carta corta35 Salva ris. disab. mem. ins.37 Area collaz. insufficiente37 Memoria defram. insufficiente37 Memoria insufficiente - Poss. perdita proc. in attesa38 Memoria piena39 Pagina complessa51 Flash difettosa52 Flash piena53 Flash non formattata54 Err. seriale standard54 Errore software Rete std54 Errore software Rete x54 Err. seriale opzione x54 Coll ENA st par perso54 Collegam. fax ser. std. inter.54 Collegam. fax ser. x interrot.54 Coll ena op pax perso55 Buffer fax insufficiente56 Porta seriale standard disab.56 Porta seriale x disabilitata56 Par. st. disatt.56 Par x disatt

* Impostazione di fabbrica

Menu Impostaz. (continua)

Voce di menu	Valori
Proseg. autom. (continua)	<p>61 Disco fisso difettoso 62 Disco fisso pieno 63 Disco fisso non formattato 80 Manutenzione programmata 88 Toner in esaurimento Stampa processi su disco?</p> <p>Se si verifica uno di questi errori e Proseg. autom. è impostata su Disattivato, la stampante si arresta e attende l'intervento dell'operatore. Se Proseg. autom. è impostata su un valore numerico, la stampante attende per il periodo di tempo specificato, quindi riprende automaticamente l'elaborazione.</p> <p>Questa impostazione viene utilizzata anche come timer. Dopo un periodo di inattività dei menu, la stampante esce automaticamente dai menu e ritorna allo stato Pronta.</p>
Rimoz. inceppam.	<p>Abilitato Disabilitato Automatico*</p> <p>Se Rimoz. inceppam. è impostata su Disabilitato, la stampante non stampa nuovamente una pagina che si è inceppata.</p> <p>Se Rimoz. inceppam. è impostata su Abilitato, la stampante mantiene in memoria l'immagine della pagina finché non segnala che l'operazione di stampa è riuscita. La stampante procede a una nuova stampa di tutte le pagine inceppate.</p> <p>Se Rimoz. inceppam. è impostata su Automatico, la stampante mantiene in memoria l'immagine e ristampa la pagina a meno che la memoria non sia necessaria per altre attività della stampante.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Impostaz. (continua)

Voce di menu	Valori
Protez. pagina	<p>Disabilitato* Abilitato</p> <p>Impostare Protez. pagina su Abilitato se si desidera che tutta la pagina venga elaborata prima della stampa. Ciò può risultare utile se si verificano problemi di stampa a causa della complessità della pagina. Se la stampa della pagina continua ad essere problematica, è possibile che la stampante non disponga della memoria necessaria per elaborare la pagina. Potrebbe essere necessario ridurre le dimensioni e il numero di font della pagina o installare ulteriore memoria.</p> <p>Per la maggior parte dei processi di stampa, non è necessario impostare Protez. pagina su Abilitato. Se Protez. pagina è impostata su Abilitato, la stampa può risultare rallentata.</p>
Ling. schermo (Predefinita secondo il paese – non tutti i valori potrebbero essere disponibili)	<p>Inglese Francese Tedesco Italiano Spagnolo Danese Norvegese Olandese Svedese Portoghese Finlandese Giapponese Russo Polacco Ungherese Turco Cecoslovacco</p> <p>L'impostazione Ling. schermo determina la lingua in cui viene visualizzato il testo sullo schermo del pannello operatore.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Impostaz. (continua)

Voce di menu	Valori
Contr. allarme	<p>Disabilitato Singolo* Continuo</p> <p>Selezionare Singolo o Continuo se si desidera che venga emesso un segnale acustico ogni volta che è necessario un intervento da parte dell'utente.</p> <p>Selezionare Disabilitato se non si desidera che venga emesso alcun segnale.</p>
Allarme toner	<p>Disabilitato* Singolo Continuo</p> <p>L'impostazione Allarme toner consente di impostare l'interruzione della stampa quando il toner è in esaurimento.</p> <p>Se si seleziona Singolo o Continuo, la stampante interrompe la stampa, visualizza il messaggio 88 Toner in esaurimento ed emette un segnale sonoro.</p> <p>Se si seleziona Disabilitato, la stampante visualizza Toner in esaur. e continua a stampare.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Impostaz. (continua)

Voce di menu	Valori
Dim. buff..proc.	<p>Disattivato* 10 ... 100</p> <p>Buffering proc. consente di ritardare l'elaborazione di un processo di stampa, che viene temporaneamente memorizzato su un disco fisso opzionale prima di essere stampato. Ciò consente, in genere, di liberare il computer host durante la stampa del processo corrente.</p> <p>La voce di menu Dim. buff. proc. consente di selezionare la quantità di spazio su disco fisso allocata al buffer dei processi per tutte le porte in cui Buffering proc. è impostata su Abilitato.</p> <p>La voce di menu Dim. buff. proc. non viene visualizzata se l'opzione installata è difettosa o protetta da lettura/scrittura o da sola scrittura. Il messaggio 61 Disco fisso difettoso viene visualizzato all'accensione della stampante. Vedere "61 Disco fisso difettoso" a pagina 119.</p> <p>Dim. buff. proc. può essere impostata su Disattivato o su un valore compreso tra 10% e 100% con incrementi di 1%. La prima dimensione visualizzata è 10%. Quando la dimensione del buffer processi viene modificata, il disco fisso viene formattato ed il suo contenuto viene eliminato.</p>
Inform. processo	<p>Disabilitato* Abilitato</p> <p>Se nella stampante è installato un disco fisso opzionale, impostare Inform. proc. su Abilitato per memorizzare su tale disco le informazioni statistiche sui processi di stampa più recenti. Tali statistiche indicano se durante la stampa del processo si sono verificati o meno degli errori, il tempo impiegato per la stampa, le dimensioni del processo (in byte), il tipo e il formato di carta richiesti, il numero totale di pagine stampate e di copie richieste.</p> <p>Inform. proc. non viene visualizzata se il disco fisso è difettoso, è protetto da lettura/scrittura, oppure se Dim. buff. proc. è impostata su 100%. Il messaggio 61 Disco fisso difettoso viene visualizzato all'accensione della stampante. Vedere "61 Disco fisso difettoso" a pagina 119.</p> <p>Se sulla stampante è installato un disco fisso, è possibile utilizzarlo per la compilazione di statistiche relative ai processi di stampa e per la loro memorizzazione sul disco fisso. È possibile stampare tali statistiche. Vedere "Stat. inf. proc." a pagina 37.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Impostaz. (continua)

Voce di menu	Valori
Limite inf. pro.	<p>Disattivato 10...1000 (1000*)</p> <p>La voce di menu Limite inf. pro. non viene visualizzata se il disco fisso è difettoso, è protetto da lettura/scrittura o da sola scrittura, oppure se Dim. buff. proc. è impostata su 100%. Il messaggio 61 Disco fisso difettoso viene visualizzato all'accensione della stampante. Vedere "61 Disco fisso difettoso" a pagina 119.</p> <p>La voce di menu Lim. inf. proc. specifica il numero di processi di cui si desidera memorizzare le statistiche. Ad esempio, se il limite viene impostato su 10, vengono memorizzati sul disco fisso gli ultimi 10 processi di stampa. Quando il limite viene raggiunto, le statistiche del processo di stampa più vecchio vengono eliminate e sostituite dalle statistiche del processo di stampa in corso. Il numero dei processi contenuti nelle statistiche non deve mai superare il valore di Lim. inf. proc.</p> <p>Nota: Quando Lim. inf. proc. è impostata su Disabilitato, le statistiche vengono memorizzate per ogni processo di stampa fin quando la capacità della memoria lo consente. Quando il valore di Lim. inf. proc. viene modificato, vengono eliminate tutte le statistiche del processo di stampa corrente memorizzate sul disco fisso.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Emulaz. PCL

Il MENU EMULAZ. PCL consente di modificare le impostazioni relative ai processi di stampa in emulazione PCL.

Menu Emulaz. PCL

Voce di menu	Valori
Origine font	Residente* Trasferimento Flash Disco fisso Tutti L'impostazione Origine font determina i font visualizzati nel menu Nome font . Se un'origine font non è installata o non contiene alcun font, non viene elencata come valore. I font vengono caricati e memorizzati nella memoria Flash opzionale.
Nome font	La posizione e il nome del font vengono visualizzati sulle due righe del pannello operatore. (R0 Courier 10*) Selezionare sempre l'origine font prima di scegliere un nome. Dopo aver selezionato l'origine, scegliere il font specifico nel menu Nome font . La stampante visualizza l'abbreviazione dell'origine, l'ID e il nome di ciascun font. L'abbreviazione dell'origine font è R per residente, F per Flash, K per disco fisso e D per trasferimento.
Dimens. in punti (solo per font PostScript o tipografici)	1...1008 (con incrementi di 0,25) (12*) Se si è scelto un font di tipo grafico scalabile, è possibile selezionarne la dimensione in punti. La dimensione in punti rappresenta l'altezza dei caratteri di un font. Un punto equivale approssimativamente a 1/72 di pollice. È possibile selezionare dimensioni in punti da 1 a 1008 con incrementi di 0,25 punti.

* Impostazione di fabbrica

Menu Emulaz. PCL (continua)

Voce di menu	Valori
Passo (solo per font fissi o a spaziatura fissa)	0,08...100 (con incrementi di 0,01) (10*) <p>Se si è scelto un font scalabile a spaziatura fissa, è possibile selezionarne il passo. Per passo si intende il numero di caratteri a spazio fisso in un pollice orizzontale. È possibile selezionare un passo da 0,08 a 100 caratteri per pollice (cpi) con incrementi di 0,01 cpi. Per quanto riguarda i font non scalabili a spaziatura fissa, il passo viene visualizzato, ma non può essere modificato.</p>
Set di simboli	L'elenco degli ID e dei nomi dei set di simboli viene visualizzato sulle due righe del pannello operatore. 10U PC-8* (in base al paese) 12U PC-850* (in base al paese) <p>Per set di simboli si intende una serie di caratteri alfanumerici, segni di punteggiatura e simboli speciali utilizzati durante la stampa con un font selezionato. I set di simboli rispondono ai requisiti di lingue o applicazioni specifiche, quali simboli matematici per testi scientifici. La stampante visualizza solo i set di simboli supportati per il nome font selezionato.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Emulaz. PCL (continua)

Voce di menu	Valori
Orientamento	<p>Verticale* Orizzontale</p> <p>L'impostazione Orientamento determina la direzione della stampa sulla pagina. Selezionare Verticale per eseguire la stampa parallelamente al lato corto del materiale di stampa.</p> <div data-bbox="479 319 635 479" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: fit-content;"> <p>Questo è un orientamento VERTICALE Questo è un orientamento VERTICALE</p> </div> <p>Selezionare Orizzontale per eseguire la stampa parallelamente al lato lungo del materiale di stampa.</p> <div data-bbox="484 546 671 681" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: fit-content;"> <p>Questo è un orientamento ORIZZONTALE Questo è un orientamento</p> </div>
Righe per pagina	<p>1...255</p> <p>60* (in base al paese) 64* (in base al paese)</p> <p>Utilizzare la voce di menu Righe per pagina per modificare il numero di righe stampate su ciascuna pagina. L'impostazione può variare da 1 a 255 righe per pagina. La stampante imposta lo spazio tra ciascuna riga (spaziatura verticale delle righe) in base alle impostazioni di Righe per pagina, Dimensioni carta e Orientamento. Selezionare in modo corretto DIMENSIONI CARTA e Orientamento prima di impostare Righe per pagina.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Emulaz. PCL (continua)

Voce di menu	Valori
Larghezza A4	198 mm* 203 mm <p>La voce di menu Larghezza A4 consente di selezionare la larghezza della pagina logica per un foglio A4. Se si seleziona il valore di 198 mm, la larghezza della pagina logica è compatibile con quella della stampante Hewlett-Packard LaserJet. Se si seleziona il valore di 203 mm, la larghezza della pagina logica è sufficientemente ampia per stampare ottanta caratteri a passo 10.</p>
RINUMERA VASSOIO	Ass. alim. m. uso Assegna vass. x, dove x rappresenta un vassoio da 1 a 5 Ass. alim. buste Ass. carta man. Ass. busta man. Ciascuna delle voci di menu precedenti prevede i seguenti tre valori: Disabilitato* 0 ... 199 Nessuna VIS. VAL. PRED Ripr. val. pred. Sì No Nota: Vengono visualizzate solo le origini carta installate. Tuttavia, è possibile impostare RINUMERA VASSOIO su origini non installate. Il messaggio Ass. alim. buste viene visualizzato solo se Conf. al. m.uso è impostata su Cassetto .

* Impostazione di fabbrica

Menu Emulaz. PCL (continua)

Voce di menu	Valori
RINUMERA VASSOIO (continua)	<p>La voce di menu RINUMERA VASSOIO consente di configurare la stampante in modo che sia compatibile con driver per stampanti o applicazioni che utilizzano assegnazioni di origini diverse per richiedere una determinata origine.</p> <p>Selezionare Disabilitato per utilizzare le assegnazioni predefinite delle origini carta.</p> <p>Selezionare un valore numerico compreso tra 0 e 199 per assegnare un valore personalizzato ad un'origine carta.</p> <p>Selezionare Nessuno se si desidera che l'origine carta ignori il comando per la selezione dell'alimentazione carta.</p> <p>Selezionare VIS. VAL. PRED. per visualizzare i valori predefiniti assegnati a ciascuna origine.</p> <p>Nella voce di menu Ripr. val. pred., selezionare Sì per riportare tutte le assegnazioni dei vassoi ai valori predefiniti.</p> <p>Per ulteriori informazioni sulle origini carta disponibili per la stampante, consultare la Guida per l'utente.</p> <p>Per ulteriori informazioni sull'assegnazione dei numeri delle origini carta, vedere il <i>Technical Reference</i>.</p>
CR aut. dopo LF	<p>Disabilitato* Abilitato</p> <p>L'impostazione CR aut. dopo LF determina se la stampante deve eseguire automaticamente un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.</p>
LF aut. dopo CR	<p>Disabilitato* Abilitato</p> <p>L'impostazione LF aut. dopo CR determina se la stampante deve eseguire automaticamente un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu PostScript

Il MENU POSTSCRIPT consente di modificare le impostazioni relative ai processi di stampa in emulazione PostScript.

Menu PostScript

Voce di menu	Valori
Err. stampa PS	Disabilitato* Abilitato Selezionare Abilitato per stampare gli errori di emulazione PostScript. In caso di errore, il processo di stampa viene interrotto, il messaggio di errore viene stampato, quindi il processo viene eliminato. Se Stampa err. PS è impostata su Disabilitato e si verifica un errore, il processo viene eliminato senza che venga indicato l'errore.
Priorità font	Residente* Flash / Disco fisso La voce di menu Priorità font viene visualizzata solo se la memoria Flash o il disco fisso sono installati, formattati e <i>non</i> sono difettosi, protetti da lettura/scrittura o da sola scrittura e Dim. buff. proc. non è impostata su 100% .

* Impostazione di fabbrica

Menu Parallelo

Il MENU PARALLELO consente di modificare le impostazioni relative ai processi di stampa inviati alla stampante tramite il collegamento dell'interfaccia parallela e viene visualizzato in uno dei modi seguenti:

NOTA: Il messaggio **OPZ. PARALLELA x** viene visualizzato solo se è installata una scheda parallela.

- PARALLELA STD
- OPZ. PARALLELA x, dove x rappresenta il collegamento dell'interfaccia parallela opzionale 1 o 2

Menu Parallelo

Voce di menu	Valori
PCL SmartSwitch	<p>Disabilitato Abilitato*</p> <p>Se PCL SmartSwitch è impostata su Abilitato, la stampante analizza i dati sul collegamento dell'interfaccia parallela e seleziona l'emulazione PCL nel caso in cui i dati utilizzino questo linguaggio stampante.</p> <p>Se PCL SmartSwitch e PS SmartSwitch sono entrambe impostate su Disabilitato, la stampante utilizza come predefinito il linguaggio specificato nel menu Ling. stampante. Se solo una delle opzioni SmartSwitch è impostata su Disabilitato, la stampante utilizza come predefinito il linguaggio per il quale SmartSwitch è impostato su Abilitato.</p>
PS SmartSwitch	<p>Disabilitato Abilitato*</p> <p>Se PS SmartSwitch è impostata su Abilitato, la stampante analizza i dati sul collegamento dell'interfaccia parallela e seleziona l'emulazione PostScript nel caso in cui i dati utilizzino questo linguaggio stampante.</p> <p>Se PCL SmartSwitch e PS SmartSwitch sono entrambe impostate su Disabilitato, la stampante utilizza come predefinito il linguaggio specificato nel menu Ling. stampante. Se solo una delle opzioni SmartSwitch è impostata su Disabilitato, la stampante utilizza come predefinito il linguaggio per il quale SmartSwitch è impostato su Abilitato.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Parallelo (continua)

Voce di menu	Valori
Modo NPA	<p>Abilitato Disabilitato Automatico*</p> <p>NPA è una modalità di comunicazione bidirezionale che segue le convenzioni definite in <i>Network Printing Alliance Protocol, una specifica di controllo stampante/host sviluppata dalla NPA</i>. Tale modalità richiede che la stampante esegua un'elaborazione speciale dei dati.</p> <p>Se Modo NPA è impostata su Abilitato, i dati ricevuti devono essere in formato NPA. In caso contrario, vengono rifiutati come dati non corretti. Se Modo NPA è impostata su Disabilitato, la stampante non esegue alcuna elaborazione NPA. Se Modo NPA è impostata su Automatico, la stampante analizza i dati per determinarne il formato ed elaborarli in base ad esso.</p> <p>L'impostazione Modo NPA in MENU PARALLELO si applica solo al collegamento dell'interfaccia parallela.</p> <p>Nota: Modificando l'impostazione Modo NPA si ripristina automaticamente la stampante.</p>
Buffer parallelo	<p>Disattivato Automatico*</p> <p>da 3K fino alla dimensione massima consentita</p> <p>È possibile configurare le dimensioni del buffer della porta di ingresso parallela a seconda delle esigenze del sistema.</p> <p>La dimensione massima disponibile dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dal fatto che la voce Salva risorsa sia impostata su Abilitato o Disabilitato. Per impostare la dimensione massima del Buffer parallelo, è possibile disattivare o ridurre le dimensioni dei buffer delle interfacce seriale, di rete, a infrarossi, LocalTalk e USB.</p> <p>Scegliere l'impostazione Automatico per indicare alla stampante di calcolare la dimensione del buffer in base alla memoria totale disponibile. Nella maggior parte dei casi, l'impostazione Automatico è quella consigliata.</p> <p>Nota: Modificando l'impostazione Buffer parallelo si ripristina automaticamente la stampante.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Parallelo (continua)

Voce di menu	Valori
Buffering proc.	<p>Disabilitato* Abilitato</p> <p>Buffering proc. consente di ritardare l'elaborazione di un processo di stampa. Il processo viene temporaneamente memorizzato sul disco fisso prima di essere stampato, liberando in tal modo le risorse del computer host.</p> <p>La voce di menu Buffering proc. viene visualizzata solo se il disco fisso è formattato e <i>non</i> è difettoso, protetto da lettura/scrittura o da sola scrittura e Dim. buff. proc. <i>non</i> è impostata su Disattivato. Il messaggio 61 Disco fisso difettoso potrebbe venire visualizzato all'accensione della stampante oppure durante la formattazione della memoria o l'esecuzione di operazioni di scrittura. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 119.</p> <p>Se Buffering proc. è impostata su Abilitato, i processi di stampa vengono memorizzati temporaneamente sul disco fisso. Se Buffering proc. è impostata su Disabilitato, i processi non vengono memorizzati.</p> <p>Nota: Modificando l'impostazione Buffering proc. si ripristina automaticamente la stampante.</p>
Stato avanzato	<p>Disabilitato Abilitato*</p> <p>Se Stato avanzato è impostata su Abilitato, viene attivata la comunicazione bidirezionale attraverso l'interfaccia parallela.</p>
Protocollo	<p>Standard Fastbytes*</p> <p>È possibile selezionare Standard o Fastbytes come protocollo per l'interfaccia parallela. Fastbytes è compatibile con la maggior parte delle interfacce parallele esistenti. Utilizzare Standard solo se si riscontrano problemi con l'interfaccia parallela.</p> <p>Per ulteriori informazioni sull'interfaccia parallela, consultare il <i>Technical Reference</i>.</p>
Esegui inicial.	<p>Disabilitato* Abilitato</p> <p>L'impostazione Esegui inicial. consente di impostare l'esecuzione dell'inizializzazione hardware richiesta dal computer. Il computer richiede l'inizializzazione attivando il segnale INIT sull'interfaccia parallela. Molti personal computer attivano il segnale INIT ogni volta che vengono accesi o spenti.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Parallelo (continua)

Voce di menu	Valori
Modo parallelo 1	<p>Disabilitato Abilitato*</p> <p>L'impostazione Modo parallelo 1 consente di controllare i resistori di pull-up sui segnali della porta parallela. È utile per i personal computer che hanno uscite a collettore aperto sui segnali della porta parallela.</p> <p>Impostare Modo parallelo 1 su Abilitato per disabilitare i resistori o su Disabilitato per abilitarli.</p> <p>Nota: L'impostazione Modo parallelo 1 non viene visualizzata per la porta parallela standard.</p>
Modo parallelo 2	<p>Disabilitato Abilitato*</p> <p>L'impostazione Modo parallelo 2 consente di determinare se i dati della porta parallela vengono campionati sul fronte di salita o di discesa dello strobe.</p> <p>Se Modo parallelo 2 è impostata su Abilitato, i dati della porta parallela vengono campionati sul fronte di salita dello strobe.</p> <p>Se Modo parallelo 2 è impostata su Disabilitato, i dati della porta parallela vengono campionati sul fronte di discesa dello strobe.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Seriale

Il MENU SERIALE consente di modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite la porta di interfaccia seriale. Il MENU SERIALE viene visualizzato solo quando è presente una porta di interfaccia seriale come funzione standard o come opzione e viene visualizzato in uno dei modi seguenti:

NOTA: L'interfaccia seriale è una funzione standard fornita con le stampanti Optra T612 e T612n. Il messaggio **OPZ. SERIALE x** viene visualizzato solo se è installata una scheda di interfaccia triporta.

- SERIALE STANDARD
- OPZ. SERIALE x, dove x rappresenta il collegamento dell'interfaccia seriale 1 o 2

Menu Seriale

Voce di menu	Valori
PCL SmartSwitch	Disabilitato Abilitato* Se PCL SmartSwitch è impostata su Abilitato , la stampante analizza i dati sul collegamento dell'interfaccia seriale e seleziona l'emulazione PCL nel caso in cui i dati utilizzino questo linguaggio stampante. Se PCL SmartSwitch e PS SmartSwitch sono entrambe impostate su Disabilitato , la stampante utilizza come predefinito il linguaggio specificato nel menu Ling. stampante . Se solo una delle opzioni SmartSwitch è impostata su Abilitato , la stampante utilizza tale linguaggio come predefinito.
* Impostazione di fabbrica	

Menu Seriale (continua)

Voce di menu	Valori
PS SmartSwitch	<p>Disabilitato Abilitato*</p> <p>Se PS SmartSwitch è impostata su Abilitato, la stampante analizza i dati sul collegamento dell'interfaccia seriale e seleziona l'emulazione PostScript nel caso in cui i dati utilizzino questo linguaggio stampante.</p> <p>Se PCL SmartSwitch e PS SmartSwitch sono entrambe impostate su Disabilitato, la stampante utilizza come predefinito il linguaggio specificato nel menu Ling. stampante. Se solo una delle opzioni SmartSwitch è impostata su Abilitato, la stampante utilizza tale linguaggio come predefinito.</p>
Modo NPA	<p>Abilitato Disabilitato Automatico*</p> <p>NPA è una modalità di comunicazione bidirezionale che segue le convenzioni definite in <i>Network Printing Alliance Protocol, una specifica di controllo stampante/host sviluppata dalla NPA</i>. Tale modalità richiede che la stampante esegua un'elaborazione speciale dei dati.</p> <p>Se Modo NPA è impostata su Abilitato, i dati ricevuti devono essere in formato NPA. In caso contrario, vengono rifiutati come dati non corretti. Se Modo NPA è impostata su Disabilitato, la stampante non esegue alcuna elaborazione NPA. Se Modo NPA è impostata su Automatico, la stampante analizza i dati per determinarne il formato ed elaborarli in base a esso.</p> <p>L'impostazione Modo NPA in MENU SERIALE si applica solo al collegamento dell'interfaccia seriale.</p> <p>Nota: Modificando l'impostazione Modo NPA, si ripristina automaticamente la stampante.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Seriale (continua)

Voce di menu	Valori
Buffer seriale	<p>Disattivato Automatico* da 3K fino alla dimensione massima consentita</p> <p>È possibile configurare le dimensioni dei buffer di ingresso seriale in base alle esigenze del sistema. Se le dimensioni limitate del buffer di ingresso impediscono l'uso dell'applicazione quando si invia un processo alla stampante, si consiglia di aumentare tali dimensioni.</p> <p>La dimensione massima disponibile dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dal fatto che la voce Salva risorsa sia impostata su Abilitato o Disabilitato. Per impostare la dimensione massima del Buffer seriale, è possibile disattivare o ridurre le dimensioni dei buffer dell'interfaccia parallela, a infrarossi, LocalTalk e USB. Scegliere l'impostazione Automatico per indicare alla stampante di calcolare la dimensione del buffer in base alla memoria totale disponibile. Nella maggior parte dei casi, l'impostazione Automatico è quella consigliata.</p> <p>Nota: Modificando l'impostazione Buffer seriale, si ripristina automaticamente la stampante.</p>
Buffering proc.	<p>Disabilitato* Abilitato</p> <p>Buffering proc. consente di ritardare l'elaborazione di un processo di stampa. Il processo viene temporaneamente memorizzato sul disco fisso prima di essere stampato, liberando in tal modo le risorse del computer host.</p> <p>La voce di menu Buffering proc. viene visualizzata solo se il disco fisso è formattato e <i>non</i> è difettoso, protetto da lettura/scrittura o da sola scrittura e Dim. buff. proc. <i>non</i> è impostata su Disattivato. Il messaggio 61 Disco fisso difettoso potrebbe venire visualizzato all'accensione della stampante oppure durante la formattazione della memoria o l'esecuzione di operazioni di scrittura. Vedere "61 Disco fisso difettoso" a pagina 119.</p> <p>Se Buffering proc. è impostata su Abilitato, i processi di stampa vengono memorizzati temporaneamente sul disco fisso. Se Buffering proc. è impostata su Disabilitato, i processi non vengono memorizzati.</p> <p>Nota: Modificando l'impostazione Buffering proc., si ripristina automaticamente la stampante.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Seriale (continua)

Voce di menu	Valori
RS-232/RS-422	RS-232* RS-422 <p>Scegliere la configurazione per le comunicazioni seriali della stampante. Selezionare RS-422 per impostare automaticamente Protoc. seriale su XON/XOFF.</p>
Polarità RS-422	Normale* Invertita <p>Selezionare la polarità Normale o Invertita.</p> <p>Questa impostazione è disponibile solo se la configurazione della comunicazione seriale è impostata su RS-422. A tale scopo, selezionare MENU SERIALE, OPZ. SERIALE 1, RS-232/RS-422 e RS-422.</p>
Protoc. seriale	DTR* (handshaking hardware) DTR/DSR (handshaking hardware) XON/XOFF (handshaking software) XON/XOFF/DTR (handshaking combinato) XON/XOFF/DTR/DSR (handshaking combinato) <p>La stampante supporta l'handshaking hardware, l'handshaking software e l'handshaking combinato hardware e software, come indicato nell'elenco precedente.</p> <p>Per ulteriori informazioni sull'interfaccia seriale, consultare il <i>Technical Reference</i>.</p>
Robust XON	Disabilitato* Abilitato <p>L'impostazione Robust XON è valida per la porta seriale solo se Protoc. seriale è impostata su XON/XOFF. Se Robust XON è impostata su Abilitato, la stampante invia un flusso continuo di XON al computer host, per indicare che la porta seriale è pronta a ricevere altri dati.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Seriale (continua)

Voce di menu	Valori
Baud	1200 2400 4800 9600* 19200 38400 57600 115200 138200 172800 230400 345600 <p>Questa impostazione consente di specificare la velocità di trasmissione dei dati in entrata o in uscita dal computer. I valori 138200, 172800, 230400, e 345600 vengono visualizzati solo per il MENU SERIALE STANDARD.</p> <p>Per ulteriori informazioni sulla gamma dei valori baud, consultare il <i>Technical Reference</i>.</p>
Bit di dati	7 8* <p>Questa impostazione consente di specificare il numero di bit di dati inviati in ciascun frame di trasmissione. Per ulteriori informazioni sui bit di dati, vedere il <i>Technical Reference</i>.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Seriale (continua)

Voce di menu	Valori
Parità	<p>Pari Dispari Nessuno* Ignora</p> <p>Questa impostazione consente di specificare la parità per i frame di dati seriali in entrata e in uscita.</p> <p>Pari La porta riceve frame di dati con un numero pari di 1 logici per byte. La porta trasmette XOFF e XON con parità pari. Se la porta rileva un errore di parità invia alla stampante un punto interrogativo rovesciato al posto del carattere inviato dal sistema host.</p> <p>Dispari La porta riceve frame di dati con un numero dispari di 1 logici per byte. La porta trasmette XOFF e XON con parità dispari. Se la porta rileva un errore di parità invia alla stampante il carattere 'X'5F' al posto del carattere inviato dal sistema host.</p> <p>Nessuno Quando riceve dati, la porta non riceve alcun bit di parità. La porta trasmette XON e XOFF senza bit di parità.</p> <p>Ignora La porta riceve un bit di parità quando riceve un frame di dati. La porta ignora il bit di parità. La porta usa la parità pari quando trasmette XON e XOFF.</p> <p>Per ulteriori informazioni sulla parità, consultare il <i>Technical Reference</i>.</p>
Esegui DSR (Disponibile solo se configurato per RS-232)	<p>Disabilitato* Abilitato</p> <p>L'impostazione Esegui DSR determina l'uso del segnale DSR (Data Set Ready) da parte della stampante. DSR è uno dei segnali handshaking per la maggior parte dei cavi di interfaccia seriale. Se Esegui DSR è impostata su Disabilitato, i dati ricevuti dall'interfaccia seriale sono considerati validi. Se Esegui DSR è impostata su Abilitato, vengono considerati validi solo i dati ricevuti quando la qualità di ricezione del segnale DSR è alta.</p> <p>L'interfaccia seriale utilizza DSR per distinguere i dati inviati dal computer da quelli derivanti da interferenze elettriche sul cavo seriale. Tali interferenze possono provocare la stampa di caratteri casuali.</p> <p>Impostare Esegui DSR su Abilitato per evitare tale inconveniente.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Rete

Il MENU RETE consente di modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite la porta di rete. La voce MENU RETE viene visualizzata solo quando nella stampante è presente un server di stampa come funzione standard o come opzione in uno dei seguenti modi:

NOTA: L'interfaccia di rete è una funzione standard fornita con le stampanti Optra T616n, T614n, T612n, e T610n.

- OPZIONE RETE
- OPZ. SERIALE x, dove x rappresenta la connessione di rete 1 o 2

Menu Rete

Voce di menu	Valori
PCL SmartSwitch	Disabilitato Abilitato* Se PCL SmartSwitch è impostata su Abilitato , la stampante analizza i dati sul collegamento dell'interfaccia parallela e seleziona l'emulazione PCL nel caso in cui i dati utilizzino questo linguaggio stampante. Se PCL SmartSwitch e PS SmartSwitch sono entrambe impostate su Disabilitato , la stampante utilizza come predefinito il linguaggio specificato nel menu Ling. stampante . Se solo una delle opzioni SmartSwitch è impostata su Abilitato , la stampante utilizza tale linguaggio come predefinito.
PS SmartSwitch	Disabilitato Abilitato* Se PS SmartSwitch è impostata su Abilitato , la stampante analizza i dati sul collegamento dell'interfaccia parallela e seleziona l'emulazione PostScript nel caso in cui i dati utilizzino questo linguaggio stampante. Se PCL SmartSwitch e PS SmartSwitch sono entrambe impostate su Disabilitato , la stampante utilizza come predefinito il linguaggio specificato nel menu Ling. stampante . Se solo una delle opzioni SmartSwitch è impostata su Abilitato , la stampante utilizza tale linguaggio come predefinito.

* Impostazione di fabbrica

Menu Rete (continua)

Voce di menu	Valori
Modo NPA	<p>Disabilitato Automatico*</p> <p>NPA è una modalità di comunicazione bidirezionale che segue le convenzioni definite in <i>Network Printing Alliance Protocol, una specifica di controllo stampante/host sviluppata dalla NPA</i>. Tale modalità richiede che la stampante esegua un'elaborazione speciale dei dati.</p> <p>Se Modo NPA è impostata su Abilitato, i dati ricevuti devono essere in formato NPA. In caso contrario, vengono rifiutati come dati non corretti. Se Modo NPA è impostata su Disabilitato, la stampante non esegue alcuna elaborazione NPA. Se Modo NPA è impostata su Automatico, la stampante analizza i dati per determinarne il formato ed elaborarli in base a esso.</p> <p>L'impostazione Modo NPA in MENU RETE si applica solo al collegamento dell'interfaccia di rete.</p> <p>Nota: Modificando l'impostazione Modo NPA, si ripristina automaticamente la stampante.</p>
Buffer di rete	<p>Automatico* da 3K fino alla dimensione massima consentita</p> <p>È possibile configurare le dimensioni dei buffer della porta di rete in base alle esigenze del sistema. Se le dimensioni limitate del buffer di ingresso impediscono l'uso dell'applicazione quando si invia un processo alla stampante, si consiglia di aumentare tali dimensioni.</p> <p>La dimensione massima disponibile dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dal fatto che l'impostazione Salva risorsa sia impostata su Abilitato o Disabilitato. Per impostare la dimensione massima del Buffer di rete, è possibile disattivare o ridurre le dimensioni dei buffer dell'interfaccia parallela, seriale, a infrarossi, LocalTalk e USB.</p> <p>Scegliere l'impostazione Automatico per indicare alla stampante di calcolare la dimensione del buffer in base alla memoria totale disponibile. Nella maggior parte dei casi, l'impostazione Automatico è quella consigliata.</p> <p>Nota: Modificando l'impostazione Buffer di rete, si ripristina automaticamente la stampante.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Rete (continua)

Voce di menu	Valori
Buffering proc.	<p>Disabilitato* Abilitato</p> <p>Buffering proc. consente di ritardare l'elaborazione di un processo di stampa. Il processo viene temporaneamente memorizzato sul disco fisso prima di essere stampato, liberando in tal modo le risorse del computer host.</p> <p>La voce di menu Buffering proc. viene visualizzata solo se il disco fisso è formattato e <i>non</i> è difettoso, protetto da lettura/scrittura o da sola scrittura e Dim. buff. proc. <i>non</i> è impostata su Disattivato. Il messaggio 61 Disco fisso difettoso potrebbe venire visualizzato all'accensione della stampante oppure durante la formattazione della memoria o l'esecuzione di operazioni di scrittura. Vedere "61 Disco fisso difettoso" a pagina 119.</p> <p>Se Buffering proc. è impostata su Abilitato, i processi di stampa vengono memorizzati temporaneamente sul disco fisso. Se Buffering proc. è impostata su Disabilitato, i processi non vengono memorizzati.</p> <p>Nota: Modificando l'impostazione Buffering proc., si ripristina automaticamente la stampante.</p>
IMPOSTAZ. RETE STD oppure IMPOSTAZ. RETE x	<p>I valori di questa voce di menu vengono forniti dalla scheda di rete specifica. Aprire il menu per visualizzare i valori disponibili.</p> <p>Per ulteriori informazioni, consultare il <i>CD dei programmi di utilità, di MarkVision e dei driver.</i></p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Infrarossi

Il MENU INFRAROSSI consente di modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite la porta di interfaccia a infrarossi.

NOTA: Questo menu viene visualizzato solo se è installata una scheda di interfaccia triporta.

Se la voce di menu **Porta infrarossi** è impostata su **Disattivato**, le altre voci del MENU INFRAROSSI non sono disponibili.

Menu Infrarossi

Voce di menu	Valori
Porta infrarossi	Disattivato* Opzione 1 Opzione 2 Selezionare Opzione x per attivare la porta a infrarossi sulla scheda di interfaccia triporta. Se si seleziona Disattivato , tutte le altre voci di MENU INFRAROSSI non sono disponibili.
PCL SmartSwitch	Disabilitato Abilitato* Se PCL SmartSwitch è impostata su Abilitato , la stampante analizza i dati sul collegamento dell'interfaccia a infrarossi e seleziona l'emulazione PCL nel caso in cui i dati utilizzino questo linguaggio stampante. Se PCL SmartSwitch e PS SmartSwitch sono entrambe impostate su Disabilitato , la stampante utilizza come predefinito il linguaggio specificato nel menu Ling. stampante . Se solo una delle opzioni SmartSwitch è impostata su Abilitato , la stampante utilizza tale linguaggio come predefinito.
* Impostazione di fabbrica	

Menu Infrarossi (continua)

Voce di menu	Valori
PS SmartSwitch	<p>Disabilitato Abilitato*</p> <p>Se PS SmartSwitch è impostata su Abilitato, la stampante analizza i dati sul collegamento dell'interfaccia a infrarossi e seleziona l'emulazione PostScript nel caso in cui i dati utilizzino questo linguaggio stampante.</p> <p>Se PCL SmartSwitch e PS SmartSwitch sono entrambe impostate su Disabilitato, la stampante utilizza come predefinito il linguaggio specificato in Ling. stampante. Se solo una delle opzioni SmartSwitch è impostata su Abilitato, la stampante utilizza tale linguaggio come predefinito.</p>
Modo NPA	<p>Disabilitato Automatico*</p> <p>NPA è una modalità di comunicazione bidirezionale che segue le convenzioni definite in <i>Network Printing Alliance Protocol, una specifica di controllo stampante/host sviluppata dalla NPA</i>. Tale modalità richiede che la stampante esegua un'elaborazione speciale dei dati.</p> <p>Se Modo NPA è impostata su Abilitato, i dati ricevuti devono essere in formato NPA. In caso contrario, vengono rifiutati come dati non corretti. Se Modo NPA è impostata su Disabilitato, la stampante non esegue alcuna elaborazione NPA. Se Modo NPA è impostata su Automatico, la stampante analizza i dati per determinarne il formato ed elaborarli in base a esso.</p> <p>L'impostazione Modo NPA in MENU INFRAROSSI si applica solo al collegamento dell'interfaccia a infrarossi.</p> <p>Nota: Modificando l'impostazione Modo NPA, si ripristina automaticamente la stampante.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Infrarossi (continua)

Voce di menu	Valori
Buffer IR	<p>Disattivato Automatico* da 5K fino alla dimensione massima consentita</p> <p>È possibile configurare le dimensioni del buffer infrarossi in base alle esigenze del sistema. Se le dimensioni limitate del buffer di ingresso impediscono l'uso dell'applicazione quando si invia un processo alla stampante, si consiglia di aumentare tali dimensioni.</p> <p>La dimensione massima disponibile dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dal fatto che l'impostazione Salva risorsa sia impostata su Abilitato o Disabilitato. Per impostare la dimensione massima del Buffer IR, è possibile disattivare o ridurre le dimensioni dei buffer dell'interfaccia parallela, seriale, di rete, LocalTalk e USB.</p> <p>Scegliere l'impostazione Automatico per indicare alla stampante di calcolare la dimensione del buffer in base alla memoria totale disponibile. Nella maggior parte dei casi, l'impostazione Automatico è quella consigliata.</p> <p>Nota: Modificando l'impostazione Buffer IR, si ripristina automaticamente la stampante.</p>
Buffering proc.	<p>Disabilitato* Abilitato</p> <p>Buffering proc. consente di ritardare l'elaborazione di un processo di stampa. Il processo viene temporaneamente memorizzato sul disco fisso prima di essere stampato, liberando in tal modo le risorse del computer host.</p> <p>La voce di menu Buffering proc. viene visualizzata solo se il disco fisso è formattato e <i>non</i> è difettoso, protetto da lettura/scrittura o da sola scrittura e Dim. buff. proc. <i>non</i> è impostata su Disattivato. Il messaggio 61 Disco fisso difettoso potrebbe venire visualizzato all'accensione della stampante oppure durante la formattazione della memoria o l'esecuzione di operazioni di scrittura. Vedere "61 Disco fisso difettoso" a pagina 119.</p> <p>Se Buffering proc. è impostata su Abilitato, i processi di stampa vengono memorizzati temporaneamente sul disco fisso. Se Buffering proc. è impostata su Disabilitato, i processi non vengono memorizzati.</p> <p>Modificando l'impostazione Buffering proc., si ripristina automaticamente la stampante.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Infrarossi (continua)

Voce di menu	Valori
Dimens. finestra	<p>Automatico* 1</p> <p>L'impostazione Dimens. finestra consente di specificare il numero massimo di frame infrarossi che la stampante può ricevere prima di dover inviare un riscontro al computer host.</p> <p>Se si seleziona Automatico, la stampante imposta automaticamente le dimensioni della finestra durante il ripristino di accensione per ottimizzare le prestazioni del collegamento.</p> <p>Nella maggior parte dei casi, l'impostazione Automatico è quella consigliata. Eventuali problemi nell'utilizzo della porta a infrarossi possono essere risolti impostando Dimens. finestra su 1.</p>
Ritardo trasmis.	<p>Automatico* Nessuna 1...15</p> <p>L'impostazione Ritardo trasmis. consente di definire il tempo che la stampante deve attendere prima di trasmettere dati infrarossi al computer host nonché il tempo di attesa richiesto dalla stampante prima che il computer host possa trasmettere dati infrarossi.</p> <p>Selezionando Automatico, la stampante imposta automaticamente il valore di Ritardo trasmis. durante il ripristino di accensione per ottimizzare le prestazioni del collegamento.</p> <p>Nella maggior parte dei casi, l'impostazione Automatico è quella consigliata. Eventuali problemi nell'utilizzo della porta a infrarossi possono essere risolti impostando Ritardo trasmis. su un valore alto, ad esempio 15.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Infrarossi (continua)

Voce di menu	Valori
Mass. vel. tras.	2400 9600 19200 38400 57600 115200 576000 1152000* 4000000 All'accensione viene automaticamente impostata la velocità di trasmissione massima consentita per la stampante e l'adattatore a infrarossi. Tuttavia, se la stampante si trova in un ambiente luminoso o con molta luce riflessa, potrebbero verificarsi problemi di comunicazione. In tal caso, selezionare una velocità di trasmissione inferiore per il collegamento a infrarossi.
* Impostazione di fabbrica	

Menu LocalTalk

Il MENU LOCALTALK consente di modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite la porta LocalTalk.

NOTA: Questo menu viene visualizzato solo se è installata una scheda di interfaccia triporta.

Se la voce di menu **Porta LocalTalk** è impostata su **Disattivato**, le altre voci del MENU LOCALTALK non sono disponibili.

Menu LocalTalk

Voce di menu	Valori
Porta LocalTalk	Disattivato* Opzione LT 1 Opzione LT 2 Selezionare Opzione LT x per attivare la porta LocalTalk sulla scheda di interfaccia triporta. Se si seleziona Disattivato , tutte le altre voci di MENU LOCALTALK non sono disponibili.
PCL SmartSwitch	Disabilitato Abilitato* Se PCL SmartSwitch è impostata su Abilitato , la stampante analizza i dati sul collegamento dell'interfaccia LocalTalk e seleziona l'emulazione PCL nel caso in cui i dati utilizzino questo linguaggio stampante. Se PCL SmartSwitch e PS SmartSwitch sono entrambe impostate su Disabilitato , la stampante utilizza come predefinito il linguaggio specificato nel menu Ling. stampante . Se solo una delle opzioni SmartSwitch è impostata su Abilitato , la stampante utilizza tale linguaggio come predefinito.

* Impostazione di fabbrica

Menu LocalTalk (continua)

Voce di menu	Valori
PS SmartSwitch	<p>Disabilitato Abilitato*</p> <p>Se PS SmartSwitch è impostata su Abilitato, la stampante analizza i dati sul collegamento dell'interfaccia LocalTalk e seleziona l'emulazione PostScript nel caso in cui i dati utilizzino questo linguaggio stampante.</p> <p>Se PCL SmartSwitch e PS SmartSwitch sono entrambe impostate su Disabilitato, la stampante utilizza come predefinito il linguaggio specificato nel menu Ling. stampante. Se solo una delle opzioni SmartSwitch è impostata su Abilitato, la stampante utilizza tale linguaggio come predefinito.</p>
Modo NPA	<p>Disabilitato Automatico*</p> <p>NPA è una modalità di comunicazione bidirezionale che segue le convenzioni definite in <i>Network Printing Alliance Protocol, una specifica di controllo stampante/host sviluppata dalla NPA</i>. Tale modalità richiede che la stampante esegua un'elaborazione speciale dei dati.</p> <p>Se Modo NPA è impostata su Abilitato, i dati ricevuti devono essere in formato NPA. In caso contrario, vengono rifiutati come dati non corretti. Se Modo NPA è impostata su Disabilitato, la stampante non esegue alcuna elaborazione NPA. Se Modo NPA è impostata su Automatico, la stampante analizza i dati per determinarne il formato ed elaborarli in base a esso.</p> <p>L'impostazione Modo NPA in MENU LOCALTALK si applica solo al collegamento dell'interfaccia LocalTalk.</p> <p>Nota: Modificando l'impostazione Modo NPA, si ripristina automaticamente la stampante.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu LocalTalk (continua)

Voce di menu	Valori
Buffer LocalTalk	<p>Disattivato Automatico* da 6K fino alla dimensione massima consentita</p> <p>È possibile configurare le dimensioni del buffer di ingresso LocalTalk in base alle esigenze del sistema. Se le dimensioni limitate del buffer di ingresso impediscono l'uso dell'applicazione quando si invia un processo alla stampante, si consiglia di aumentare tali dimensioni.</p> <p>La dimensione massima disponibile dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dal fatto che l'impostazione Salva risorsa sia impostata su Abilitato o Disabilitato. Per impostare la dimensione massima del Buffer LocalTalk, è possibile disattivare o ridurre le dimensioni dei buffer dell'interfaccia parallela, seriale, di rete, a infrarossi e USB.</p> <p>Scegliere l'impostazione Automatico per indicare alla stampante di calcolare la dimensione del buffer in base alla memoria totale disponibile. Nella maggior parte dei casi, l'impostazione Automatico è quella consigliata.</p> <p>Nota: Modificando l'impostazione Buffer LocalTalk, si ripristina automaticamente la stampante.</p>
Buffering proc.	<p>Disabilitato* Abilitato</p> <p>Buffering proc. consente di ritardare l'elaborazione di un processo di stampa. Il processo viene temporaneamente memorizzato sul disco fisso prima di essere stampato, liberando in tal modo le risorse del computer host.</p> <p>La voce di menu Buffering proc. viene visualizzata solo se il disco fisso è formattato e <i>non</i> è difettoso, protetto da lettura/scrittura o da sola scrittura e Dim. buff. proc. <i>non</i> è impostata su Disattivato. Il messaggio 61 Disco fisso difettoso potrebbe venire visualizzato all'accensione della stampante oppure durante la formattazione della memoria o l'esecuzione di operazioni di scrittura. Vedere "61 Disco fisso difettoso" a pagina 119.</p> <p>Se Buffering proc. è impostata su Abilitato, i processi di stampa vengono memorizzati temporaneamente sul disco fisso. Se Buffering proc. è impostata su Disabilitato, i processi non vengono memorizzati.</p> <p>Modificando l'impostazione Buffering proc., si ripristina automaticamente la stampante.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu LocalTalk (continua)

Voce di menu	Valori
Host NPA	1...10 (2*) Utilizzare questa impostazione per specificare il numero massimo di host NPA che si possono registrare per gli avvisi NPA per la stampante. Se il numero di host registrati per gli avvisi NPA supera il valore specificato in Host NPA , viene ignorato qualsiasi altro host che tenti di registrarsi per gli avvisi. Nota: Modificando l'impostazione Host NPA , si ripristina automaticamente la stampante.
Nome LocalTalk	Lexmark (Nome stampante) Questa impostazione identifica il nome del modello della stampante memorizzato nella memoria della stampante. Non è possibile modificare tale nome dal pannello operatore.
Ind. LocalTalk	(Numero nodo LocalTalk) Questa impostazione identifica il numero del nodo LocalTalk assegnato alla stampante. Non è possibile modificare tale nome dal pannello operatore.
Zona LocalTalk	(Nome zona fornito dalla rete LocalTalk) Questa impostazione determina la zona LocalTalk. Non è possibile modificare tale impostazione dal pannello operatore.

* Impostazione di fabbrica

Menu USB

Il MENU USB consente di modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite la porta di interfaccia USB (Universal Serial Bus). Viene visualizzato come:

NOTA: Il messaggio **OPZIONE x USB** viene visualizzato solo se è installata una scheda di interfaccia parallela. La scheda di interfaccia parallela/USB è installata.

- **OPZIONE x USB**, dove x rappresenta la porta USB 1 o 2

Menu USB

Voce di menu	Valori
PCL SmartSwitch	Disabilitato Abilitato* Se PCL SmartSwitch è impostata su Abilitato , la stampante analizza i dati sul collegamento dell'interfaccia USB e seleziona l'emulazione PCL nel caso in cui i dati utilizzino questo linguaggio stampante. Se PCL SmartSwitch e PS SmartSwitch sono entrambe impostate su Disabilitato , la stampante utilizza come predefinito il linguaggio specificato nel menu Ling. stampante . Se solo una delle opzioni SmartSwitch è impostata su Abilitato , la stampante utilizza tale linguaggio come predefinito.
PS SmartSwitch	Disabilitato Abilitato* Se PS SmartSwitch è impostata su Abilitato , la stampante analizza i dati sul collegamento dell'interfaccia USB e seleziona l'emulazione PostScript nel caso in cui i dati utilizzino questo linguaggio stampante. Se PCL SmartSwitch e PS SmartSwitch sono entrambe impostate su Disabilitato , la stampante utilizza come predefinito il linguaggio specificato nel menu Ling. stampante . Se solo una delle opzioni SmartSwitch è impostata su Abilitato , la stampante utilizza tale linguaggio come predefinito.

* Impostazione di fabbrica

Menu USB (continua)

Voce di menu	Valori
Modo NPA	<p>Abilitato Disabilitato Automatico*</p> <p>NPA è una modalità di comunicazione bidirezionale che segue le convenzioni definite in <i>Network Printing Alliance Protocol, una specifica di controllo stampante/host sviluppata dalla NPA</i>. Tale modalità richiede che la stampante esegua un'elaborazione speciale dei dati.</p> <p>Se Modo NPA è impostata su Abilitato, i dati ricevuti devono essere in formato NPA. In caso contrario, vengono rifiutati come dati non corretti. Se Modo NPA è impostata su Disabilitato, la stampante non esegue alcuna elaborazione NPA. Se Modo NPA è impostata su Automatico, la stampante analizza i dati per determinarne il formato ed elaborarli in base a esso.</p> <p>L'impostazione Modo NPA in MENU USB si applica solo al collegamento dell'interfaccia USB.</p> <p>Nota: Modificando l'impostazione Modo NPA, si ripristina automaticamente la stampante.</p>
Buffer USB	<p>Disattivato Automatico* da 3K fino alla dimensione massima consentita</p> <p>È possibile configurare le dimensioni del buffer di ingresso USB in base alle esigenze del sistema. Se le dimensioni limitate del buffer di ingresso impediscono l'uso dell'applicazione quando si invia un processo alla stampante, si consiglia di aumentare tali dimensioni.</p> <p>La dimensione massima disponibile dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dal fatto che l'impostazione Salva risorsa sia impostata su Abilitato o Disabilitato. Per impostare la dimensione massima del Buffer USB, è possibile disattivare o ridurre le dimensioni dei buffer dell'interfaccia parallela, seriale, di rete, a infrarossi e LocalTalk.</p> <p>Scegliere l'impostazione Automatico per indicare alla stampante che la dimensione del buffer deve essere calcolata in base alla memoria totale disponibile. Nella maggior parte dei casi, l'impostazione Automatico è quella consigliata.</p> <p>Nota: Modificando l'impostazione Buffer USB, si ripristina automaticamente la stampante.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu USB (continua)

Voce di menu	Valori
Buffering proc.	<p>Disabilitato* Abilitato</p> <p>Buffering proc. consente di ritardare l'elaborazione di un processo di stampa. Il processo viene temporaneamente memorizzato sul disco fisso prima di essere stampato, liberando in tal modo le risorse del computer host.</p> <p>La voce di menu Buffering proc. viene visualizzata solo se il disco fisso è formattato e <i>non</i> è difettoso, protetto da lettura/scrittura o da sola scrittura e Dim. buff. proc. <i>non</i> è impostata su Disattivato. Il messaggio 61 Disco fisso difettoso potrebbe venire visualizzato all'accensione della stampante oppure durante la formattazione della memoria o l'esecuzione di operazioni di scrittura. Vedere "61 Disco fisso difettoso" a pagina 119.</p> <p>Se Buffering proc. è impostata su Abilitato, i processi di stampa vengono memorizzati temporaneamente sul disco fisso. Se Buffering proc. è impostata su Disabilitato, i processi non vengono memorizzati.</p> <p>Nota: Modificando l'impostazione Buffering proc., si ripristina automaticamente la stampante.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Fax

Il MENU FAX consente di modificare le impostazioni relative ai dati fax ricevuti dalla stampante tramite la porta di interfaccia seriale. La voce MENU FAX viene visualizzata solo quando nella stampante è presente una porta di interfaccia seriale come funzione standard o come opzione.

NOTA: L'interfaccia serale è una funzione standard fornita con le stampanti Optra T612 e T612n. Il valore **OPZ. SERIALE x** viene visualizzato solo se è installata una scheda di interfaccia triporta.

Se la voce di menu **Porta fax** è impostata su **Disattivato**, le altre voci del MENU FAX non sono disponibili.

Menu Fax

Voce di menu	Valori
Porta fax	Disattivato* Seriale std Opz. seriale 1 Opz. seriale 2 Selezionare Opz. seriale x per attivare la porta seriale e configurarla per la ricezione dei dati fax. Se si seleziona Disattivato , tutte le altre voci di MENU FAX non sono disponibili.
* Impostazione di fabbrica	

Menu Fax (continua)

Voce di menu	Valori
Baud fax	1200 2400 4800 9600 19200* 38400 57600 115200 Questa impostazione consente di specificare la velocità di trasmissione dei dati fax in entrata o in uscita dal computer. Per ulteriori informazioni sulla gamma dei valori baud, consultare il <i>Technical Reference</i> .
Bit dati fax	7 8* Questa impostazione consente di specificare il numero di bit di dati fax inviati in ciascun frame di trasmissione. Per ulteriori informazioni sui bit di dati, consultare il <i>Technical Reference</i> .
* Impostazione di fabbrica	

Menu Fax (continua)

Voce di menu	Valori
Parità fax	<p>Pari Dispari Nessuno* Ignora</p> <p>Questa impostazione consente di specificare la parità per i frame di dati fax.</p> <p>Pari La porta riceve frame di dati con un numero pari di 1 logici per byte. La porta trasmette XOFF e XON con parità pari. Se la porta rileva un errore di parità invia alla stampante un punto interrogativo rovesciato al posto del carattere inviato dal sistema host.</p> <p>Dispari La porta riceve frame di dati con un numero dispari di 1 logici per byte. La porta trasmette XOFF e XON con parità dispari. Se la porta rileva un errore di parità invia alla stampante il carattere 'X'5F' al posto del carattere inviato dal sistema host.</p> <p>Nessuno Quando riceve dati, la porta non riceve alcun bit di parità. La porta trasmette XON e XOFF senza bit di parità.</p> <p>Ignora La porta riceve un bit di parità quando riceve un frame di dati. La porta ignora il bit di parità e usa la parità pari quando trasmette XON e XOFF.</p> <p>Per ulteriori informazioni sulla parità, consultare il <i>Technical Reference</i>.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Fax (continua)

Voce di menu	Valori
Buffer fax	<p>Disattivato Automatico* da 105K fino alla dimensione massima consentita</p> <p>È possibile configurare le dimensioni dei buffer fax in base alle esigenze del sistema. Se le dimensioni limitate del buffer di ingresso impediscono la ricezione di dati fax, si consiglia di aumentare tali dimensioni.</p> <p>La dimensione massima disponibile dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dal fatto che la voce Salva risorsa sia impostata su Abilitato o Disabilitato. Per impostare la dimensione massima del Buffer fax, è possibile disattivare o ridurre le dimensioni dei buffer dell'interfaccia parallela, di rete, a infrarossi, LocalTalk e USB.</p> <p>Scegliere l'impostazione Automatico per indicare alla stampante di calcolare la dimensione del buffer in base alla memoria totale disponibile. Nella maggior parte dei casi, l'impostazione Automatico è quella consigliata.</p> <p>Nota: Modificando l'impostazione Buffer fax, si ripristina automaticamente la stampante.</p>
Buffering proc.	<p>Disabilitato* Abilitato</p> <p>Buffering proc. consente di ritardare l'elaborazione di un processo di stampa. Il processo viene temporaneamente memorizzato sul disco fisso prima di essere stampato, liberando in tal modo le risorse del computer host.</p> <p>La voce di menu Buffering proc. viene visualizzata solo se il disco fisso è formattato e <i>non</i> è difettoso, protetto da lettura/scrittura o da sola scrittura e Dim. buff. proc. <i>non</i> è impostata su Disattivato. Il messaggio 61 Disco fisso difettoso potrebbe venire visualizzato all'accensione della stampante oppure durante la formattazione della memoria o l'esecuzione di operazioni di scrittura. Vedere "61 Disco fisso difettoso" a pagina 119.</p> <p>Se Buffering proc. è impostata su Abilitato, i processi di stampa vengono memorizzati temporaneamente sul disco fisso. Se Buffering proc. è impostata su Disabilitato, i processi non vengono memorizzati.</p> <p>Nota: Modificando l'impostazione Buffering proc., si ripristina automaticamente la stampante.</p>

* Impostazione di fabbrica

Menu Fax (continua)

Voce di menu	Valori
Dimen. carta fax	<p>A4* (in base al paese) A5 JIS B5 Letter* (in base al paese) Legal Executive Universale</p> <p>L'impostazione Dimen. carta fax consente di specificare la dimensione del supporto utilizzato per stampare i dati fax. I fax in arrivo vengono automaticamente formattati per essere stampati con il formato impostato nella voce di menu Dimen. carta fax.</p> <p>La stampante utilizza l'origine carta che contiene il formato e il tipo di carta specificati in Dimen. carta fax e Tipo carta fax. Se il materiale di stampa caricato nelle origini carta non corrisponde alle impostazioni Dimen. carta fax e Tipo carta fax, viene richiesto di cambiare il materiale di stampa in una delle origini selezionate con un tipo di supporto appropriato.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Fax (continua)

Voce di menu	Valori
Tipo carta fax	<p>Carta normale* Cartoncino Lucidi Etichette Di qualità Carta intestata Prestampati Carta colorata Pers. tipo 1 Pers. tipo 2 Pers. tipo 3 Pers. tipo 4 Pers. tipo 5 Pers. tipo 6</p> <p>L'impostazione Tipo carta fax consente di specificare il tipo di supporto utilizzato per stampare i dati fax.</p> <p>La stampante utilizza l'origine carta che contiene il formato e il tipo di carta specificati in Dimen. carta fax e Tipo carta fax. Se il materiale di stampa caricato nelle origini carta non corrisponde alle impostazioni Dimen. carta fax e Tipo carta fax, viene richiesto di cambiare il materiale di stampa in una delle origini selezionate con un tipo di supporto appropriato.</p> <p>Le voci comprese tra Pers. tipo 1 e Pers. tipo 6 fanno riferimento a materiali di stampa speciali. Per assegnare nomi ai tipi personalizzati, utilizzare il programma di utilità MarkVision. Il nome definito dall'utente viene troncato a 14 caratteri. Vedere "TIPI PERSONALIZ." a pagina 19.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Fax (continua)

Voce di menu	Valori
Racc. uscita fax	<p>Raccoglitore standard*</p> <p>Raccoglitore x, dove x rappresenta un'opzione di uscita da 1 a 10</p> <p>Nota: Vengono visualizzate solamente le opzioni di uscita installate.</p> <p>L'impostazione Racc. uscita fax identifica l'uscita predefinita dei dati fax stampati. Il raccoglitore standard è posto sulla parte superiore della stampante. Ogni raccoglitore aggiuntivo, rappresentato dai numeri, è disponibile per ogni opzione di uscita installata. Se è disponibile un nome definito dall'utente, viene visualizzato al posto di Raccoglitore x. Il nome viene troncato a 14 caratteri. Se viene assegnato lo stesso nome a più raccoglitori, il nome viene visualizzato solamente una volta nell'elenco Racc. uscita fax.</p> <p>È possibile impostare il valore di Racc. uscita fax per un set di raccoglitori collegati utilizzando il nome assegnato al set collegato. Ciò consente di aumentare la capacità del raccoglitore di uscita fax.</p>
* Impostazione di fabbrica	

Menu Config.

Il MENU CONFIG. consente di modificare le impostazioni per il funzionamento della stampante.

Per accedere al MENU CONFIG.:

- 1 Spegnere la stampante.
- 2 Accendere la stampante tenendo premuti i pulsanti **Selezione** e **Ritorna**.
- 3 Rilasciare i pulsanti quando viene visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**. Premere **OK** per visualizzare **Menu Config.** se questo messaggio non viene visualizzato sulla riga 1.

Menu Config.

Voce di menu	Valori
Val. cont. man.	Premere Selezione per visualizzare il valore corrente del contatore di pagine.
Ripr. cont. man.	Premere due volte Selezione per azzerare il contatore di pagine per la manutenzione. Nota: Questa operazione deve essere eseguita solamente dopo la sostituzione dell'unità di fusione. Per ulteriori informazioni, vedere " Manutenzione della stampante " a pagina 131.
Pp. Qual. stampa	Premere Selezione per stampare le pagina di prova della qualità. La prima pagina contiene testo e immagini grafiche. Le restanti pagine contengono solo immagini grafiche. Nota: Verificare che DIMENSIONI CARTA nel MENU CARTA sia impostata su Letter , Legal , o A4 .
* Impostazione di fabbrica	

Menu Config. (continua)

Voce di menu	Valori
Menu pann. oper.	Disabilita Abilita* Selezionare Disabilita per bloccare i menu del pannello operatore. Selezionare Abilita per sbloccare i menu del pannello operatore.
Processi buffer	Elimina Selezionare Elimina per eliminare tutti i processi di stampa memorizzati nel buffer di stampa.
Impost. di fabb.	Ripristina tutto Se si seleziona Ripristina tutto : <ul style="list-style-type: none">• Tutte le risorse (font, macro e così via) trasferite nella memoria della stampante vengono eliminate.• Tutte le impostazioni di menu vengono ripristinate sui valori predefiniti di fabbrica, <i>tranne</i>:<ul style="list-style-type: none">– L'impostazione Ling. schermo nel MENU IMPOSTAZ.– Tutte le impostazioni contenute nel MENU PARALLELO, MENU SERIALE, MENU RETE, MENU INFRAROSSI, MENU LOCALTALK, MENU USB e MENU FAX.

* Impostazione di fabbrica

Menu Config. (continua)

Voce di menu	Valori
SUPPORTO STRETTO	Larg. c. normale Larg. cartoncino Larghezza lucido Larg. etichette Larg. c. qualità Larg. c. intest. Larg. prestamp. Larg. c. colorata Larghezza busta Larg. person. x, dove x rappresenta una larghezza personalizzata da 1 a 6 I valori delle voci di menu precedenti, disponibili in un menu secondario, sono: Normale* Stretto Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, tale nome viene visualizzato al posto di Larg. person. x . Per assegnare nomi ai tipi personalizzati, utilizzare il programma di utilità MarkVision. Il nome viene troncato a 14 caratteri.
Esci menu Conf.	Premere Seleziona per uscire da MENU CONFIG . La stampante si ripristina automaticamente e ritorna allo stato Pronta .
* Impostazione di fabbrica	

Messaggi della stampante

In questa sezione vengono descritti i vari messaggi visualizzati sullo schermo del pannello operatore della stampante.

I messaggi di stato forniscono informazioni sullo stato corrente della stampante.

I messaggi di avvertenza forniscono ugualmente informazioni sullo stato corrente della stampante e vengono visualizzati sulla seconda riga del pannello operatore.

I messaggi di intervento segnalano gli errori della stampante che è necessario correggere per poter riprendere la stampa.

I messaggi di servizio indicano gli errori della stampante che potrebbero richiedere l'intervento dell'assistenza tecnica.

Per ulteriori informazioni, fare clic sul collegamento appropriato.

"Messaggi di stato" a pagina 101.

"Messaggi di avvertenza" a pagina 109.

"Messaggi di intervento" a pagina 112.

NOTA: Nella presente guida, i processi di stampa inviati come Processo riservato, Posponi stampa, Ripeti stampa o Verifica la stampa vengono chiamati anche *Processi in stampa e in attesa*.

Messaggi di stato

I messaggi di stato vengono visualizzati sulla prima riga del pannello operatore e forniscono informazioni sullo stato corrente della stampante.

Alcuni messaggi richiedono entrambe le due righe per poter essere visualizzati.

Messaggi di stato	Significato e azione
Attiv. modifiche menu in corso	La stampante è in corso di ripristino per rendere effettiva la modifica di un'impostazione di menu. Non è possibile eseguire azioni tramite i pulsanti mentre è visualizzato questo messaggio.
Occupata	<p>La stampante sta ricevendo, elaborando o stampando dati. La spia luminosa della stampante lampeggia durante l'elaborazione dei dati.</p> <p>Durante l'elaborazione dei dati, sul pannello operatore viene visualizzata una delle seguenti voci:</p> <ul style="list-style-type: none">• un comando PJI RDYMSG, se definito• un nome processo NPA (Network Printing Alliance), se definito• il linguaggio della stampante. <p>Nota: Se si utilizza il comando PJI RDYMSG, è possibile che venga visualizzato un messaggio personalizzato anziché il messaggio Occupata. Per ulteriori informazioni, consultare il <i>Technical Reference</i>.</p> <ul style="list-style-type: none">• Premere Stop per disattivare lo stato Occupata. Viene visualizzato il messaggio Non pronta. Non vengono elaborati altri dati, eccetto il materiale di stampa già presente nel percorso di stampa. Premere OK per riportare la stampante allo stato Occupata.• Annullare il processo corrente. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Annulla processo. Premere Seleziona.• Ripristinare la stampante. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Riprist. Stamp. Premere Seleziona. <p>Nota: Il ripristino della stampante comporta l'eliminazione di tutti i dati correnti dal buffer di stampa, inclusi i processi <i>in stampa e in attesa</i>. Vedere "Riprist. stamp." a pagina 45.</p>
Annullamento processo	È in corso l'elaborazione della richiesta di annullamento del processo di stampa corrente.

Messaggi di stato	Significato e azione
Cancel. in corso stat. processo	È in corso l'eliminazione delle statistiche del processo memorizzate sul disco fisso. Non è possibile eseguire azioni tramite i pulsanti mentre è visualizzato questo messaggio.
Deframmentazione NON SPEGNERE!	La stampante sta eseguendo la deframmentazione della memoria Flash per recuperare lo spazio occupato dalle risorse eliminate. Non è possibile eseguire azioni tramite i pulsanti mentre viene visualizzato questo messaggio.
Elimin. processi	La stampante sta eliminando uno o più processi <i>in stampa e in attesa</i> . Questo messaggio viene visualizzato se si seleziona Elimina tutti pr. o Elimina processo e nella coda di stampa non sono presenti altri processi.
Messa in coda e elimin. processi	La stampante sta eliminando uno o più processi <i>in stampa e in attesa</i> . Questo messaggio viene visualizzato se vengono selezionati uno o più processi di stampa da eliminare e nella coda di stampa sono presenti altri processi. Non è possibile eseguire azioni tramite i pulsanti mentre è visualizzato uno di questi messaggi. Per ulteriori informazioni, vedere Elimina tutti pr. o Elimina processo a pagina 41 .
Disabilitazione menu Abilitazione menu	I menu del pannello operatore sono stati bloccati. I menu del pannello operatore sono stati sbloccati. Non è possibile eseguire azioni tramite i pulsanti mentre è visualizzato questo messaggio.
I file verranno persi. Cont/Arr?	Questo messaggio viene visualizzato durante la modifica dell'impostazione Dim. buff. proc. La stampante deve riformattare il disco fisso e il messaggio richiede di confermare l'eliminazione dei file sul disco fisso. <ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per continuare l'operazione. Il disco fisso viene formattato e viene creata la partizione del buffer del processo specificato. Il messaggio Formatta disco rimane visualizzato durante la formattazione del disco fisso. • Premere Ritorna o Stop per annullare l'operazione.
Svuotamento buffer	È in corso l'eliminazione dei dati di stampa corrotti e del processo di stampa corrente. Questo messaggio può venire visualizzato anche quando la stampante non dispone di memoria sufficiente per l'elaborazione di un processo di stampa in emulazione PostScript. Per ulteriori informazioni, vedere " 38 Memoria piena " a pagina 114 . Non è possibile eseguire azioni tramite i pulsanti mentre è visualizzato questo messaggio.

Messaggi di stato	Significato e azione
Format. Flash NON SPEGNERE!	<p>È in corso la formattazione della memoria Flash.</p> <p>Non è possibile eseguire azioni tramite i pulsanti mentre è visualizzato questo messaggio.</p> <p>Nota: Non spegnere la stampante mentre è visualizzato questo messaggio.</p>
Formatt. disco fisso in corso	<p>È in corso la formattazione del disco fisso.</p> <p>Non è possibile eseguire azioni tramite i pulsanti mentre è visualizzato questo messaggio.</p> <p>Nota: Non spegnere la stampante mentre è visualizzato questo messaggio.</p>
Dati font non validi	<p>Questo messaggio viene visualizzato se i dati font della memoria Flash non sono validi.</p> <p>Quando viene visualizzato questo messaggio, i messaggi Pronta e Occupata non vengono visualizzati finché nella memoria Flash non vengono memorizzati dati font validi.</p> <p>Non è possibile eseguire azioni tramite i pulsanti mentre è visualizzato questo messaggio.</p>
Codice rete x non valido oppure Cod. scheda rete std non valido	<p>Questo messaggio viene visualizzato se il codice nel server di stampa interno x, dove x rappresenta la porta di rete 1 o 2, non è stato programmato o non è valido. Durante la visualizzazione di questo messaggio è possibile trasferire il codice di rete.</p> <p>Quando viene visualizzato questo messaggio, i messaggi Pronta e Occupata non vengono visualizzati finché non viene programmato un codice valido nel server di stampa interno.</p> <p>Non è possibile eseguire azioni tramite i pulsanti mentre è visualizzato questo messaggio.</p>
Blocco dei menu attivato	<p>Questo messaggio viene visualizzato per pochi secondi dopo che i menu del pannello operatore sono stati disabilitati. Vedere "Disattivazione dei menu del pannello operatore" a pagina 12.</p> <p>Non è possibile eseguire azioni tramite i pulsanti mentre è visualizzato questo messaggio.</p>
Menu disabilitati	<p>I menu della stampante sono stati disabilitati. Questo messaggio viene visualizzato quando si preme Menu> o <Menu mentre è visualizzato Pronta. Vedere "Disattivazione dei menu del pannello operatore" a pagina 12.</p> <p>Non è possibile eseguire azioni tramite i pulsanti mentre è visualizzato questo messaggio.</p>
Scheda di rete occupata	<p>È in corso il ripristino del server di stampa interno. La voce di menu IMPOSTAZ. RETE x nel MENU RETE non è disponibile mentre è visualizzato questo messaggio.</p> <p>Non è possibile eseguire azioni tramite i pulsanti mentre è visualizzato questo messaggio.</p>

Messaggi di stato	Significato e azione
Non pronta	<p>Lo stato della stampante è Non pronta, ovvero la stampante non è pronta a ricevere o elaborare dati.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per disattivare lo stato Non pronta. • Annullare il processo corrente. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Annulla processo. Premere Seleziona. • Ripristinare la stampante. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Riprist Stamp. Premere Seleziona. <p>Nota: Il ripristino della stampante comporta l'eliminazione di tutti i dati correnti dal buffer di stampa, inclusi i processi <i>in stampa e in attesa</i>. Vedere "Riprist. stamp." a pagina 45.</p>
Prova automatica in corso	<p>La stampante sta eseguendo le normali prove di avvio dopo l'accensione. Quando le prove vengono completate, la stampante ritorna allo stato Pronta.</p> <p>Non è possibile eseguire azioni tramite i pulsanti mentre è visualizzato questo messaggio.</p>
Risp. energia	<p>La stampante si trova in modalità di risparmio energetico.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per disattivare lo stato Risp. energia ed avviare la stampante in modo rapido. • Premere Menu> o <Menu per accedere ai menu. • Premere Stop per mettere la stampante fuori linea. Viene visualizzato il messaggio Non pronta e l'elaborazione dei dati si interrompe. Premere OK per riportare la stampante alla modalità Risp. energia.

Messaggi di stato	Significato e azione
Stampa elenco direct. in corso	È in corso l'elaborazione o la stampa della directory dei file contenuti nella memoria Flash o nel disco fisso.
Stampa elenco font in corso	È in corso l'elaborazione o la stampa dell'elenco dei font disponibili per il linguaggio della stampante selezionato.
Cancel. in corso stat. processo	È in corso l'elaborazione o la stampa delle informazioni statistiche sui processi.
Stampa impostaz. menu in corso	È in corso l'elaborazione o la stampa dell'elenco delle impostazioni della stampante predefinite dall'utente e delle opzioni installate. Vedere " Stampa della pagina di impostazioni dei menu " a pagina 9.
Stampa pagine di prova qualità	<p>È in corso l'elaborazione o la stampa delle pagine di prova della qualità.</p> <p>Il messaggio rimane visualizzato fino al completamento dell'operazione e della stampa della pagina.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere Stop per mettere la stampante fuori linea. Viene visualizzato il messaggio Non pronta. Non vengono elaborati altri dati, eccetto il materiale di stampa già presente nel percorso di stampa. Premere OK per riportare la stampante al messaggio precedente. • Annullare il processo corrente. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Annulla processo. Premere Selezione. • Ripristinare la stampante. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Riprist Stamp. Premere Selezione. <p>Nota: Il ripristino della stampante comporta l'eliminazione di tutti i dati correnti dal buffer di stampa, inclusi i processi <i>in stampa e in attesa</i>. Vedere "Riprist. stamp." a pagina 45.</p>
Pr. cod. motore NON SPEGNERE!	<p>È in corso la programmazione del nuovo codice nella memoria Flash.</p> <p>Non è possibile eseguire azioni tramite i pulsanti mentre è visualizzato questo messaggio.</p> <p>Nota: Non spegnere la stampante mentre è visualizzato questo messaggio.</p>

Messaggi di stato	Significato e azione
Pr. cod. sistema NON SPEGNERE!	<p>È in corso la programmazione del nuovo codice di sistema. Al termine della programmazione, la stampante esegue un ripristino di accensione.</p> <p>Non è possibile eseguire azioni tramite i pulsanti mentre è visualizzato questo messaggio.</p> <p>Nota: Non spegnere la stampante mentre è visualizzato questo messaggio.</p>
Programm. Flash NON SPEGNERE!	<p>È in corso la memorizzazione delle risorse, dei font o delle macro nella memoria Flash. Se le informazioni vengono memorizzate contemporaneamente nella memoria Flash e nel disco fisso, viene visualizzato il messaggio Programm. Flash.</p> <p>Non è possibile eseguire azioni tramite i pulsanti mentre è visualizzato questo messaggio.</p> <p>Nota: Non spegnere la stampante mentre è visualizzato questo messaggio.</p>
Pr. disco fisso NON SPEGNERE!	<p>È in corso la memorizzazione delle risorse, dei font o delle macro sul disco fisso. Se le informazioni vengono memorizzate contemporaneamente nella memoria Flash e nel disco fisso, viene visualizzato il messaggio Programm. Flash.</p> <p>Non è possibile eseguire azioni tramite i pulsanti mentre è visualizzato questo messaggio.</p> <p>Nota: Non spegnere la stampante mentre è visualizzato questo messaggio.</p>
Messa in coda processi Messa in coda e elimin. processi	<p>La stampante sta inviando uno o più processi <i>in stampa e in attesa</i> selezionati nella coda di stampa per essere stampati. Questo messaggio viene visualizzato se si seleziona Stampa tutti pr., Stampa processo, Copie di stampa e non è selezionato nessun processo per l'eliminazione.</p> <p>La stampante sta inviando uno o più processi <i>in stampa e in attesa</i> selezionati nella coda di stampa per essere stampati. Questo messaggio viene visualizzato se nella coda di stampa vengono selezionati uno o più processi per la stampa e uno o più processi per l'eliminazione.</p> <p>Non è possibile eseguire azioni tramite i pulsanti mentre è visualizzato uno di questi messaggi.</p> <p>Per ulteriori informazioni, vedere Stampa processo o Stampa tutti pr. a pagina 41.</p>

Messaggi di stato	Significato e azione
Pronta	<p>La stampante è pronta per la ricezione e l'elaborazione dei dati.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere Menu o <Menu per disattivare lo stato Pronta e accedere ai menu. • Premere Stop per mettere la stampante fuori linea. Viene visualizzato il messaggio Non pronta e l'elaborazione dei dati si interrompe. Premere OK per riportare la stampante allo stato Pronta. <p>Nota: Se si utilizza il comando PJJ RDYMSG, è possibile che venga visualizzato un messaggio personalizzato anziché il messaggio Pronta. Per ulteriori informazioni, consultare il <i>Technical Reference</i>.</p>
Pronta – Esadec.	<p>La stampante è pronta e la modalità Traccia esadec. è attiva. Questa opzione consente di isolare l'origine del problema del processo di stampa. Selezionando Traccia esadec. tutti i dati inviati alla stampante vengono stampati in caratteri esadecimali. I codici di controllo vengono stampati ma <i>non</i> eseguiti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Per disattivare la modalità Traccia esadec., spegnere la stampante. • Premere Stop per mettere la stampante fuori linea. Viene visualizzato il messaggio Non pronta e l'elaborazione dei dati si interrompe. Premere OK per riportare la stampante allo stato Pronta. • Ripristinare la stampante. Premere Menu o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu o <Menu fino a visualizzare Riprist Stamp. Premere Selezione. <p>Nota: Il ripristino della stampante comporta l'eliminazione di tutti i dati correnti dal buffer di stampa, inclusi i processi <i>in stampa e in attesa</i>. Vedere "Riprist. stamp." a pagina 45.</p>
Risoluz ridotta	<p>La risoluzione della pagina viene ridotta da 600 a 300 dpi per impedire il verificarsi dell'errore 38 Memoria piena. Le pagine con una risoluzione di 1200 dpi non subiscono la riduzione della risoluzione. Se un processo di stampa a 1200 dpi non dispone di memoria sufficiente, si verifica l'errore 38 Memoria piena. Il messaggio Risoluz ridotta rimane visualizzato per tutta la durata del processo corrente.</p>
Reimpostazione raccogl. attivo	<p>La stampante sta impostando il primo raccoglitore attivo del set di raccoglitori collegati.</p> <p>Non è possibile eseguire azioni tramite i pulsanti mentre è visualizzato questo messaggio.</p>
Riprist. stamp. in corso	<p>È in corso l'eliminazione di tutti i processi di stampa correnti e il ripristino delle impostazioni di stampa predefinite dall'utente.</p> <p>Non è possibile eseguire azioni tramite i pulsanti mentre è visualizzato questo messaggio.</p>
Impostazioni di fabbrica	<p>È in corso il ripristino delle impostazioni di fabbrica. Per ulteriori informazioni su tali impostazioni, vedere pagina 98.</p> <p>Non è possibile eseguire azioni tramite i pulsanti mentre è visualizzato questo messaggio.</p>

Messaggi di stato	Significato e azione
Blocco dei menu disattivato	<p>Se i menu del pannello operatore sono disabilitati, dopo l'abilitazione questo messaggio viene visualizzato per pochi secondi. Vedere "Disattivazione dei menu del pannello operatore" a pagina 12.</p> <p>Non è possibile eseguire azioni tramite i pulsanti mentre è visualizzato questo messaggio.</p>
Attesa	<p>Il messaggio Attesa viene visualizzato quando si verifica una delle situazioni seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La stampante ha ricevuto una pagina di dati, ma è in attesa di un comando di Fine processo o di Avanzamento modulo oppure di altri dati. Il messaggio Attesa rimane visualizzato fin quando non si verifica una condizione di timeout o vengono ricevuti altri dati. • Fascicolazione è impostata su Abilitato, ma il processo di stampa non è stato annullato. È necessario interrompere il processo di stampa prima che venga eseguita la stampa delle copie fascicolate. <p>Sulla prima riga, alla destra del messaggio Attesa, viene visualizzato il linguaggio della stampante.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stampare il contenuto del buffer di stampa. Premere OK, Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Buffer di stampa. Premere Selezione. Vedere "Buffer di stampa" a pagina 45. • Premere Stop per disattivare lo stato Attesa. Viene visualizzato il messaggio Non pronta. Premere OK per riportare la stampante allo stato Attesa. • Annullare il processo corrente. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Annulla processo. Premere Selezione. • Ripristinare la stampante. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Riprist Stamp. Premere Selezione. • Ripristinare il raccogliatore attivo. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Reimp. rac. att. Premere Selezione. <p>Nota: Il ripristino della stampante comporta l'eliminazione di tutti i dati correnti dal buffer di stampa, inclusi i processi <i>in stampa e in attesa</i>. Vedere "Riprist. stamp." a pagina 45.</p>

Messaggi di avvertenza

I messaggi di avvertenza vengono visualizzati sulla seconda riga del pannello operatore. Se non si verifica nessuna delle condizioni indicate, sulla seconda riga del pannello operatore non viene visualizzato alcun messaggio.

Messaggio di avvertenza	Significato
<nome raccoglitore> pieno	Uno dei raccoglitori di uscita è pieno. <nome raccoglitore> rappresenta un nome definito dall'utente. Questo messaggio viene visualizzato <i>solo</i> quando Configur. racc. è impostata su Scelta racc., Overflow posta o Assegnam. tipo . Per ulteriori informazioni, vedere pagina 20 .
Racc. x pieno <nome raccoglitore> pieno	Il set dei raccoglitori di uscita è pieno; x rappresenta un raccoglitore da 1 a 10 e <nome raccoglitore> è un nome definito dall'utente. Questo messaggio viene visualizzato <i>solo</i> quando Configur. racc. è impostata su Collegamento o Collegam. opz. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 20 .
Verif. ID conf.	L'ID di configurazione della stampante non è impostato o non è valido. Rivolgersi al Centro di assistenza clienti Lexmark.
Fax	La stampante sta elaborando un fax tramite la porta seriale standard.
Fax x	La stampante sta elaborando un fax tramite la porta seriale x, dove x rappresenta la porta di interfaccia attiva.
Infrarossi x	La porta di interfaccia a infrarossi della stampante è bloccata; x rappresenta il collegamento per le comunicazioni attivo.
LocalTalk x	La porta di interfaccia LocalTalk della stampante è bloccata, x rappresenta il collegamento per le comunicazioni attivo.
Manutenzione	La stampante richiede la sostituzione dei componenti di manutenzione ordinaria al fine di mantenere elevate le prestazioni ed evitare problemi di qualità di stampa e di alimentazione della carta. Questo messaggio rimane visualizzato fino al termine delle operazioni di manutenzione e fin quando il contatore per la manutenzione non viene ripristinato. Vedere " Manutenzione della stampante " a pagina 131 .

Messaggio di avvertenza	Significato
Rete x	La porta di interfaccia di rete della stampante è bloccata; x rappresenta il collegamento per le comunicazioni attivo.
Rete x, y	La porta di interfaccia di rete della stampante è bloccata; x rappresenta il collegamento per le comunicazioni attivo e y rappresenta il canale.
Racc. di esubero pieno	Il raccogliore di esubero è pieno. Questo messaggio viene visualizzato <i>solo</i> quando Configur. racc. è impostata su Overflow posta . Per ulteriori informazioni, vedere pagina 20 .
Parallela	Il collegamento per le comunicazioni attivo è l'interfaccia parallela standard.
Parallela x	La porta di interfaccia parallela della stampante è bloccata, x rappresenta il collegamento per le comunicazioni attivo.
Seriale	L'interfaccia seriale standard è il collegamento per le comunicazioni attivo.
Seriale x	La porta di interfaccia seriale della stampante è bloccata; x rappresenta il collegamento per le comunicazioni attivo.
Racc. std pieno <nome racc. standard> pieno	Un raccogliore di uscita è pieno. <nome racc. standard> rappresenta un nome definito dall'utente. Questo messaggio viene visualizzato <i>solo</i> quando Configur. racc. è impostata su Collegam. opz. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 20 .
Toner in esaur.	Il livello del toner nella cartuccia di stampa è scarso. Il messaggio scompare quando si apre lo sportello frontale superiore della stampante. Per utilizzare il toner rimanente, estrarre la cartuccia di stampa, agitarla delicatamente, quindi reinserirla. È necessario ripetere questa operazione finché la qualità di stampa è accettabile. Prima che il toner si esaurisca del tutto, la stampante potrebbe continuare a visualizzare il messaggio Toner in esaur. fin quando la cartuccia di stampa non viene sostituita.
Vassoio x vuoto	Il vassoio carta x, dove x rappresenta il numero del vassoio da 1 a 5, è vuoto. Se più di un vassoio carta risulta vuoto, la stampante visualizza prima il messaggio relativo al vassoio con il numero più alto. Questo messaggio <i>non</i> viene visualizzato per l'alimentatore multiuso o per l'alimentatore buste.

Messaggio di avvertenza	Significato
Vass. x in esaur.	<p>Nel vassoio carta x, dove x rappresenta il numero del vassoio da 1 a 5, il materiale di stampa si sta esaurendo. Se il materiale di stampa scarseggia in più di un vassoio carta, la stampante visualizza prima il messaggio relativo al vassoio con il numero più alto.</p> <p>Questo messaggio <i>non</i> viene visualizzato per l'alimentatore multiuso o per l'alimentatore buste.</p>
Manca vassoio x	<p>Il vassoio carta x, dove x rappresenta il numero del vassoio da 1 a 5, non è installato. Se manca più di un vassoio carta, la stampante visualizza prima il messaggio relativo al vassoio con il numero più alto.</p>
USB x	<p>La stampante sta elaborando dati tramite la porta USB x, dove x rappresenta la porta USB attiva.</p>

Messaggi di intervento

I messaggi seguenti vengono elencati in ordine numerico.

Per gli errori di inceppamento carta, è necessario rimuovere tutto il materiale di stampa che si trova lungo il percorso della carta prima di proseguire la stampa. Per ulteriori informazioni, consultare la [Guida per l'utente](#).

Messaggio di intervento	Significato e azione richiesta
31 Cart. stampa difettosa	<p>È stata installata una cartuccia di stampa difettosa.</p> <p>Aprire lo sportello frontale superiore, togliere la cartuccia di stampa ed installare un'altra cartuccia di stampa.</p>
32 Cart. stampa non supportata	<p>È stata installata una cartuccia di stampa non supportata.</p> <p>Aprire lo sportello frontale superiore, togliere la cartuccia di stampa ed installare la cartuccia di stampa adatta.</p>
34 Carta corta	<p>La stampante ha rilevato che la carta è troppo corta per contenere la stampa dei dati formattati. Questo si verifica quando la stampante non riconosce il formato della carta caricata nel vassoio. Per la rilevazione automatica dei vassoi, questo errore si verifica quando il fermo carta <i>non</i> si trova nella corretta posizione. Il messaggio viene visualizzato anche se si seleziona il formato Universale in Dimensioni carta, ma si utilizza un materiale di stampa troppo corto rispetto a tale formato.</p> <ul style="list-style-type: none">• Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa.• Accertarsi che Dimensioni carta nel MENU CARTA sia impostata correttamente rispetto al formato del materiale di stampa utilizzato. Se Dim. alim m. uso è impostata su Universale, accertarsi che il materiale di stampa sia sufficientemente largo.• Annullare il processo corrente. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Annulla processo. Premere Seleziona.• Ripristinare la stampante. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Riprist Stamp. Premere Seleziona. <p>Nota: Il ripristino della stampante comporta l'eliminazione di tutti i dati correnti dal buffer di stampa, inclusi i processi <i>in stampa e in attesa</i>. Vedere "Riprist. stamp." a pagina 45.</p>

Messaggio di intervento	Significato e azione richiesta
35 Salva ris. disab. mem. ins.	<p>La quantità di memoria non è sufficiente per attivare la funzione Salva risorsa. Questo messaggio indica che è stata allocata una quantità di memoria eccessiva ad uno o più buffer di collegamento della stampante.</p> <p>Per attivare Salva risorsa dopo che è stato visualizzato questo messaggio:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Installare memoria aggiuntiva, <i>oppure</i> • Impostare tutti i buffer di collegamento su Automatico, quindi uscire dai menu per rendere effettive le modifiche per i buffer di collegamento. Quando viene visualizzato Pronta, attivare Salva risorsa nel MENU IMPOSTAZ. e modificare nuovamente i buffer di collegamento. <p>Premere OK per disattivare Salva risorsa e riprendere la stampa.</p>
37 Area collaz. insufficiente	<p>La memoria utilizzata per memorizzare i dati è insufficiente per fascicolare il resto del processo di stampa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio, stampare la parte del processo già memorizzata e fascicolare il resto del processo. • Annullare il processo corrente. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Annulla processo. Premere Seleziona. • Ripristinare la stampante. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Riprist Stamp. Premere Seleziona. <p>Nota: Il ripristino della stampante comporta l'eliminazione di tutti i dati correnti dal buffer di stampa, inclusi i processi <i>in stampa e in attesa</i>. Vedere "Riprist. stamp." a pagina 45.</p>
37 Memoria defram. insufficiente	<p>La memoria della stampante utilizzata per memorizzare le risorse Flash non eliminate è troppo piena per eseguire le operazioni di deframmentazione della memoria Flash.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per cancellare il messaggio. <p>Per eseguire l'operazione di deframmentazione è possibile:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eliminare font, macro e tutti gli altri dati nella RAM della stampante. • Installare memoria aggiuntiva nella stampante.

Messaggio di intervento	Significato e azione richiesta
<p>37 Memoria insufficiente</p> <p>Poss. perdita proc. in attesa</p>	<p>La memoria della stampante contiene <i>lavori in stampa e in attesa</i>, ma è troppo piena per continuare l'elaborazione del processo corrente.</p> <p>Nota: I messaggi 37 Memoria insufficiente e Poss. perdita proc. in attesa vengono visualizzati ripetutamente sul pannello operatore finché non viene eseguita una delle procedure riportate di seguito:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. La stampante libera la memoria eliminando i processi di stampa in attesa a partire dal più vecchio fin quando la memoria liberata è sufficiente per elaborare il processo di stampa corrente. • Vengono eliminati in sequenza prima tutti i processi posposti e per cui è stata richiesta la ripetizione e la verifica, quindi i processi riservati. • Ripristinare la stampante. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Riprist. Stamp. Premere Seleziona. <p>Nota: Il ripristino della stampante comporta l'eliminazione di tutti i dati correnti dal buffer di stampa, inclusi i processi <i>in stampa e in attesa</i>. Vedere "Riprist. stamp." a pagina 45.</p>
<p>38 Memoria piena</p>	<p>La stampante sta elaborando dei dati, ma la memoria utilizzata per memorizzare le pagine è piena.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Tuttavia, è possibile che alcuni dati non vengano stampati correttamente o non vengano stampati affatto. • Annullare il processo corrente. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Annulla processo. Premere Seleziona. • Ripristinare la stampante. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Riprist Stamp. Premere Seleziona. <p>Nota: Il ripristino della stampante comporta l'eliminazione di tutti i dati correnti dal buffer di stampa, inclusi i processi <i>in stampa e in attesa</i>. Vedere "Riprist. stamp." a pagina 45.</p> <p>Dopo aver ripristinato la stampante, rendere la pagina meno complessa e inviarla nuovamente in stampa. Per ridurre la complessità della pagina:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diminuire la quantità di testo o di grafica presente nella pagina • Ridurre la risoluzione di stampa • Eliminare le macro e i font trasferiti non necessari • Installare altra memoria nella stampante.

Messaggio di intervento	Significato e azione richiesta
39 Pagina complessa	<p>La pagina non viene stampata correttamente a causa della complessità del testo, della grafica o delle informazioni di stampa presenti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Impostare Protez. pagina su Abilitato nel MENU IMPOSTAZ. e avviare di nuovo il processo di stampa. • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Tuttavia, è possibile che alcuni dati non vengano stampati correttamente o non vengano stampati affatto. Tentare di ridurre la complessità della pagina. • Annullare il processo corrente. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Annulla processo. Premere Seleziona. • Ripristinare la stampante. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Riprist. Stamp. Premere Seleziona. <p>Nota: Il ripristino della stampante comporta l'eliminazione di tutti i dati correnti dal buffer di stampa, inclusi i processi <i>in stampa e in attesa.</i> Vedere "Riprist. stamp." a pagina 45.</p>
51 Flash difettosa	<p>La stampante ha rilevato un difetto nella memoria Flash. Questo messaggio viene visualizzato all'accensione della stampante oppure durante la formattazione o l'esecuzione di operazioni di scrittura.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. <p>Nota: Per poter eseguire operazioni con la memoria Flash, è necessario installare un'altra memoria Flash.</p>
52 Flash piena	<p>Lo spazio libero nella memoria Flash non è sufficiente per contenere i dati inviati.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. I font e le macro non ancora memorizzati nella memoria Flash vengono eliminati. • Annullare il processo corrente. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Annulla processo. Premere Seleziona. • Ripristinare la stampante. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Riprist. Stamp. Premere Seleziona. <p>Nota: Il ripristino della stampante comporta l'eliminazione di tutti i dati correnti dal buffer di stampa, inclusi i processi <i>in stampa e in attesa.</i> Vedere "Riprist. stamp." a pagina 45.</p>

Messaggio di intervento	Significato e azione richiesta
53 Flash non formattata	<p>La stampante ha rilevato che la memoria Flash non è stata formattata. Questo messaggio viene visualizzato all'accensione della stampante.</p> <p>Per poter effettuare operazioni con la memoria Flash, è necessario formattarla. Per formattare la memoria Flash, selezionare Formatta Flash nel MENU UTILITÀ.</p> <p>Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Se la condizione di errore persiste, è possibile che la memoria Flash sia difettosa e che sia necessario sostituirla.</p>
54 Err. seriale standard 54 Err. seriale Opzione x 54 Coll ENA st. par. perso 54 Coll ENA opz pa x perso 54 Collegam. fax ser. std. inter. 54 Collegam. fax ser. x. interrot.	<p>È stato rilevato un errore dell'interfaccia seriale, di frame o di parità, nella porta seriale standard. Questo errore indica generalmente che l'impostazione del collegamento seriale non è corretta. Quando si verifica un errore seriale, gli altri errori non vengono segnalati finché i parametri dell'interfaccia non vengono modificati o finché la stampante non viene ripristinata.</p> <p>È stato rilevato un errore dell'interfaccia seriale, di frame o di parità nella porta seriale x, dove x è la porta seriale opzionale 1 o 2. Questo errore indica generalmente che l'impostazione del collegamento seriale non è corretta. Quando si verifica un errore seriale, gli altri errori non vengono segnalati finché i parametri dell'interfaccia non vengono modificati o finché la stampante non viene ripristinata.</p> <p>Viene visualizzato solo durante l'accensione per indicare che è andato perso il collegamento a un server di stampa esterno, chiamato anche adattatore di rete esterno.</p> <p>La porta seriale standard o la porta seriale x, dove x è una porta seriale opzionale, è configurata per la ricezione di dati fax, ma è andato perso il collegamento al modem esterno. Se Porta fax nel MENU FAX non è impostata su Disattivata, la stampante presume automaticamente l'esistenza del collegamento ad un modem per l'elaborazione dei fax. Vedere "Menu Fax" a pagina 90.</p>

Messaggio di intervento	Significato e azione richiesta
<p>54 Errore software Rete std</p> <p>54 Errore software Rete 1</p>	<p>La stampante ha rilevato che è stata installata una porta di rete, ma non è possibile stabilire le comunicazioni con essa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dopo che questo messaggio è stato annullato, potrebbe essere necessario programmare un nuovo firmware nell'interfaccia di rete tramite la porta parallela. <p>Controllare l'interfaccia per:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che venga utilizzato il cavo corretto. • Verificare che i parametri dell'interfaccia seriale o parallela (protocollo, baud, parità e bit di dati) siano impostati correttamente. <p>Se viene visualizzato uno di questi messaggi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Tuttavia, è possibile che alcuni dati non vengano stampati correttamente o non vengano stampati affatto. • Ripristinare la stampante. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Riprist Stamp. Premere Selezione. <p>Nota: Il ripristino della stampante comporta l'eliminazione di tutti i dati correnti dal buffer di stampa, inclusi i processi <i>in stampa e in attesa</i>. Vedere "Riprist. stamp." a pagina 45.</p>
<p>55 Buffer fax non sufficiente</p>	<p>Il buffer di collegamento della stampante utilizzato per elaborare i dati è troppo pieno per ricevere un fax in arrivo.</p> <p>Questo messaggio viene in genere visualizzato quando la stampante sta ricevendo, elaborando o stampando dati di un collegamento interfaccia host, mentre i dati fax vengono ricevuti tramite una porta interfaccia seriale configurata per l'elaborazione dei fax.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Tuttavia, è possibile che alcuni dati non vengano stampati correttamente o non vengano stampati affatto. • Ripristinare la stampante. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Riprist Stamp. Premere Selezione. <p>Nota: Il ripristino della stampante comporta l'eliminazione di tutti i dati correnti dal buffer di stampa, inclusi i processi <i>in stampa e in attesa</i>. Vedere "Riprist. stamp." a pagina 45.</p> <p>Dopo la visualizzazione del messaggio, il collegamento tra la stampante e il fax mittente si interrompe. La stampante non accetta altri dati fax finché non è disponibile spazio sufficiente nel buffer fax. Ad ogni modo, vengono stampati tutti i dati fax presenti nel buffer. Vedere "Menu Fax" a pagina 90.</p>

Messaggio di intervento	Significato e azione richiesta
<p>56 Porta seriale standard disab.</p> <p>56 Porta seriale x disabilitata</p>	<p>I dati sono stati inviati alla stampante attraverso la porta seriale, ma questa è disabilitata. Quando si verifica un errore seriale, gli altri errori non vengono segnalati finché non si accede ai menu o finché la stampante non viene ripristinata.</p> <p>Nota: Questo errore <i>non</i> viene rilevato per le porte seriali della scheda di interfaccia triporta.</p> <p>Se viene visualizzato questo messaggio:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che Buffer seriale nel MENU SERIALE <i>non</i> sia impostata su Disattivato. • Premere OK per cancellare il messaggio. La stampante scarica tutti i dati ricevuti sulla porta seriale. • Ripristinare la stampante. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Riprist Stamp. Premere Seleziona. <p>Nota: Il ripristino della stampante comporta l'eliminazione di tutti i dati correnti dal buffer di stampa, inclusi i processi <i>in stampa e in attesa</i>. Vedere "Riprist. stamp." a pagina 45.</p>
<p>56 Par st disatt</p> <p>56 Par x disatt</p>	<p>I dati sono stati inviati alla stampante attraverso la porta parallela, ma questa è disabilitata. Quando si verifica questo errore, gli altri errori non vengono segnalati finché non si accede ai menu o finché la stampante non viene ripristinata.</p> <p>Se viene visualizzato uno di questi messaggi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che Buffer parallelo nel MENU SERIALE <i>non</i> sia impostata su Disattivato. • Premere OK per cancellare il messaggio. La stampante scarica tutti i dati ricevuti sulla porta parallela. • Ripristinare la stampante. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Riprist Stamp. Premere Seleziona. <p>Nota: Il ripristino della stampante comporta l'eliminazione di tutti i dati correnti dal buffer di stampa, inclusi i processi <i>in stampa e in attesa</i>. Vedere "Riprist. stamp." a pagina 45.</p>

Messaggio di intervento	Significato e azione richiesta
<p>58 Troppi vassoi collegati</p> <p>58 Troppi racc. collegati</p> <p>58 Troppi dischi installati</p> <p>58 Troppe opzioni Flash</p>	<p>La stampante ha rilevato troppi cassette opzionali.</p> <p>La stampante ha rilevato troppe opzioni di uscita o una configurazione non supportata per i raccoglitori di uscita. Ad esempio, sulla stampante è necessario installare il raccoglitore ad alta capacità come prima opzione di uscita.</p> <p>La stampante ha rilevato troppi dischi fissi. È possibile installare un solo disco fisso nella stampante.</p> <p>La stampante ha rilevato troppe memorie Flash opzionali.</p> <p>Spegnere la stampante e rimuovere la memoria opzionale in più.</p>
<p>59 <dispositivo> incompatibile</p>	<p>La stampante ha rilevato un'opzione incompatibile. Le opzioni compatibili con la stampante sono contraddistinte da un triangolo colorato.</p> <p><dispositivo> è una delle seguenti opzioni di gestione della carta:</p> <ul style="list-style-type: none"> – alimentatore buste – unità fronte/retro – vassoio x, dove x rappresenta un vassoio da 2 a 5 – raccoglitore di uscita x, dove x rappresenta un raccoglitore da 1 a 10
<p>61 Disco fisso difettoso</p>	<p>La stampante ha rilevato un difetto nel disco fisso. Questo messaggio viene visualizzato all'accensione della stampante oppure durante la formattazione o l'esecuzione di operazioni di scrittura sul disco fisso.</p> <p>Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa.</p> <p>Nota: Per poter effettuare operazioni sul disco fisso, è necessario installare un nuovo disco fisso.</p>

Messaggio di intervento	Significato e azione richiesta
62 Disco fisso pieno	<p>Lo spazio libero sul disco fisso non è sufficiente per contenere i dati inviati.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere l'elaborazione. I dati non ancora memorizzati sul disco fisso vengono persi. • Ripristinare la stampante. Premere Menu o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu o <Menu fino a visualizzare Riprist Stamp. Premere Seleziona. <p>Nota: Il ripristino della stampante comporta l'eliminazione di tutti i dati correnti dal buffer di stampa, inclusi i processi <i>in stampa e in attesa</i>. Vedere "Riprist. stamp." a pagina 45.</p>
63 Disco fisso non formattato	<p>All'accensione della stampante è stato rilevato un disco fisso non formattato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Formattare il disco fisso. Selezionare Formatta disco nel MENU UTILITÀ. • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. <p>Se il messaggio di errore viene nuovamente visualizzato, il disco fisso è difettoso ed è necessario sostituirlo.</p> <p>Nota: Non è possibile effettuare operazioni sul disco fisso fin quando non si sostituisce il disco difettoso e si formatta quello nuovo.</p>
Messaggi 70 - 79	<p>Questi numeri sono riservati per i messaggi del server di stampa interno.</p> <p>Per ulteriori informazioni, consultare il <i>CD dei programmi di utilità, di MarkVision e dei driver</i>.</p>
80 Manutenzione programmata	<p>Questo messaggio viene visualizzato quando i componenti soggetti a manutenzione ordinaria devono essere sostituiti al fine di mantenere elevate le prestazioni. Se i componenti non vengono sostituiti, il funzionamento della stampante <i>non</i> viene compromesso, ma le prestazioni della stampante potrebbero non essere soddisfacenti. Per ulteriori informazioni, vedere "Manutenzione della stampante" a pagina 131.</p>
81 Malfunzionam. codice motore	<p>Il microcodice nel modulo del codice flash del motore non è riuscito ad eseguire un controllo CRC.</p> <p>Premere OK per annullare il messaggio ed eliminare il codice. Ritrasmettere i dati del microcodice dal computer host.</p>
88 Toner in esaurimento	<p>Il toner sta per esaurirsi.</p> <p>Premere OK per cancellare il messaggio.</p>

Messaggio di intervento	Significato e azione richiesta
200 Incep. carta Rimuovere cart.	<p>La stampante ha rilevato un inceppamento della carta sotto la cartuccia di stampa. Aprire lo sportello frontale superiore, togliere la cartuccia e rimuovere con delicatezza il materiale di stampa inceppato. Reinstallare la cartuccia di stampa e chiudere lo sportello frontale superiore. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida per l'utente.</p> <p>Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Se Rimoz. inceppam. è impostata su Abilitato o su Automatico, la stampante esegue una nuova copia della pagina inceppata. Tuttavia, l'impostazione Automatico non garantisce la stampa della pagina.</p>
201 Incep. carta Rimuovere cart.	<p>La stampante ha rilevato un inceppamento della carta sotto la cartuccia di stampa e nella parte posteriore della stampante. Aprire lo sportello frontale superiore, togliere la cartuccia di stampa e rimuovere con delicatezza il materiale di stampa inceppato. Reinstallare la cartuccia di stampa e chiudere lo sportello frontale superiore. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida per l'utente.</p> <p>Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Se Rimoz. inceppam. è impostata su Abilitato o su Automatico, la stampante esegue una nuova copia della pagina inceppata. Tuttavia, l'impostazione Automatico non garantisce la stampa della pagina.</p>
202 Incep. carta Aprire sp. post.	<p>La stampante ha rilevato un inceppamento della carta dietro lo sportello posteriore della stampante. Aprire lo sportello posteriore e rimuovere con delicatezza il materiale di stampa inceppato. Chiudere lo sportello posteriore. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida per l'utente.</p> <p>Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Se Rimoz. inceppam. è impostata su Abilitato o su Automatico, la stampante esegue una nuova copia della pagina inceppata. Tuttavia, l'impostazione Automatico non garantisce la stampa della pagina.</p>

Messaggio di intervento	Significato e azione richiesta
230 Incep. carta Controll. fr/ret	<p>La stampante ha rilevato un inceppamento della carta nell'unità fronte/retro. Rimuovere il coperchio di accesso dell'unità fronte/retro. Se il materiale di stampa è visibile, estrarlo con delicatezza e reinstallare il coperchio di accesso dell'unità fronte/retro. In caso contrario, aprire lo sportello posteriore dell'unità fronte/retro, estrarre il materiale di stampa, quindi richiudere lo sportello.</p> <p>L'inceppamento può verificarsi non appena il materiale entra nell'unità fronte/retro. In questo caso, aprire lo sportello posteriore della stampante, estrarre il materiale di stampa inceppato, quindi richiudere lo sportello. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida per l'utente.</p> <p>Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Se Rimoz. inceppam. è impostata su Abilitato o su Automatico, la stampante esegue una nuova copia della pagina inceppata. Tuttavia, l'impostazione Automatico non garantisce la stampa della pagina.</p>
24x Incep. carta Control. vass. x	<p>La stampante ha rilevato un inceppamento nel vassoio x, dove x rappresenta un vassoio da 1 a 5. Rimuovere il vassoio x ed estrarre il materiale di stampa. Se il percorso alla carta inceppata non risulta agevole, rimuovere i vassoi che si trovano sopra e sotto di esso per poter accedere più facilmente al materiale di stampa inceppato. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida per l'utente.</p> <p>Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Se Rimoz. inceppam. è impostata su Abilitato o su Automatico, la stampante esegue una nuova copia della pagina inceppata. Tuttavia, l'impostazione Automatico non garantisce la stampa della pagina.</p>
250 Incep. carta Contr. al. m.uso	<p>La stampante ha rilevato un inceppamento della carta nell'alimentatore multiuso. Se il materiale di stampa è visibile nella parte anteriore dell'alimentatore multiuso, estrarlo con delicatezza. Se è visibile solo una piccola parte, aprire lo sportello frontale superiore, togliere la cartuccia di stampa e rimuoverlo con delicatezza. Reinstallare la cartuccia di stampa e chiudere lo sportello frontale superiore. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida per l'utente.</p> <p>Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Se Rimoz. inceppam. è impostata su Abilitato o su Automatico, la stampante esegue una nuova copia della pagina inceppata. Tuttavia, l'impostazione Automatico non garantisce la stampa della pagina.</p>

Messaggio di intervento	Significato e azione richiesta
<p>260 Incep. carta Cont. al. buste</p>	<p>La stampante ha rilevato un inceppamento della carta nell'alimentatore buste. Se la busta è visibile nella parte anteriore dell'alimentatore buste, spostare il fermo per le buste, rimuovere la risma di buste ed estrarre quella inceppata. Se è visibile solo in parte, estrarre l'alimentatore buste dalla stampante e metterlo da parte. Aprire lo sportello frontale superiore della stampante ed estrarre la busta inceppata. Se l'estrazione della busta risulta ancora difficile, potrebbe essere necessario rimuovere la cartuccia di stampa. Reinstallare la cartuccia, nel caso in cui sia stata rimossa, chiudere lo sportello frontale superiore e reinstallare l'alimentatore buste. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida per l'utente.</p> <p>Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Se Rimoz. inceppam. è impostata su Abilitato o su Automatico, la stampante esegue una nuova copia della pagina inceppata. Tuttavia, l'impostazione Automatico non garantisce la stampa della pagina.</p>
<p>27x Incep. carta Contr. racc. x</p>	<p>La stampante ha rilevato un inceppamento della carta nell'opzione di uscita x, dove x rappresenta un'opzione di uscita da 1 a 8. Se il materiale di stampa è visibile nella parte anteriore del vassoio opzionale di uscita, estrarlo. Se nel vassoio opzionale di uscita è visibile solamente una piccola parte del materiale di stampa, aprire lo sportello posteriore dell'opzione di uscita, estrarre il materiale di stampa inceppato, quindi richiudere lo sportello. Se il materiale di stampa non è visibile, significa che è inceppato tra due opzioni di uscita. Aprire gli sportelli posteriori delle opzioni di uscita ed estrarre il materiale di stampa inceppato. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida per l'utente.</p> <p>Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Se Rimoz. inceppam. è impostata su Abilitato o su Automatico, la stampante esegue una nuova copia della pagina inceppata. Tuttavia, l'impostazione Automatico non garantisce la stampa della pagina.</p>
<p>900 - 999 Messaggi di servizio</p>	<p>Questi messaggi indicano gli errori della stampante che potrebbero richiedere l'intervento dell'assistenza tecnica.</p> <p>Quando viene visualizzato un messaggio di servizio, la stampante si arresta immediatamente. Spegnerla, attendere circa 10 secondi, quindi riaccenderla.</p> <p>Se l'errore si verifica nuovamente, prendere nota del numero dell'errore e chiamare l'assistenza tecnica fornendo una descrizione dettagliata del problema.</p>

Messaggio di intervento	Significato e azione richiesta
<p>Cambia <origine alimentazione></p> <p><Nome tipo personalizzato></p> <p><dimensione></p> <p><tipo><dimensione></p>	<p>La stampante richiede materiale di stampa diverso da quello caricato nell'origine carta e impostato nei menu DIMENSIONI CARTA o TIPO DI CARTA.</p> <p>Sulla prima riga viene visualizzata l'<origine carta>, che può essere:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vassoio x, dove x rappresenta un vassoio da 1 a 5 • Alimentatore multiuso • Alimentatore buste <p>Nota: Vengono visualizzate solo le origini carta installate.</p> <p>Sulla seconda riga viene visualizzata una delle seguenti voci:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <Nome tipo personalizzato>: Un nome definito dall'utente per i tipi personalizzati da 1 a 6. Il nome viene troncato a 16 caratteri. Per creare i nomi dei tipi personalizzati, utilizzare il programma di utilità MarkVision. • <dimensione>: Se il tipo richiesto corrisponde a quello presente nell'origine carta e l'utente non ha definito un nome tipo personalizzato, viene visualizzata solo la dimensione del materiale di stampa o della busta. Il nome viene troncato a 16 caratteri. • <tipo><dimensione>: Il <tipo> richiesto è diverso da quello personalizzato. Il nome viene troncato a 9 caratteri. Viene visualizzata la <dimensione> richiesta del materiale di stampa o della busta. Il nome viene troncato a 6 caratteri. <p>Quando viene visualizzato questo messaggio, è possibile:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Caricare nell'origine carta il materiale di stampa della dimensione e del tipo richiesti. Il messaggio scompare e la stampa riprende. • Premere Selezione per annullare il messaggio e riprendere la stampa. • Annullare il processo corrente. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Annulla processo. Premere Selezione. • Ripristinare la stampante. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Riprist Stamp. Premere Selezione. • Ripristinare il raccoglitore attivo. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Reimp. rac. att. Premere Selezione. <p>Nota: Il ripristino della stampante comporta l'eliminazione di tutti i dati correnti dal buffer di stampa, inclusi i processi <i>in stampa e in attesa</i>. Vedere "Riprist. stamp." a pagina 45.</p>

Messaggio di intervento	Significato e azione richiesta
<p>Contr. collegam. <dispositivo></p> <p>Ricollega <dispositivo></p>	<p>La stampante ha perso la comunicazione con uno dei seguenti dispositivi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vassoio x, dove x rappresenta un vassoio da 2 a 5 • Raccogliatore di uscita x, dove x rappresenta un raccogliatore di uscita da 1 a 10 • Unità fronte/retro • Alimentatore buste <p>Nota: Vengono visualizzate solamente le opzioni installate.</p> <p>Tale condizione può verificarsi, ad esempio, nel caso in cui l'unità opzionale sia stata rimossa dalla stampante per eliminare la carta inceppata. L'unità opzionale potrebbe anche essere inserita nella stampante ma non correttamente collegata oppure potrebbe essersi verificato un errore hardware.</p> <p>Se viene visualizzato questo messaggio:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ristabilire la comunicazione rimuovendo l'unità opzionale e reinserendola nella stampante. Quando la stampante riconosce l'unità opzionale, il messaggio scompare. • Premere OK per modificare la configurazione e riprendere la stampa. La stampa riprende <i>senza</i> il dispositivo opzionale. • In caso di errore hardware, spegnere e poi riaccendere la stampante. Se l'errore si verifica nuovamente, spegnere la stampante, rimuovere l'unità opzionale e chiamare l'assistenza tecnica.
<p>Chiudere sport. o inserire cart.</p>	<p>Lo sportello frontale superiore è aperto o la cartuccia di stampa non è installata.</p> <p>Chiudere lo sportello oppure inserire la cartuccia e poi chiudere lo sportello.</p>
<p>Chiudi sport. post. fr/rtr</p>	<p>Lo sportello posteriore dell'unità fronte/retro è aperto.</p> <p>Chiudere lo sportello posteriore dell'unità fronte/retro.</p>
<p>Eliminare tutti processi</p>	<p>La stampante richiede la conferma dell'eliminazione di tutti i processi <i>in stampa e in attesa</i>. Questo messaggio viene visualizzato se si seleziona Elimina tutti pr. nelle voci di menu PROCESSO RISERV. o PROC. IN ATTESA.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per continuare l'operazione. La stampante elimina tutti i processi riservati oppure i processi posposti e per cui è stata richiesta la ripetizione e la verifica. • Altrimenti, premere Stop per annullare questa operazione. <p>Per ulteriori informazioni, vedere "PROCESSO RISERV." a pagina 39 o "PROC. IN ATTESA" a pagina 42.</p>

Messaggio di intervento	Significato e azione richiesta
Immetti PIN proc = ____	La stampante richiede l'immissione del PIN (Personal Identification Number) a quattro cifre associato alla voce di menu PROCESSO RISERV. Utilizzare i pulsanti del pannello operatore per inserire il PIN. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida per l'utente .
Carica <origine alimentazione> <Nome tipo personalizzato> <dimensione> <tipo><dimensione>	La stampante richiede il materiale di stampa da un'origine carta vuota. Sulla prima riga viene visualizzata l' <origine carta> , che può essere: <ul style="list-style-type: none"> • Vassoio x, dove x rappresenta un vassoio da 1 a 5 • Alimentatore multiuso • Alimentatore buste Nota: Vengono visualizzate solo le origini carta installate. Sulla seconda riga viene visualizzata una delle seguenti voci: <ul style="list-style-type: none"> • <Nome tipo personalizzato>: Un nome definito dall'utente per i tipi personalizzati da 1 a 6. Il nome viene troncato a 16 caratteri. • <dimensione>: Se il tipo richiesto corrisponde a quello presente nell'origine dell'alimentazione e l'utente non ha definito un nome tipo personalizzato, viene visualizzata solo la dimensione del materiale di stampa o della busta. Il nome viene troncato a 16 caratteri. • <tipo><dimensione>: Il <tipo> richiesto è diverso da quello personalizzato. Il nome viene troncato a 9 caratteri. Viene visualizzata la <dimensione> richiesta del materiale di stampa o della busta. Il nome viene troncato a 6 caratteri. Quando viene visualizzato questo messaggio, è possibile: <ul style="list-style-type: none"> • Caricare nell'origine carta il materiale di stampa della dimensione e del tipo richiesti. Il messaggio scompare e la stampa riprende. • Annullare il processo corrente. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Annulla processo. Premere Seleziona. • Ripristinare la stampante. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Riprist Stamp. Premere Seleziona. • Ripristinare il raccogliatore attivo. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Reimp. rac. att. Premere Seleziona. Nota: Il ripristino della stampante comporta l'eliminazione di tutti i dati correnti dal buffer di stampa, inclusi i processi <i>in stampa e in attesa</i> . Vedere " Riprist. stamp. " a pagina 45 .

Messaggio di intervento	Significato e azione richiesta
<p>Carica manuale <Nome tipo personalizzato> <dimensione> <tipo><dimensione></p>	<p>La stampante richiede che il materiale di stampa venga alimentato manualmente nell'alimentatore multiuso.</p> <p>Sulla seconda riga viene visualizzata una delle seguenti voci:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <Nome tipo personalizzato>: Un nome definito dall'utente per i tipi personalizzati da 1 a 6. Il nome viene troncato a 16 caratteri. • <dimensione>: Se il tipo richiesto corrisponde a quello presente nell'origine dell'alimentazione e l'utente non ha definito un nome tipo personalizzato, viene visualizzata solo la dimensione del materiale di stampa o della busta. Il nome viene troncato a 16 caratteri. • <tipo><dimensione>: Il <tipo> richiesto è diverso da quello personalizzato. Il nome viene troncato a 9 caratteri. Viene visualizzata la <dimensione> richiesta del materiale di stampa o della busta. Il nome viene troncato a 6 caratteri. <p>Quando viene visualizzato questo messaggio, è possibile:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Caricare nell'alimentatore multiuso il materiale di stampa della dimensione o del tipo richiesti. Il messaggio scompare e la stampa riprende. • Premere OK se nell'alimentatore multiuso è caricato il materiale di stampa di dimensione e tipo corretti. • Premere Selezione per cancellare il messaggio. La stampante ricerca nei vassoi il materiale di stampa di dimensione e tipo corretti. 1 - 5, alimentatore multiuso o alimentatore buste. • Annullare il processo corrente. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Annulla processo. Premere Selezione. • Ripristinare la stampante. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Riprist Stamp. Premere Selezione. • Ripristinare il raccogliatore attivo. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Reimp. rac. att. Premere Selezione. <p>Nota: Il ripristino della stampante comporta l'eliminazione di tutti i dati correnti dal buffer di stampa, inclusi i processi <i>in stampa e in attesa</i>. Vedere "Riprist. stamp." a pagina 45.</p>
<p>Inser. coperchio anteriore fr/rtr</p>	<p>Il coperchio frontale di accesso dell'unità fronte/retro è aperto.</p> <p>Chiudere il coperchio frontale di accesso dell'unità fronte/retro.</p>

Messaggio di intervento	Significato e azione richiesta
<p>Inserire <vassoio></p>	<p>La stampante richiede l'inserimento di un vassoio carta per continuare la stampa. Questo messaggio viene visualizzato quando la stampante tenta di selezionare materiale di stampa da un'origine carta mancante. Questa condizione può verificarsi quando un vassoio carta viene rimosso per caricarvi materiale di stampa durante la stampa di un processo. Per evitare la visualizzazione di questo messaggio, premere Stop, attendere la fine della stampa del processo e quindi rimuovere i vassoi per caricarli.</p> <p><vassoio> rappresenta una delle seguenti voci:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vassoio 1 • Vassoio 2 • Vassoio 3 • Vassoio 4 • Vassoio 5 <p>Nota: Vengono visualizzati solo i vassoi installati.</p> <p>Quando viene visualizzato questo messaggio, è possibile:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inserire il vassoio carta per annullare il messaggio e riprendere la stampa. • Annullare il processo corrente. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Annulla processo. Premere Seleziona. • Ripristinare la stampante. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Riprist. Stamp. Premere Seleziona. • Ripristinare il raccogliatore attivo. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Reimp. rac. att. Premere Seleziona. <p>Nota: Il ripristino della stampante comporta l'eliminazione di tutti i dati correnti dal buffer di stampa, inclusi i processi <i>in stampa e in attesa</i>. Vedere "Riprist. stamp." a pagina 45.</p>

Messaggio di intervento	Significato e azione richiesta
Inst. <dispositivo> o annull. proc.	<p>La stampante richiede l'installazione di uno dei dispositivi seguenti per continuare a stampare:</p> <ul style="list-style-type: none"> • vassoio x, dove x rappresenta un vassoio da 2 a 5 • raccoglitore di uscita x, dove x rappresenta un raccoglitore di uscita da 1 a 10 • unità fronte/retro • alimentatore buste <p>Nota: Vengono visualizzate solamente le opzioni installate.</p> <p>Quando viene visualizzato questo messaggio, è possibile:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Installare il dispositivo per annullare il messaggio e riprendere la stampa. • Annullare il processo corrente. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Annulla processo. Premere Seleziona. • Ripristinare la stampante. Premere Menu> o <Menu per accedere al MENU PROCESSO. Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare Riprist. Stamp. Premere Seleziona. <p>Nota: Il ripristino della stampante comporta l'eliminazione di tutti i dati correnti dal buffer di stampa, inclusi i processi <i>in stampa e in attesa</i>. Vedere "Riprist. stamp." a pagina 45.</p>
Nessun processo rilevato	<p>Il PIN (Personal Identification Number) inserito non è associato ad alcun processo di stampa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per inserire un altro PIN. • Premere Stop per uscire dal prompt per l'inserimento del PIN. <p>Per ulteriori informazioni, consultare la Guida per l'utente.</p>
Stampa processi su	<p>Questo messaggio viene visualizzato quando è abilitata la funzione Stampa buffering di processo e la stampante viene spenta mentre si esegue lo spool dei processi di stampa sul disco fisso. Quando viene riaccesa, la stampante richiede se stampare i processi in attesa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per stampare i processi. • Premere Ritorna o Stop per eliminare tutti i processi nello spool del disco fisso senza stamparli.
Rimuovi racc. standard	<p>La stampante ha rilevato che il raccoglitore di uscita standard è pieno.</p> <p>Rimuovere il materiale di stampa dal raccoglitore standard e premere OK per continuare la stampa.</p>

Messaggio di intervento	Significato e azione richiesta
Rimuovi carta Raccogl. usc. x	La stampante ha rilevato che il raccoglitore di uscita x, dove x rappresenta un raccoglitore da 1 a 10, è pieno. Rimuovere il materiale di stampa dal raccoglitore di uscita e premere OK per continuare la stampa.
Rimuovi carta Tutti racc. usc.	La stampante ha rilevato che tutti i raccoglitori di uscita sono pieni essendo tutti collegati allo stesso raccoglitore. Rimuovere il materiale di stampa da tutti i raccoglitori di uscita e premere OK per continuare la stampa.
Rimuovi carta <nome raccoglitore collegato>	La stampante ha rilevato che tutti i raccoglitori di uscita di <nome raccoglitore collegato> sono pieni. <nome raccoglitore collegato> rappresenta il nome definito dall'utente per un set di raccoglitori collegati. Il nome viene troncato a 16 caratteri. Rimuovere il materiale di stampa da tutti i raccoglitori di uscita e premere OK per continuare la stampa.

Manutenzione della stampante

NOTA: Il messaggio **80 Manutenzione programmata** viene visualizzato dopo la stampa di 300.000 pagine e indica che è necessario sostituire i componenti della stampante.

NOTA: Per ulteriori informazioni sulla stampante Lexmark, visitare il sito Web all'indirizzo: <http://www.lexmark.com/support/index.html>. Questo sito contiene informazioni sull'uso della stampante e l'elenco dei numeri telefonici dei Centri di assistenza clienti Lexmark più vicini.

Anche se la manutenzione della stampante è un'attività semplice da svolgere, è consigliabile designare un amministratore che si occupi della sua impostazione e manutenzione. Tutti gli utenti che utilizzano la stampante in condivisione devono riferire i problemi di stampa e di gestione a tale amministratore.

Di quando in quando, sarà necessario sostituire i componenti della stampante quali la cartuccia di stampa, l'unità di fusione, il rullo di carica ed il rullo di trasferimento. La sostituzione di questi componenti deve essere eseguita ad intervalli regolari in modo da garantire il miglior funzionamento della stampante, ottimizzare la qualità ed evitare problemi di stampa. Lexmark mette a disposizione un kit di manutenzione che contiene tutti i componenti necessari. Per ordinare un kit di manutenzione, vedere [pagina 136](#).

Per ulteriori informazioni, fare clic sul collegamento appropriato.

"Sostituzione della cartuccia di stampa" a pagina 132.

"Sostituzione del rullo di carica" a pagina 133.

"Sostituzione del rullo di trasferimento" a pagina 134.

"Sostituzione dell'unità di fusione" a pagina 135.

"Ordinazione dei materiali di consumo" a pagina 136.

"Conservazione dei materiali di consumo" a pagina 139.

Sostituzione della cartuccia di stampa

Si consiglia di ordinare una nuova cartuccia di stampa non appena viene visualizzato il messaggio **Toner in esaur.** È necessario utilizzare la nuova cartuccia di stampa quando la qualità di stampa non è più soddisfacente. Per informazioni sull'ordinazione delle cartucce di stampa, vedere [pagina 137](#).

Per sostituire la cartuccia di stampa, attenersi alla procedura riportata di seguito. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione fornita con la cartuccia di stampa.

NOTA: Lexmark sconsiglia di utilizzare cartucce di stampa di altri produttori. In caso contrario, la qualità di stampa ed il corretto funzionamento della stampante non sono garantiti. Per ottenere i migliori risultati, utilizzare i materiali di consumo Lexmark.



NOTA: La garanzia della cartuccia di stampa è invalidata in caso di ricarica non autorizzata.

- 1 Rimuovere la cartuccia di stampa usata.
- 2 Pulire la stampante.
- 3 Installare la nuova cartuccia di stampa.
- 4 Sostituire il dispositivo di pulitura dell'unità di fusione per la stampa di etichette.
- 5 Per restituire la cartuccia di stampa a Lexmark per il riciclaggio, attenersi alle istruzioni riportate sulla confezione della nuova cartuccia di stampa.

Restituendo una cartuccia di stampa usata si partecipa al programma mondiale di riciclaggio dei materiali usati senza alcun costo aggiuntivo.

Sostituzione del rullo di carica

È necessario ordinare un nuovo kit del rullo di carica quando sulle pagine stampate sono presenti ombreggiature dovute al toner. Per ordinare un rullo di carica, vedere [pagina 138](#).

Per sostituire il rullo di carica, attenersi alla procedura riportata di seguito. Per informazioni dettagliate sull'installazione del rullo di carica, consultare la relativa documentazione.

- 1** Spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.
- 2** Aprire gli sportelli frontali e rimuovere la cartuccia di stampa.
- 3** Rimuovere il vecchio rullo di carica.
- 4** Installare il nuovo rullo di carica.
- 5** Reinscrivere la cartuccia di stampa e chiudere gli sportelli frontali.
- 6** Collegare il cavo di alimentazione della stampante a una presa elettrica con messa a terra ed accendere la stampante.

Sostituzione del rullo di trasferimento

È necessario ordinare un nuovo rullo di trasferimento quando le pagine stampate risultano troppo chiare o sono presenti ombreggiature dovute al toner. Per ordinare un nuovo rullo di trasferimento, vedere [pagina 138](#).

Per sostituire il rullo di trasferimento, attenersi alla procedura descritta di seguito. Per informazioni dettagliate sull'installazione del rullo di trasferimento, consultare la relativa documentazione.

- 1** Spegnerne la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.
- 2** Aprire gli sportelli frontali e rimuovere la cartuccia di stampa.
- 3** Rimuovere il vecchio rullo di trasferimento.
- 4** Installare il nuovo rullo di trasferimento.
- 5** Reinscrivere la cartuccia di stampa e chiudere gli sportelli frontali.
- 6** Collegare il cavo di alimentazione della stampante a una presa elettrica con messa a terra ed accendere la stampante.

Sostituzione dell'unità di fusione

ATTENZIONE: L'unità di fusione è calda!
Spegnerla stampante ed attendere venti minuti prima di sostituire l'unità di fusione.

NOTA: Per ottenere i migliori risultati, utilizzare i materiali di consumo Lexmark. Per informazioni sui rivenditori autorizzati Lexmark di zona, rivolgersi al fornitore locale della stampante.

È necessario ordinare una nuova unità di fusione quando sulle pagine stampate sono presenti ombreggiature dovute al toner. Per ordinare un'unità di fusione, vedere [pagina 138](#).

Per sostituire l'unità di fusione, attenersi alla procedura descritta di seguito. Per informazioni dettagliate sull'installazione dell'unità di fusione, consultare la relativa documentazione.

- 1** Spegnerla stampante, scollegare il cavo di alimentazione e attendere venti minuti.
- 2** Rimuovere il coperchio superiore e tutte le opzioni di uscita. Se è installata un'unità fronte/retro, rimuoverla dalla stampante.
- 3** Rimuovere il coperchio dell'unità di fusione. Se si dispone di una stampante per etichette, sollevare e rimuovere il dispositivo di pulitura dell'unità di fusione.
- 4** Aprire lo sportello posteriore di accesso e rimuovere l'unità di trasferimento.
- 5** Rimuovere la vecchia unità di fusione.
- 6** Installare l'unità di fusione e reinstallare l'unità di trasferimento.
- 7** Chiudere lo sportello posteriore di accesso e, se necessario, reinserire il coperchio dell'unità di fusione.
- 8** Se è installata un'unità fronte/retro, reinstallarla sulla stampante. Reinstallare tutte le opzioni di uscita ed il coperchio superiore.

- 9 Collegare il cavo di alimentazione della stampante a una presa elettrica con messa a terra ed accendere la stampante.

Ordinazione dei materiali di consumo

Per ottenere i migliori risultati, utilizzare i materiali di consumo Lexmark. Negli Stati Uniti o in Canada, chiamare il numero 1-800-438-2468 per ottenere informazioni sui rivenditori autorizzati Lexmark, oppure visitare il sito Web all'indirizzo www.lexmark.com. Negli altri paesi, rivolgersi al rivenditore della stampante.

Kit di manutenzione

Si consiglia di ordinare un kit di manutenzione non appena viene visualizzato il messaggio **80 Manutenzione programmata**. Il kit di manutenzione contiene tutti i componenti necessari alla sostituzione dell'unità di fusione, del rullo di carica e del rullo di trasferimento. Per il codice del kit di manutenzione adatto ad ogni stampante, vedere la tabella riportata di seguito.

Descrizione Volt/Watt	Codici
Kit di manutenzione per Optra T616(n) e T614(n) 220V, 875W	99A1763
Kit di manutenzione per Optra T612(n) e T610(n) 220V, 550W	99A1763
Kit di manutenzione per Optra T616(n) e T614(n) 115V, 875W	99A1762
Kit di manutenzione per Optra T612(n) e T610(n) 115V, 550W	99A1764

Cartucce di stampa

Si consiglia di ordinare una nuova cartuccia di stampa non appena viene visualizzato il messaggio **Toner in esaur.** La nuova cartuccia di stampa è necessaria quando la qualità di stampa non è più soddisfacente.

Sul mercato sono disponibili tre cartucce di stampa realizzate appositamente per la stampante.

Codici cartucce di stampa*	Resa media cartuccia di stampa Optra T***	Copertura di stampa (approssimativa)
12A5840	10.000 pagine	5%
12A5845	25.000 pagine	5%
12A5849 (cartuccia speciale per etichette, fornita insieme al dispositivo di pulitura dell'unità di fusione**)	25.000 pagine	5%

* Vendute ad un prezzo speciale a condizione che le cartucce vuote vengano restituite unicamente alla Lexmark. Per ottenere le cartucce al prezzo standard, ordinare il codice 12A5740 (10.000 pagine) o 12A5745 (25.000 pagine).

** Per la stampa fronte/retro, i dispositivi di pulitura dell'unità di fusione non sono consigliati.

*** Copertura del 5% calcolata all'intensità nominale (Intensità toner = 5).

Dispositivo di pulitura per unità di fusione per stampa etichette

Per la stampa delle etichette deve essere utilizzato uno speciale dispositivo di pulitura dell'unità di fusione che garantisce la corretta alimentazione delle etichette. Questo dispositivo di pulitura è incluso nella confezione della cartuccia di stampa corrispondente al codice 12A5849. È anche possibile ordinare separatamente questo articolo utilizzando il codice 99A0725.

Per la stampa fronte/retro si sconsiglia di utilizzare i dispositivi di pulitura dell'unità di fusione per la stampa di etichette.

Rullo di carica

Per ordinare un kit del rullo di carica, utilizzare il codice 99A1017.

Rullo di trasferimento

Per ordinare un kit del rullo di trasferimento, utilizzare il codice 99A1015.

Unità di fusione

Per il codice dell'unità di fusione adatta ad ogni stampante, vedere la tabella riportata di seguito.

Descrizione Volt/Watt	Codice
Unità di fusione per Optra T612(n) e T610(n) 115V, 550W	99A1660
Unità di fusione per Optra T612(n) e T610(n) 220V, 550W	99A1661
Unità di fusione per Optra T616(n) e T614(n) 115V, 875W	99A1584
Unità di fusione per Optra T616(n) e T614(n) 220V, 875W	99A1585

Conservazione dei materiali di consumo

Conservare i materiali di consumo nell'imballaggio originale fino al momento della loro installazione.

Non conservare i materiali di consumo:

- A temperature superiori ai 43°C (110°F)
- In ambienti con notevoli variazioni di umidità e temperatura
- Alla luce solare diretta
- In luoghi polverosi
- In automobile per lunghi periodi di tempo
- In ambienti in cui sono presenti gas corrosivi
- In ambienti con aria salmastra.

Risoluzione dei problemi della stampante

Quando si verifica un problema con la stampante, per prima cosa assicurarsi che:

- Il cavo di alimentazione sia inserito nella stampante e a una presa elettrica con messa a terra a norma.
- La stampante sia accesa.
- La presa elettrica non sia spenta tramite eventuali commutatori o interruttori.
- Le altre apparecchiature elettriche inserite nella presa siano funzionanti.
- La stampante sia stata spenta e riaccesa dopo circa 10 secondi. Questa procedura spesso consente di risolvere il problema.
- I driver per stampante siano impostati correttamente.

Se il problema persiste, fare clic sull'argomento appropriato per ulteriori informazioni:

"Problemi relativi allo schermo" a pagina 141.

"Problemi di stampa" a pagina 142.

"Problemi di qualità di stampa" a pagina 145.

"Problemi relativi alle opzioni" a pagina 149.

"Problemi di stampa in rete" a pagina 152.

"Altri problemi e domande" a pagina 153.

NOTA: Se viene visualizzato un messaggio di errore, vedere ["Messaggi della stampante" a pagina 100.](#)

Problemi relativi allo schermo

Se il problema persiste anche dopo aver seguito le procedure suggerite, rivolgersi al centro di assistenza locale.

Problema	Azione
Sul pannello operatore viene visualizzato il messaggio di stato Menu disabilitati .	<p>I menu del pannello operatore sono stati disabilitati. Per abilitarli:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spegnerne la stampante. • Tenere premuti i pulsanti Selezione e Ritorna e accendere la stampante. • Rilasciare i pulsanti quando viene visualizzato il messaggio Prova automatica in corso. • Sulla prima riga del pannello operatore viene visualizzato MENU CONFIG. • Premere Menu> fino a visualizzare Menu pann. oper. • Premere Selezione. • Sulla seconda riga del pannello operatore viene visualizzato Abilita. • Premere Selezione. • Viene visualizzato brevemente Abilitazione menu. • Premere Menu> fino a visualizzare Esci menu Conf. • Premere Selezione. <p>Se i menu del pannello operatore sono protetti da password, vedere "Disattivazione dei menu del pannello operatore" a pagina 12.</p>
Se il pannello operatore visualizza solamente il simbolo del diamante oppure è vuoto.	<ul style="list-style-type: none"> • Spegnerne la stampante, attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla. • Sul pannello operatore viene visualizzato Prova automatica in corso. Al termine del test, viene visualizzato il messaggio Pronta. <p>Se il messaggio non viene visualizzato, spegnere la stampante e rivolgersi al Centro di assistenza clienti Lexmark.</p>
Le impostazioni dei menu modificate dal pannello operatore non hanno effetto.	<p>Le impostazioni dell'applicazione software, del driver per stampante oppure quelle delle utilità della stampante hanno la priorità rispetto alle impostazioni del pannello operatore.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Modificare le impostazioni dei menu dal driver per stampante, dai programmi di utilità della stampante o dall'applicazione software piuttosto che dal pannello operatore. • Disattivare le impostazioni nel driver della stampante, nelle utilità della stampante oppure nell'applicazione software in modo da poter modificare le impostazioni dal pannello operatore.

Problemi di stampa

Se il problema persiste anche dopo aver seguito le procedure suggerite, rivolgersi al centro di assistenza locale.

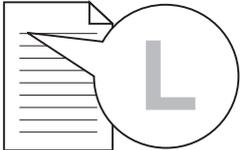
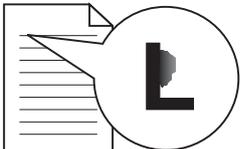
Problema	Azione
Il processo non è stato stampato oppure i caratteri stampati non risultano corretti.	Prima di inviare un processo di stampa, verificare che il messaggio di stato Pronta sia visualizzato sullo schermo del pannello operatore. Premere OK per riportare la stampante allo stato Pronta .
	Verificare che il materiale di stampa sia stato caricato. Premere OK per riportare la stampante allo stato Pronta .
	Verificare che la stampante utilizzi il linguaggio corretto.
	<ul style="list-style-type: none">• Controllare che il driver per stampante utilizzato sia corretto.• Accertarsi che il cavo parallelo, il cavo seriale o il cavo USB siano collegati correttamente sul retro della stampante.• Controllare il collegamento dei cavi. Verificare che venga utilizzato il cavo corretto. Utilizzare il cavo parallelo IEEE 1284 compatibile. Si consiglia di utilizzare il cavo Lexmark codice 1329605 (3 m) o 1427498 (5 m). Se si utilizza un cavo seriale RS-232, accertarsi che sia di tipo null modem.• Se la stampante è collegata mediante un dispositivo di commutazione, provare il collegamento diretto.• Verificare che sia stato selezionato il formato di carta corretto durante l'impostazione dal pannello operatore, dal driver per stampante o dall'applicazione software.• Verificare che PCL SmartSwitch e PS SmartSwitch siano impostati su Abilitato.• Se si utilizza uno spooler di stampa, verificare che non sia bloccato.• Se la stampa è su rete o con Macintosh, vedere "Problemi di stampa in rete" a pagina 152.
Controllare l'interfaccia della stampante da MENU IMPOSTAZ . Verificare l'interfaccia host utilizzata. Stampare una pagina di impostazioni dei menu per verificare che le impostazioni correnti dell'interfaccia siano corrette. Vedere "Stampa della pagina di impostazioni dei menu" a pagina 9 . Se si utilizza un'interfaccia seriale: <ul style="list-style-type: none">• Verificare che Esegui DSR sia impostata su Disabilitato.• Controllare le impostazioni relative a protocollo, baud, parità e bit di dati. Le impostazioni della stampante e del computer host devono coincidere.	

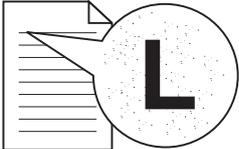
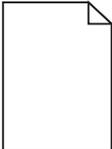
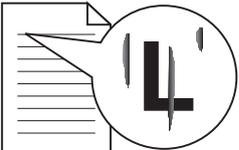
Problema	Azione
Si è collegati alla porta USB ma la stampante non stampa.	Accertarsi che il sistema operativo utilizzato sia Windows 98 o USB compatibile e che sia supportato da Lexmark.
L'alimentazione del materiale di stampa non avviene correttamente o vengono caricati più fogli contemporaneamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che il materiale di stampa utilizzato sia conforme alle specifiche della stampante. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida per l'utente. • Flettere il materiale di stampa prima di caricarlo nei vassoi di alimentazione. • Verificare che il materiale di stampa sia caricato correttamente. • Controllare che le guide di larghezza e di lunghezza carta nelle origini carta siano regolate correttamente. • Non caricare eccessivamente le origini carta. • Non forzare il materiale di stampa nell'alimentatore multiuso: la carta potrebbe disporsi obliquamente o piegarsi. • Rimuovere il materiale di stampa accartocciato dalle origini carta. • Caricare il lato di stampa consigliato in base al tipo di materiale di stampa utilizzato. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida per l'utente. • Caricare il materiale di stampa nelle origini carta. • Girare o capovolgere il materiale di stampa e riprovare a stampare. • Non inserire tipi di materiale di stampa diversi. • Non inserire risme di materiale di stampa diverse. • Rimuovere il primo e l'ultimo foglio della risma prima di caricare il materiale di stampa. • Caricare un'origine carta solo quando è vuota.
L'alimentazione delle buste non avviene correttamente o vengono caricate più buste contemporaneamente.	Rimuovere la risma di buste dall'alimentatore buste. Caricare nella stampante una sola busta, quindi reinserire la risma di buste nell'alimentatore buste.
Interruzioni di pagina errate.	Controllare l'impostazione di Timeout stampa nel MENU IMPOSTAZ. Aumentare il valore dell'impostazione. Vedere " Timeout stampa " a pagina 52.
Il processo viene stampato da un'origine carta errata o su un tipo di materiale di stampa non corretto.	Verificare l'impostazione di TIPO CARTA nel MENU CARTA sul pannello operatore e sul driver della stampante. Vedere " TIPO DI CARTA " a pagina 17.

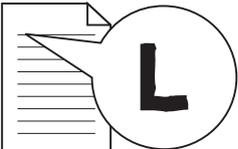
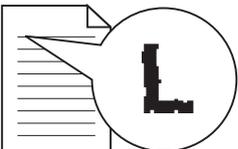
Problema	Azione
La carta non viene impilata ordinatamente in nessun raccoglitore di uscita.	Capovolgere la risma di carta nel vassoio o nell'alimentatore multiuso.
La stampante non esegue la stampa fronte/retro.	<ul style="list-style-type: none">• Verificare che l'opzione Fronte/retro sia selezionata sia nel MENU FASCICOLAZ. che nel driver per stampante.• Verificare che la stampante disponga di memoria sufficiente.

Problemi di qualità di stampa

Se il problema persiste anche dopo aver seguito le procedure suggerite, rivolgersi al centro di assistenza locale.

Problema	Azione
<p>La stampa è troppo chiara.</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Il toner potrebbe scarseggiare. Rimuovere la cartuccia. Per utilizzare il toner rimanente, agitarla delicatamente per poterlo ridistribuire. Reinstallare la stessa cartuccia di stampa.• Cambiare l'impostazione Intensità toner nel MENU QUALITÀ. Vedere "Intensità toner" a pagina 48.• Se la stampa viene effettuata su una superficie irregolare, cambiare le impostazioni PESO CARTA e GRANA CARTA nel MENU CARTA. Vedere "TIPO DI CARTA" a pagina 17.• Controllare che venga utilizzato il materiale di stampa corretto.
<p>Il toner macchia o la stampa non aderisce alla pagina.</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Se la stampa viene effettuata su una superficie di stampa irregolare, cambiare le impostazioni PESO CARTA e GRANA CARTA nel MENU CARTA. Vedere "TIPO DI CARTA" a pagina 17.• Verificare che il materiale di stampa sia conforme alle specifiche della stampante. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida per l'utente.• Se il problema persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Lexmark.
<p>Il toner aderisce al retro della pagina stampata.</p> 	<p>Sul rullo di trasferimento sono presenti tracce di toner. Per evitare questo inconveniente, non caricare materiale di stampa di dimensioni inferiori al formato della pagina del processo da stampare.</p> <ul style="list-style-type: none">• Aprire e chiudere lo sportello frontale superiore affinché la stampante esegua il ciclo di impostazione e pulisca il rullo di trasferimento.

Problema	Azione
<p>Sulla pagina sono presenti ombreggiature dovute al toner.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che la cartuccia di stampa sia installata correttamente. • Sostituire la cartuccia di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere "Manutenzione della stampante" a pagina 131. • Se il problema persiste, sostituire il rullo di carica. Vedere "Sostituzione del rullo di carica" a pagina 133.
<p>La pagina stampata è completamente bianca.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che l'imballaggio che protegge la cartuccia di stampa sia stato rimosso. • Verificare che la cartuccia di stampa sia installata correttamente. • Controllare il livello del toner.
<p>Sulla pagina stampata appaiono delle striature.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Il toner potrebbe scarseggiare. Rimuovere la cartuccia. Per utilizzare il toner rimanente, agitarla delicatamente per poterlo ridistribuire. Reinstallare la stessa cartuccia di stampa. • Se si utilizzano moduli prestampati, accertarsi che l'inchiostro resista a una temperatura di 212°C (414°F).

Problema	Azione
<p>La stampa è troppo scura.</p> 	<p>Cambiare l'impostazione Intensità toner nel MENU QUALITÀ. Vedere "Intensità toner" a pagina 48.</p> <p>Nota: Gli utenti Macintosh dovrebbero accertarsi che nell'applicazione software il valore dell'impostazione relativa a lpi (lines per inch, righe per pollice) non sia troppo elevato.</p>
<p>I caratteri sono incompleti o irregolari.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Impostare Risoluz. stampa nel MENU QUALITÀ su 600 dpi o 1200 dpi. Vedere "Risoluz. stampa" a pagina 47. • Nel MENU QUALITÀ, impostare PQET su Abilitato. Vedere "PQET" a pagina 48. • Se si utilizzano font trasferibili, verificare che siano supportati dalla stampante, dal computer host e dall'applicazione software.
<p>La qualità dell'immagine è scadente.</p> 	<p>La risoluzione è stata ridotta automaticamente. Rendere il processo di stampa meno complesso o aggiungere ulteriore memoria alla stampante. Vedere "Risoluz ridotta" a pagina 107.</p>

Problema	Azione
<p>Parte della pagina o l'intera pagina viene stampata in nero.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che la cartuccia di stampa sia installata correttamente. • Se è stato sostituito il rullo di carica, controllare che sia stato installato correttamente.
<p>Il processo viene stampato, ma il margine sinistro e quello superiore non sono corretti.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che l'opzione DIMENSIONI CARTA sia impostata correttamente nel MENU CARTA. Vedere "DIMENSIONI CARTA" a pagina 15. • Verificare che i margini siano impostati correttamente nell'applicazione software utilizzata.

Problemi relativi alle opzioni

Se il problema persiste anche dopo aver seguito le procedure suggerite, rivolgersi al centro di assistenza locale.

Problema	Azione
L'opzione non funziona correttamente dopo l'installazione o smette di funzionare.	<ul style="list-style-type: none">• Controllare che l'opzione sia evidenziata con un triangolo colorato: in questo caso, è compatibile con la stampante.• Spegnerla la stampante, attendere circa 10 secondi, quindi riaccenderla. Se il problema persiste, scollegare l'alimentazione della stampante e controllare il collegamento tra l'opzione e la stampante.• Stampare la pagina di impostazioni dei menu, quindi controllare che l'opzione sia compresa nell'elenco Opzioni installate. In caso contrario, reinstallare l'opzione.• Verificare che l'opzione sia selezionata nell'applicazione software utilizzata. <p>Per gli utenti Macintosh: Accertarsi che la stampante sia impostata correttamente in Scelta Risorse.</p>
L'opzione non funziona correttamente dopo l'installazione.	<p>Cassetti:</p> <ul style="list-style-type: none">• Accertarsi che il collegamento tra i cassettei (cassetto opzionale da 250 fogli, cassetto opzionale da 500 fogli e cassetto opzionale da 2000 fogli) o tra un cassetto e un'unità fronte/retro o la stampante sia corretto.• Verificare che il materiale di stampa sia caricato correttamente. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida per l'utente. <p>Alimentatore buste:</p> <ul style="list-style-type: none">• Accertarsi che il collegamento tra l'alimentatore buste e la stampante sia corretto.• Controllare che l'opzione DIMENSIONI CARTA sia impostata correttamente sia nel MENU CARTA che nell'applicazione software.• Verificare che le buste siano caricate correttamente. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida per l'utente. <p>Unità fronte/retro:</p> <ul style="list-style-type: none">• Accertarsi che il collegamento tra l'unità fronte/retro e la stampante sia corretto. Se l'unità fronte/retro è elencata nella pagina di impostazioni dei menu, ma il materiale di stampa si inceppa quando entra o quando esce dall'unità, è possibile che l'unità fronte/retro e la stampante non siano allineate correttamente.• Controllare che il coperchio frontale di accesso dell'unità fronte/retro sia installato correttamente.

Problema	Azione
L'opzione non funziona correttamente dopo l'installazione.	<p>Estensione di uscita: Accertarsi che il collegamento tra ogni estensione di uscita o il collegamento tra l'estensione di uscita e la stampante sia corretto. Se l'estensione di uscita elencata nella pagina di impostazioni dei menu ma il materiale di stampa si inceppa quando esce dalla stampante ed entra nell'estensione di uscita, è possibile che l'estensione non sia installata correttamente. Reinstallare ogni estensione di uscita.</p>
	<p>Raccogliitore ad alta capacità: Accertarsi che il collegamento tra il raccogliitore ad alta capacità e la stampante sia corretto. Se il raccogliitore ad alta capacità è elencato nella pagina di impostazioni dei menu ma il materiale di stampa si inceppa quando esce dalla stampante ed entra nel raccogliitore, è possibile che il raccogliitore non sia installato correttamente. Reinstallare il raccogliitore ad alta capacità.</p>
	<p>Mailbox a 5 scomparti: Accertarsi che il collegamento tra ogni mailbox a 5 scomparti o il collegamento tra il mailbox a 5 scomparti e la stampante sia corretto. Se il mailbox a 5 scomparti è elencato nella pagina di impostazioni dei menu ma il materiale di stampa si inceppa quando esce dalla stampante ed entra nel mailbox, è possibile che il mailbox non sia installato correttamente. Reinstallare il mailbox a 5 scomparti.</p>
	<p>Memoria Flash: Verificare che la memoria Flash sia collegata correttamente alla scheda di sistema della stampante.</p>
	<p>Memoria della stampante: Verificare che la memoria della stampante sia collegata correttamente alla scheda di sistema della stampante.</p>
	<p>Disco fisso con adattatore: Verificare che il disco fisso sia collegato correttamente alla scheda adattatore disco fisso e che quest'ultima sia collegata correttamente alla scheda di sistema della stampante.</p>
	<p>Server di stampa interno:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il server di stampa interno, chiamato anche adattatore di rete interno, sia collegato correttamente alla scheda di sistema della stampante. • Verificare che il cavo utilizzato sia quello appropriato, che sia collegato correttamente e che il software di rete sia impostato in modo corretto. <p>Per ulteriori informazioni, consultare il <i>CD dei programmi di utilità, di MarkVision e dei driver.</i></p>

Problema	Azione
L'opzione non funziona correttamente dopo l'installazione.	<p>Interfaccia triporta: Verificare che la scheda di interfaccia triporta sia collegata correttamente alla scheda di sistema della stampante.</p> <p>Per gli utenti Macintosh:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che il computer host sia impostato su LocalTalk. • Se il collegamento è telefonico, è necessario utilizzare una presa di terminazione.
	<p>Adattatore a infrarossi: Se la comunicazione a infrarossi si interrompe o non avviene affatto, verificare quanto segue:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Distanza della comunicazione: La distanza tra le due porte a infrarossi non deve superare 1 metro (39 pollici). Se non viene stabilita la comunicazione tra le porte, provare ad avvicinarle. • Accertarsi che entrambe le porte siano stabili. • Verificare che il computer e la stampante siano collocati su una superficie piana. • Verificare che l'angolazione di comunicazione tra le due porte a infrarossi sia compresa in un intervallo di 15 gradi su entrambi i lati di una linea immaginaria tracciata tra le due porte a infrarossi. • Accertarsi che la luminosità dell'ambiente, ad esempio la luce solare diretta, non causi interferenze alla comunicazione. • Controllare che non vi siano oggetti tra le due porte a infrarossi.
	<p>Interfaccia parallela/USB:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che la scheda di interfaccia parallela/USB sia collegata correttamente alla scheda di sistema della stampante. • Verificare che venga utilizzato il cavo corretto e che sia collegato correttamente.

Problemi di stampa in rete

Se il problema persiste anche dopo aver seguito le procedure suggerite, rivolgersi al centro di assistenza locale.

Problema	Azione
Il processo non è stato stampato oppure i caratteri stampati non risultano corretti.	<p>Se si utilizza un server di stampa Lexmark interno o esterno, accertarsi che sia impostato in modo adeguato e che il cavo di rete sia collegato correttamente.</p> <p>Nota: Per ulteriori informazioni, consultare il <i>CD dei programmi di utilità, di MarkVision e dei driver</i>.</p> <p>Per gli utenti Novell:</p> <ul style="list-style-type: none">• Accertarsi che la data del file netware.driv sia 24 Ottobre 1994 o successiva.• Accertarsi che l'istruzione Capture contenga il flag NT (No Tabs). <p>Per gli utenti Macintosh:</p> <ul style="list-style-type: none">• La stampante può richiedere l'installazione di un server di stampa interno opzionale per consentire il collegamento Macintosh.• Verificare che la stampante sia impostata correttamente in Scelta Risorse.

Altri problemi e domande

Se il problema persiste anche dopo aver seguito le procedure suggerite, rivolgersi al centro di assistenza locale.

Problema	Azione
Come ottenere programmi di utilità o driver per stampante aggiornati	<ul style="list-style-type: none">• Il <i>CD dei programmi di utilità, di MarkVision e dei driver</i> fornito con la stampante, contiene i driver per stampante ed i programmi di utilità <i>oppure</i>• Visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo http://www.lexmark.com, per ottenere i programmi di utilità o i driver per stampante più aggiornati.
Come collegare un cavo seriale alla stampante	Se la stampante è stata configurata con una porta seriale oppure se si dispone di una scheda di interfaccia opzionale, consultare la Guida all'installazione .
Dove sono riportate le sequenze di escape	Consultare il <i>Technical Reference</i> disponibile sul <i>CD dei programmi di utilità, di MarkVision e dei driver</i> o visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo http://www.lexmark.com .

Rimozione delle opzioni

Istruzioni importanti

Per la rimozione delle opzioni, attenersi alle istruzioni descritte di seguito:

- Estrarre da ogni opzione tutto il materiale di stampa prima di rimuoverlo.
- Per rimuovere le opzioni carta, è necessario per prima cosa rimuovere qualsiasi opzione o la stampante installata su di esse.
- Le opzioni devono essere rimosse individualmente, non tentare mai di rimuovere due o più opzioni alla volta.
- Verificare che la stampante sia spenta e che il cavo di alimentazione e gli altri cavi siano scollegati *prima* di rimuovere qualsiasi opzione.

Per ulteriori informazioni, fare clic sull'argomento appropriato:

"Rimozione di un'opzione di uscita" a pagina 155.

"Rimozione dell'alimentatore buste" a pagina 158.

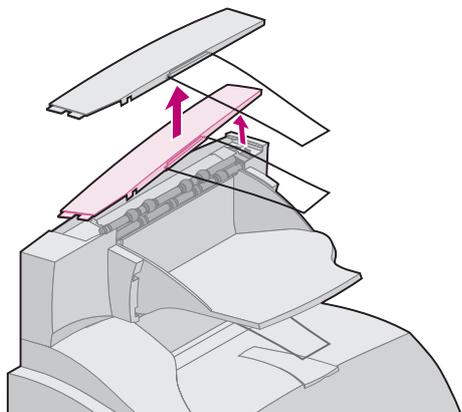
"Rimozione della stampante" a pagina 160.

"Rimozione del vassoio carta o dell'unità fronte/retro" a pagina 161.

"Rimozione della memoria della stampante o della memoria Flash" a pagina 162.

"Rimozione di una scheda opzionale" a pagina 163.

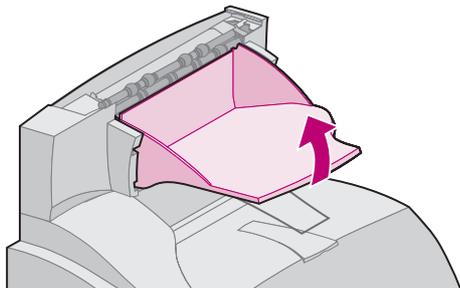
Rimozione di un'opzione di uscita



Per rimuovere un'espansione di uscita, il mailbox a 5 scomparti o il raccogliatore ad alta capacità, attenersi alle istruzioni descritte di seguito.

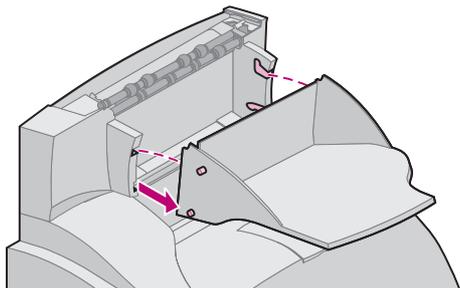
- 1 Per la rimozione dell'opzione di uscita superiore, rimuovere il coperchio superiore.

Al termine della rimozione delle opzioni di uscita è necessario reinstallare il coperchio superiore o l'opzione di uscita superiore. Inoltre, potrebbe essere necessario rimuovere il sostegno della carta dal coperchio superiore in base al tipo di opzione di uscita a cui è collegato. Per ulteriori informazioni, consultare la [Guida all'installazione](#).

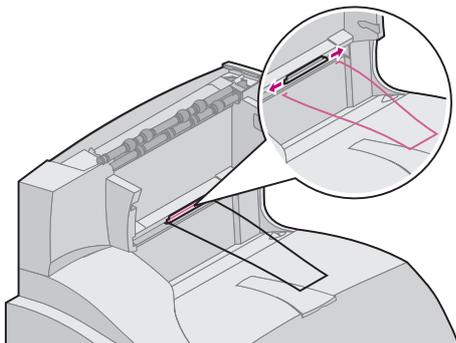


2 Per la rimozione di un'espansione di uscita, scollegare il vassoio dell'espansione di uscita. Per rimuovere un mailbox a 5 scomparti o il raccogliitore ad alta capacità, vedere il passo 3.

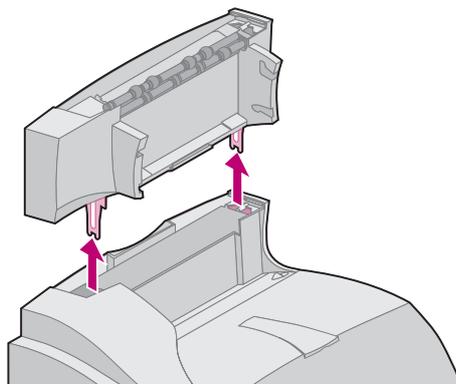
a Afferrare il bordo del vassoio e sollevarlo fin quando le linguette inferiori fuoriescono dagli alloggiamenti posti sull'espansione di uscita.



b Estrarre il vassoio per rimuovere le linguette superiori dagli alloggiamenti dell'espansione di uscita.



- 3** L'opzione di uscita può disporre di un sostegno per la carta. In questo caso, rimuovere le estremità del sostegno per la carta dalla parte terminale della staffa in plastica posta nella parte inferiore dell'opzione di uscita. Per ricollegarlo ad un'opzione di uscita, consultare la [Guida all'installazione](#).

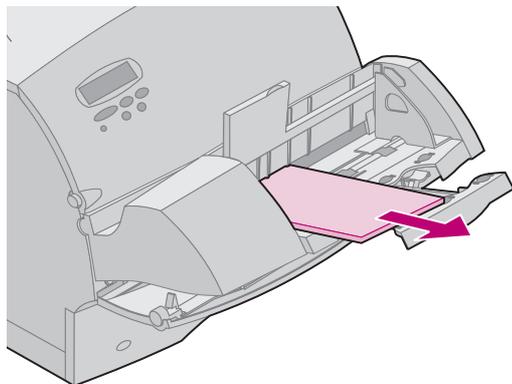


- 4** Sollevare delicatamente l'opzione fin quando non sia completamente separata dall'opzione sottostante o dalla stampante e riporla.

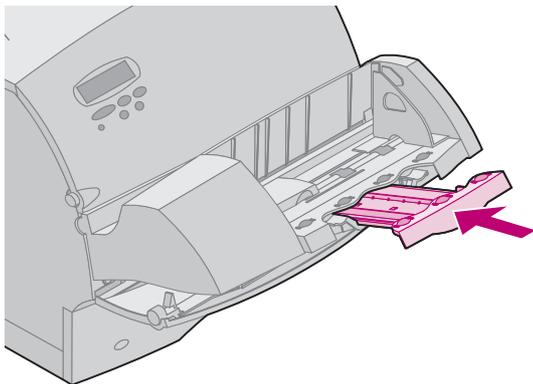
AVVERTENZA: I bordi delle staffe di montaggio possono danneggiare le superfici di appoggio o i tessuti.

- 5** Per ricollegare le opzioni, consultare la [Guida all'installazione](#).

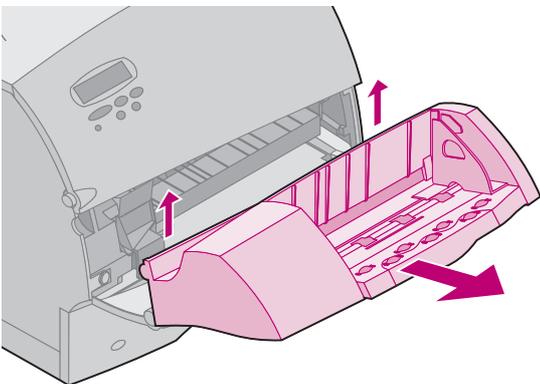
Rimozione dell'alimentatore buste



- 1 Rimuovere le buste dall'alimentatore buste.



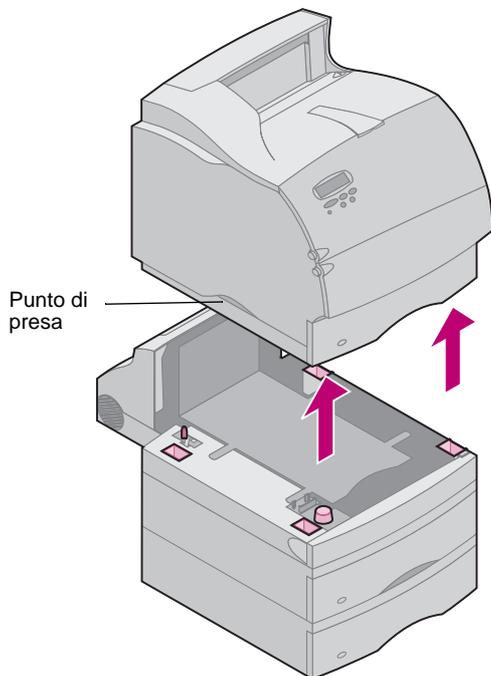
- 2 Chiudere il supporto per le buste.
- 3 Aprire lo sportello anteriore superiore.



- 4 Sollevare ed estrarre l'alimentatore buste dalla stampante e riporlo.
- 5 Chiudere gli sportelli anteriori.
- 6 Per ricollegare le opzioni, consultare la [Guida all'installazione](#).

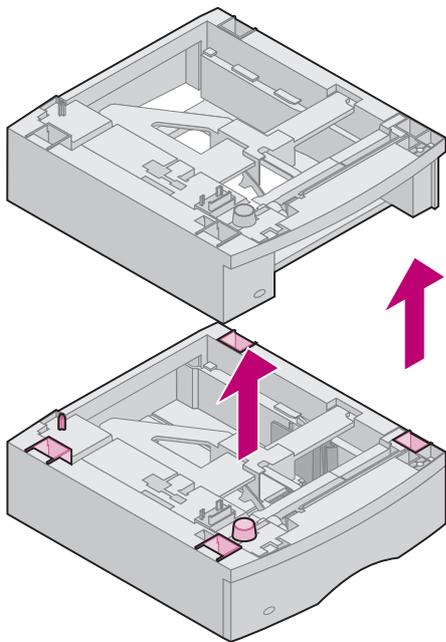
Rimozione della stampante

ATTENZIONE: Quando si installa la stampante, fare attenzione alle mani. Utilizzare gli appositi punti di presa o farsi aiutare da un'altra persona.



- 1 Chiedere aiuto ad un'altra persona per sollevare la stampante afferrandola dagli appositi punti di presa.
- 2 Per ricollegare le opzioni, consultare la [Guida all'installazione](#).

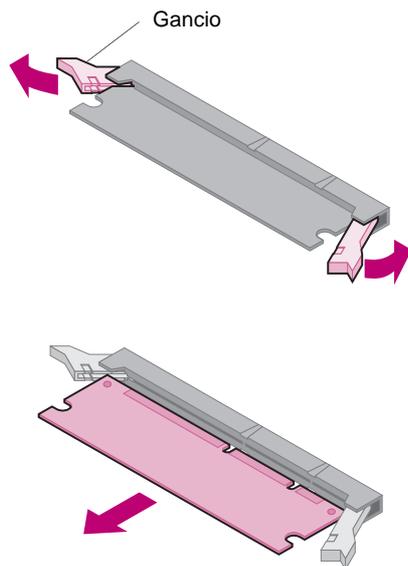
Rimozione del vassoio carta o dell'unità fronte/retro



- 1 Sollevare delicatamente l'opzione fino a scollegarla completamente e riporla.
- 2 Per ricollegare le opzioni, consultare la [Guida all'installazione](#).

Rimozione della memoria della stampante o della memoria Flash

AVVERTENZA: I componenti elettronici possono essere danneggiati dall'elettricità statica. Toccare una parte metallica prima di prendere in mano la memoria opzionale.

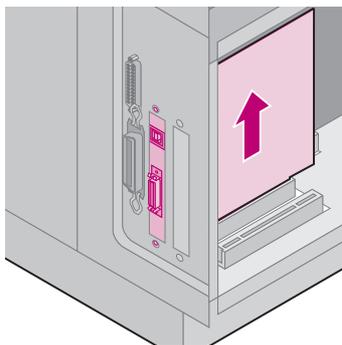
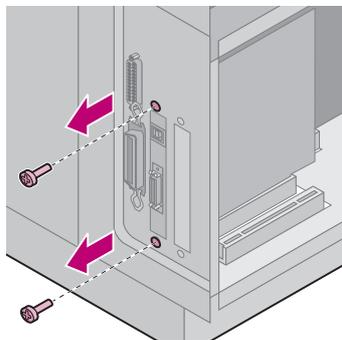


Per istruzioni sull'accesso alla scheda di sistema della stampante, consultare la [Guida all'installazione](#).

- 1 Individuare la memoria opzionale da rimuovere.
- 2 Aprire i ganci posti alle estremità del connettore.
- 3 Estrarre la memoria opzionale dal connettore.
- 4 Riporre la memoria opzionale nell'imballaggio originale. Se non si dispone più dell'imballaggio originale, avvolgerla in un foglio di carta e metterla in una scatola.
- 5 Per installare una nuova memoria opzionale o altre opzioni nella scheda di sistema della stampante, consultare la [Guida all'installazione](#).
- 6 Per istruzioni sulla chiusura della scheda di sistema della stampante, consultare la [Guida all'installazione](#).

Rimozione di una scheda opzionale

AVVERTENZA: I componenti elettronici possono essere danneggiati dall'elettricità statica. Toccare una parte metallica prima di prendere in mano la scheda opzionale.



Per istruzioni sull'accesso alla scheda di sistema della stampante, consultare la [Guida all'installazione](#).

- 1 Individuare l'opzione da rimuovere.
- 2 Svitare e rimuovere le due viti poste sopra e sotto l'alloggiamento. Estrarre delicatamente la scheda dal connettore posto sulla scheda di sistema della stampante
- 3 Riporre la scheda opzionale nell'imballaggio originale. Se non si dispone più dell'imballaggio originale, avvolgerla in un foglio di carta e metterla in una scatola.
- 4 Per installare un'altra opzione nella scheda di sistema della stampante, consultare la [Guida all'installazione](#).
- 5 Per istruzioni sulla chiusura della scheda di sistema della stampante, consultare la [Guida all'installazione](#).

Informazioni sui font

In questa sezione vengono fornite informazioni di base sui font, sulle relative caratteristiche e sui font specifici disponibili in emulazione PCL 6 e PostScript 3.

Font e tipi di carattere

Un *font* è un set di caratteri e simboli creati in base ad un particolare modello. Questo modello è chiamato *tipo di carattere*. Tramite l'uso dei diversi tipi di carattere, è possibile personalizzare un documento. La scelta dei tipi di carattere più consoni alle varie parti di un documento, facilitano la lettura di quest'ultimo.

La stampante dispone di un grande numero di font residenti nell'emulazione PCL 6 e PostScript 3. Per un elenco completo di tutti i font residenti, vedere "[Font residenti](#)" a pagina 169.

Stile e intensità

I tipi di carattere sono spesso disponibili in varie intensità e stili diversi. Tali variazioni consentono di modificare il tipo di carattere originale e di mettere in risalto, ad esempio, alcune parole importanti del testo o di evidenziare i titoli. I diversi stili e le varie intensità costituiscono un'integrazione al tipo di carattere originale.

Per *intensità* si intende lo spessore delle linee che compongono il carattere. Linee più spesse danno come risultato caratteri più scuri. Le parole più comunemente utilizzate per descrivere l'intensità di un tipo di carattere sono: grassetto (bold), medio (medium), chiaro (light), nero (black) e scuro (heavy).

Per *stile* si intendono altre variazioni del tipo di carattere, ad esempio l'inclinazione o la larghezza. Negli stili corsivo e obliquo, i caratteri sono inclinati. Gli stili stretto (narrow), compresso (condensed) ed esteso (extended) sono tre stili comuni utilizzati per modificare la larghezza del carattere.

Alcuni font, ad esempio Helvetica Narrow Bold Italic, sono il risultato di più variazioni di stile e di intensità del tipo di carattere. Un gruppo di più variazioni di stile e di intensità di un singolo tipo di carattere viene chiamato *famiglia del tipo di carattere*. La maggior parte delle famiglie del tipo di carattere consentono quattro variazioni: normale, corsivo, grassetto e grassetto corsivo. Alcune famiglie consentono più variazioni, come illustrato nell'esempio seguente relativo alla famiglia del tipo di carattere Helvetica:

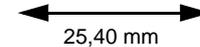
Helvetica	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
<i>Helvetica-Italic</i>	<i>ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ</i>
Helvetica-Bold	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
<i>Helvetica-BoldItalic</i>	<i>ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ</i>
Helvetica-Narrow	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
<i>Helvetica-Narrow Italic</i>	<i>ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ</i>
Helvetica-Narrow Bold	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
<i>Helvetica-Narrow-BoldItalic</i>	<i>ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ</i>

Passo e dimensione in punti

La dimensione di un font viene espressa in passi o punti, a seconda se il font è a spaziatura fissa o proporzionale.

Nei font a spaziatura fissa, ogni carattere ha la stesa larghezza. Il passo viene utilizzato per specificare la dimensione dei font a spaziatura fissa. Corrisponde alla misura del numero di caratteri che verranno stampati nell'intervallo di un pollice lineare. Ad esempio, per tutti i font con passo 10 verranno stampati 10 caratteri per pollice (cpp) e per tutti i font con passo 12 verranno stampati 12 cpp:

Courier	Passo 10	1234567890
Courier-Bold	Passo 10	1234567890
Courier	Passo 12	123456789012
Courier-Bold	Passo 12	123456789012



Nei font *proporzionali* (o *tipografici*), ogni carattere può avere una larghezza diversa. Dato che i font proporzionali possono avere caratteri con larghezze diverse, la dimensione del font viene espressa in punti e non in passi. La *dimensione in punti* è l'altezza dei caratteri di un font. Un *punto* equivale a 1/72 pollici. I caratteri di un font stampati a 24 punti avranno dimensioni doppie rispetto ai caratteri dello stesso font stampati a 12 punti. Nella figura seguente vengono riportati

esempi di font stampati utilizzando diverse dimensioni in punti:

48 punti 36 punti

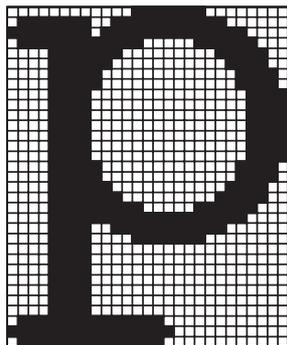
24 punti 18 punti 12 punti 10 punti

La dimensione in punti di un font costituisce la distanza tra il punto superiore del carattere più alto di un font e il punto inferiore del carattere più basso dello stesso font. Pertanto, è possibile che font diversi stampati con la stessa dimensione in punti presentino comunque una dimensione diversa. Ciò è dovuto al fatto che l'aspetto di un font dipende anche da altri parametri. La dimensione in punti di un font, tuttavia, è un ottimo criterio per specificare la dimensione relativa di un font. Nell'esempio seguente vengono riportati due font proporzionali a 14 punti molto diversi tra loro:

ITC Avant Garde
abcdefghijklmnopABCDEF

ITC Zapf Chancery
abcdefghijklmnopABCDEF

Font scalabili e font bitmap



La stampante utilizza sia font scalabili che font bitmap.

I font *bitmap* vengono memorizzati come schemi predefiniti di bit che rappresentano un tipo di carattere con dimensione, stile e risoluzione specifici. A sinistra, è riportato l'esempio di un carattere ottenuto da un font bitmap:

Sono disponibili diversi stili e dimensioni in punti per i font bitmap trasferibili. Per ulteriori informazioni sui font trasferibili, contattare il rivenditore della stampante.

I font *scalabili* (chiamati anche *font vettoriali*) sono memorizzati come programmi del computer che definiscono i profili dei caratteri di un font. Ogni volta che si stampano dei caratteri di un font scalabile, la stampante crea una bitmap dei caratteri con la dimensione in punti selezionata e la salva temporaneamente nella memoria della stampante.

Tali font bitmap temporanei vengono cancellati allo spegnimento o al ripristino della stampante. I font scalabili offrono una notevole flessibilità di stampa.

Per trasferire i font alla stampante, vengono utilizzati vari formati di font scalabili. L'emulazione PCL 6 utilizza i font scalabili *Intellifont* e *TrueType*. L'emulazione PostScript 3 utilizza i font scalabili *Type 1* e *TrueType*. Sono disponibili numerosissimi font scalabili nei vari formati presso diversi fornitori di font.

Se si intende utilizzare più font scalabili o font bitmap trasferibili o se si desidera utilizzare dimensioni diverse di font scalabili, potrebbe essere necessario acquistare memoria aggiuntiva per la stampante.

Font residenti

La stampante è dotata di font residenti memorizzati in modo permanente nella sua memoria. Nell'emulazione PCL 6 e PostScript 3 sono disponibili diversi font. Alcuni dei tipi di carattere più diffusi, quali Courier e Times New Roman, sono disponibili per tutti i linguaggi di stampante.

La tabella riportata di seguito elenca tutti i font residenti della stampante. Per istruzioni su come stampare esempi di font, vedere [pagina 182](#). I font residenti possono essere scelti dall'applicazione software oppure, se si utilizza l'emulazione PCL 6, dal pannello operatore.

Font residenti scalabili	
Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
Albertus Medium	AlbertusMT
	AlbertusMT-Italic
	AlbertusMT-Light
Albertus Extra Bold	
Antique Olive	AntiqueOlive-Roman
Antique Olive Italic	AntiqueOlive-Italic
Antique Olive Bold	AntiqueOlive-Bold
	AntiqueOlive-Compact
Arial	ArialMT
Arial Italic	Arial-ItalicMT
Arial Bold	Arial-BoldMT
Arial Bold Italic	Arial-BoldItalicMT
ITC Avant Garde Book	AvantGarde-Book
ITC Avant Garde Book Oblique	AvantGarde-BookOblique
ITC Avant Garde Demi	AvantGarde-Demi
ITC Avant Garde Demi Oblique	AvantGarde-DemiOblique
ITC Bookman Light	Bookman Light
ITC Bookman Light Italic	Bookman-LightItalic
ITC Bookman Demi	Bookman Demi
ITC Bookman Demi Italic	Bookman-DemiItalic

Font residenti scalabili (continua)	
Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
Clarendon Condensed Bold	
Coronet	Coronet-Regular
CourierPS	Courier
CourierPS Oblique	Courier-Oblique
CourierPS Bold	Courier Bold
CourierPS Bold Italic	Courier-BoldOblique
CG Omega	
CG Omega Bold	
CG Omega Italic	
CG Omega Bold Italic	
Garamond-Antiqua	Garamond-Antiqua
Garamond-Halbfett	Garamond-Halbfett
Garamond-Kursiv	Garamond-Kursiv
Garamond Kursiv Halbfett	Garamond-KursivHalbfett
Helvetica-Light	Helvetica-Light
Helvetica Light Oblique	Helvetica-LightOblique
Helvetica-Black	Helvetica-Black
Helvetica Black Oblique	Helvetica-BlackOblique
Helvetica	Helvetica
Helvetica Italic	Helvetica-Oblique

Font residenti scalabili (continua)	
Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
Helvetica-Bold	Helvetica-Bold
Helvetica Bold Italic	Helvetica-BoldOblique
Helvetica-Narrow	Helvetica-Narrow
Helvetica Narrow Italic	Helvetica-Narrow-Oblique
Helvetica Narrow Bold	Helvetica Narrow Bold
Helvetica Narrow Bold Italic	Helvetica-Narrow-BoldOblique
CG Times	Intl-CG-Times
CG Times Italic	Intl-CG-Times-Italic
CG Times Bold	Intl-CG-Times-Bold
CG Times Bold Italic	Intl-CG-Times-BoldItalic
Univers Medium	Intl-Univers-Medium
Univers Medium Italic	Intl-Univers-MediumItalic
Univers-Bold	Intl-Univers-Bold
Univers Bold Italic	Intl-Univers-BoldItalic
Courier	Intl-Courier
Courier Italic	Intl-Courier-Oblique
Courier Bold	Intl-Courier-Bold
Courier Bold Italic	Intl-Courier-BoldOblique
Letter Gothic	LetterGothic
Letter Gothic Italic	LetterGothic-Slanted

Font residenti scalabili (continua)	
Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
Letter Gothic Bold	LetterGothic-Bold
	LetterGothic-BoldSlanted
Marigold	Marigold
Century Schoolbook Roman	NewCenturySchlbk-Roman
Century Schoolbook Italic	NewCenturySchlbk-Italic
Century Schoolbook Bold	NewCenturySchlbk-Bold
Century Schoolbook Bold Italic	NewCenturySchlbk-BoldItalic
	Optima
	Optima-Bold
	Optima-BoldItalic
	Optima-Italic
Palatino-Roman	Palatino-Roman
Palatino-Italic	Palatino-Italic
Palatino-Bold	Palatino-Bold
Palatino Bold Italic	Palatino-BoldItalic
SymbolPS	Symbol
Symbol	
Times-Roman	Times-Roman
Times-Italic	Times-Italic
Times-Bold	Times-Bold

Font residenti scalabili (continua)	
Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
Times Bold Italic	Times-BoldItalic
Times New Roman	TimesNewRomanPSMT
Times New Roman Italic	TimesNewRomanPS-ItalicMT
Times New Roman Bold	TimesNewRomanPS-BoldMT
Times New Roman Bold Italic	TimesNewRomanPS-BoldItalicMT
	Univers
	Univers-Oblique
	Univers-Bold
	Univers-BoldOblique
Univers Condensed Medium	Univers-Condensed
Univers Condensed Medium Italic	Univers-CondensedOblique
Univers Condensed Bold	Univers-CondensedBold
Univers Condensed Bold Italic	Univers-CondensedBoldOblique
Wingdings	Wingdings-Regular
ITC Zapf Chancery Medium Italic	ZapfChancery-MediumItalic
ITC Zapf Dingbats	ZapfDingbats
	Univers-Extended
	Univers-ExtendedObl
	Univers-BoldExt
	Univers-BoldExtObl

Font residenti scalabili (continua)	
Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
	Univers-Light
	Univers-LightOblique
	Clarendon
	Clarendon-Light
	Clarendon-Bold
	Helvetica-Condensed
	Helvetica-Condensed-Bold
	Helvetica-Condensed-BoldObl
	Helvetica-Condensed-Oblique
	StempelGaramond-Bold
	StempelGaramond-BoldItalic
	StempelGaramond-Italic
	StempelGaramond-Roman
	Apple-Chancery
	Chicago
	Geneva
	Monaco
	NewYork
	Oxford
	Taffy

Font residenti scalabili (continua)	
Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
	MonaLisa-Recut
	Candid
	Bodoni
	Bodoni-Italic
	Bodoni-Bold
	Bodoni-BoldItalic
	Bodoni-Poster
	Bodoni-PosterCompressed
	CooperBlack
	CooperBlack-Italic
	Copperplate-ThirtyTwoBC
	Copperplate-ThirtyThreeBC
	Eurostile
	Eurostile-Bold
	Eurostile-ExtendedTwo
	Eurostile-BoldExtendedTwo
	GillSans
	GillSans-Italic
	GillSans-Bold
	GillSans-BoldItalic

Font residenti scalabili (continua)	
Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
	GillSans-Condensed
	GillSans-BoldCondensed
	GillSans-Light
	GillSans-LightItalic
	GillSans-ExtraBold
	Goudy
	Goudy-Italic
	Goudy-Bold
	Goudy-BoldItalic
	Goudy-ExtraBold
	HoeflerText-Regular
	HoeflerText-Italic
	HoeflerText-Black
	HoeflerText-BlackItalic
	HoeflerText-Ornaments
	JoannaMT
	JoannaMT-Italic
	JoannaMT-Bold
	JoannaMT-BoldItalic
	LubalinGraph-Book

Font residenti scalabili (continua)	
Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
	LubalinGraph-BookOblique
	LubalinGraph-Demi
	LubalinGraph-DemiOblique

Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
Line Printer 16	
POSTNET Barcode	

Set di simboli

Per *set di simboli* si intende l'insieme dei caratteri alfanumerici, segni di punteggiatura e caratteri speciali disponibili per il font selezionato. I set di simboli supportano i requisiti di diversi linguaggi e applicazioni specifiche, ad esempio i simboli matematici utilizzati nei testi scientifici.

Nell'emulazione PCL 6, un set di simboli definisce anche il carattere di stampa corrispondente a ciascun tasto della tastiera, o più specificamente, a ciascun *punto codice*. In alcune applicazioni, determinati punti codice richiedono caratteri diversi. Per poter supportare più applicazioni e diversi linguaggi, la stampante è dotata di 83 set di simboli per i font residenti in emulazione PCL 6.

Set di simboli per emulazione PCL 6

Non tutti i nomi di font supportano tutti i set di simboli elencati di seguito. Per individuare i set di simboli supportati da ciascun nome, consultare il *Technical Reference*.

ABICOMP Brazil/Portugal	ISO 21: German	PC-853 Latin 3 (Turkish)
ABICOMP International	ISO 25: French	PC-855 Cyrillic
DeskTop	ISO 57: Chinese	PC-857 Latin 5 (Turkish)
Legal	ISO 60: Norwegian version 1	PC-858 Multilingual Euro
MC Text	ISO 61: Norwegian version 2	PC-860 Portugal
Microsoft Publishing	ISO 69: French	PC-861 Iceland
Russian-GOST	ISO 84: Portuguese	PC-863 Canadian French
Ukrainian	ISO 85: Spanish	PC-865 Nordic
PCL ITC Zapf Dingbats	ISO 8859-1 Latin 1 (ECMA-94)	PC-866 Cyrillic

PS ITC Zapf Dingbats	ISO 8859-2 Latin 2	PC-869 Greece
PS Math	ISO 8859-5 Latin/Cyrillic	PC-911 Katakana
PS Text	ISO 8859-7 Latin/Greek	PC-1004 OS/2
Pi Font	ISO 8859-9 Latin 5	Math-8
Symbol	ISO 8859-10 Latin 6	Greek-8
Wingdings	ISO 8859-15 Latin 9	Turkish-8
POSTNET Barcode	PC-8 Bulgarian	Roman-8
ISO : German	PC-8 Danish/Norwegian (437N)	Roman-9
ISO : Spanish	PC-8 Greek Alternate (437G)	Roman Extension
ISO 2: IRV (Int'l Ref Version)	PC-8 Turkish (437T)	Ventura ITC Zapf Dingbats
ISO 4: United Kingdom	PC-8 Latin/Greek	Ventura International
ISO 6: ASCII	PC-8 PC Nova	Ventura Math
ISO 10: Swedish	PC-8 Polish Mazovia	Ventura US
ISO 11: Swedish for Names	PC-8 Code Page 437	Windows 3.0 Latin 1
ISO 14: JIS ASCII	PC-775 Baltic (PC-8 Latin 6)	Windows 98 Cyrillic
ISO 15: Italian	PC-850 Multilingual	Windows 98 Greek
ISO 16: Portuguese	PC-851 Greece	Windows 98 Latin 1
ISO 17: Spanish	PC-852 Latin 2	Windows 98 Latin 2
		Windows 98 Latin 5
		Windows 98 Latin 6 (Baltic)

Font trasferibili

Con l'emulazione PostScript 3 è possibile trasferire solo font scalabili, mentre con l'emulazione PCL 6 è possibile trasferire sia font bitmap che font scalabili. I font possono essere trasferiti nella memoria della stampante oppure nella memoria Flash o nel disco fisso opzionali. I font trasferiti nella memoria Flash o nel disco fisso rimangono in memoria anche dopo il cambiamento di linguaggio, il ripristino o lo spegnimento della stampante.

Nel programma di utilità MarkVision è disponibile una funzione di gestione remota che consente di manipolare i file di font trasferiti nella memoria Flash o nel disco fisso. Per ulteriori informazioni su MarkVision, consultare il *CD dei driver, di MarkVision e dei programmi di utilità*.

Stampa di un elenco di esempi di font

Per stampare gli esempi di tutti i font attualmente disponibili nella stampante, attenersi alla seguente procedura:

- 1 Verificare che la stampante sia accesa e che sullo schermo del pannello operatore sia visualizzato il messaggio di stato **Pronta**.
- 2 Premere **Menu>** o **<Menu** per accedere ai menu.
- 3 Continuare a premere **Menu>** fino a visualizzare **MENU UTILITÀ**.
- 4 Premere **Seleziona**.
- 5 Premere **Menu>** fino a visualizzare **Stampa font**.
- 6 Premere **Seleziona**.
- 7 Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **Font PCL** o **Font PS** sulla seconda riga dello schermo del pannello operatore.
 - Selezionare **Font PCL** per stampare un elenco dei font disponibili per l'emulazione PCL.
 - Selezionare **Font PS** per stampare un elenco dei font disponibili per l'emulazione PostScript 3. Questa scelta viene visualizzata solo quando è disponibile il linguaggio stampante PostScript.
- 8 Premere **Seleziona**.

Sul pannello operatore della stampante viene visualizzato il messaggio **Stampa elenco font in corso** che rimane visualizzato per tutta la durata della stampa della pagina. Una volta completata la stampa, la stampante ritorna allo stato **Pronta**.

Specifiche della stampante

Dimensioni

	Optra T616	Optra T616n	Optra T614	Optra T614n	Optra T612	Optra T612n	Optra T610	Optra T610n
Altezza mm (pollici)	404 (15,9)	404 (15,9)	404 (15,9)	404 (15,9)	379 (14,9)	404 (15,9)	340 (13,4)	340 (13,4)
	538 21,2 ²	538 21,2 ²		538 21,2 ²				
Larghezza mm (pollici)	418 (16,5)	418 (16,5)	418 (16,5)	418 (16,5)	418 (16,5)	418 (16,5)	400 (15,7)	400 (15,7)
Profondità mm (pollici)	513 (20,2)	513 (20,2)	513 (20,2)	513 (20,2)	513 (20,2)	513 (20,2)	498 (19,6)	498 (19,6)
Peso ¹ kg (libbre)	20,4 (45)	20,4 (45)	20,4 (45)	20,4 (45)	20,2 (44,5)	20,4 (45)	19,7 (43,5)	19,7 (43,5)
	23,6 (52 ³)	23,6 (52 ³)		23,6 (52 ³)				

¹ Il peso della stampante include la cartuccia di stampa.

² Altezza della stampante incluso il cassetto da 500 fogli.

³ Peso della stampante incluso il cassetto da 500 fogli.

Carico di lavoro

Carico di lavoro massimo			
Optra T616(n)	Optra T614(n)	Optra T612(n)	Optra T610(n)
Fino a 200.000 pagine al mese	Fino a 130.000 pagine al mese	Fino a 100.000 pagine al mese	Fino a 65.000 pagine al mese

Informazioni sull'edizione

Prima edizione (giugno 1999)

Il presente paragrafo non è valido nei Paesi in cui le disposizioni qui riportate non sono ammissibili ai sensi di legge: LEXMARK INTERNATIONAL, INC., FORNISCE LA PRESENTE PUBBLICAZIONE "COSÌ COM È" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, IMPLICITA O ESPLICITA, INCLUSE, TRA L'ALTRO, EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O DI IDONEITÀ AD UNO SCOPO SPECIFICO. Per particolari transazioni, alcuni stati non accettano l'esclusione di responsabilità per garanzie implicite o esplicite: pertanto tale dichiarazione potrebbe risultare non applicabile.

La presente pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Periodicamente vengono apportate modifiche alle informazioni qui riportate. Tali modifiche verranno incorporate nelle edizioni successive. In qualunque momento, i prodotti o i programmi qui descritti possono essere soggetti a modifiche e migliorie.

Ogni riferimento contenuto in questa pubblicazione a prodotti, programmi o servizi non implica l'intenzione del produttore di renderli disponibili in tutti i Paesi in cui egli opera. I riferimenti a particolari prodotti, programmi o servizi non implicano che tali prodotti, programmi o servizi siano gli unici a poter essere utilizzati. Qualsiasi prodotto, programma o servizio equivalente che non violi eventuali diritti di proprietà intellettuale può essere utilizzato. La responsabilità della valutazione e della verifica del funzionamento abbinato a prodotti, programmi o servizi diversi da quelli indicati espressamente dal produttore ricade esclusivamente sull'utente.

© Copyright 1999 Lexmark International, Inc.
Tutti i diritti riservati.